

روايات الخبيث

# التهمة





# التهمة

للكاتب الفرنسى  
الكسندر ميسون

ترجمة

عمر عبد العزيز أمين



## الفصل الاول - حيلان

كان المصباح الصغير يرسل ضوءه الخافت المضطرب، وقد جلس أمام السرير رجل فى مقتبل العمر تبدو عليه آثار التعب، وهو يتحسس جبين الصبي النائم فى غبطة وابتهاج.

وكان لويس فلوريو حديدى الاعصاب ماضى العزيمة، وصل بحبه الى منصب وكيل النائب العام فى باريس، وهو دون الحادية والثلاثين. وبرغم ما عاناه خلال هذين الاسبوعين من الجهد والالام فانه لم يتأخر دقيقة واحدة عن موعد المحكمة فى الصباح.

لم يعد فى الحياة ما يشغله غير عمله وولده فقسم وقته بينهما غير مكترث بنفسه .. ولماذا يفكر فى نفسه وقد ذهبت المرأة التى كان يحب الحياة من أجلها، ويضنى نفسه فى طلب الثروة والجاه لكى يضعهما عند قدميها؟

كان منذ ستين اسعد الناس جميعا.. ثم عاد ذات مساء فاذا بحياته تنكد صروحها أما هى فقد فرت واختفت من مسرح حياته، وأن ظلت ذكرها تمثل له بكل سبيل.

واستعان على نسيانها بكل ما أوتى من القوة والعزك فأكب على العمل اكبابا جنونيا ولزم الطفل لا يفترق عنه الا حين يدعوه العمل، وكان للطفل من أمه الشعر الفاحم الجعد والعينين الدعجاوين، وليس فى هذا ما يعين الاب المنكود على السلو والنسيان..

ثم مرض الطفل فألحت عليه ذكرها الحاحا عنيفا. وما أكثر ما فكر خلال تلك الليالى الطويلة المضنية، لو كانت الى جانبه تشاطره الجهد والالام، وتوحي اليه بالامل والرجاء. وانه ليتمنى الان لو انها تقاسمه الغبطة والابتهاج، اذ يشهد ان معا ادبار الحمى واقبال بشائر العافية !

ولكنها لا تحبه ولم تحب والدها.. فقد هجرتهما جميعا وقطعت عليه تأملاته الخادمة روز اذ جاءت تنبئه أن مدام فاران بالمكتبة، فقام مشاقلا وهو

يتنهد من فؤاد مقروح.

ومدام فاران هذه ارملة دائعة الحسن، وهى شقيقة الدكتور شينيل الذى  
عنى بولده ريمون عناية الاب بفلذة كبده، وكانت تحب الطفل، وتكن لاييه  
عاطفة تزيد على الاعجاب والتقدير وكانت تعتقد انه ارملة، اذ كان يقيم  
بياريس حين حلت الكارثة، ورحل على أثرها الى صاحبة باسى فظل أمره  
مجهولا من أهلها.

وقال وهو يصافحها بحرارة :

- انى شاكر لك عطفك واهتمامك يامدام فاران، ومحال ان اقوم بحق  
أخيك من الحمد والثناء، فأنى مدين له بحياة ولدى.  
- ان فى نجاته خير جزاء لآخى فانتا نجه أشد الحب.  
- وهو يحبك كذلك، وكنت أول من سأل عنه عندما افاق من غمرة  
الحمى.. انى لاشكرك من اعماق قلبي على صداقتك الكريمة.

فقال ضاحكة :

- ما اغرب اطوارك ! يجب اذا ان القى الخطب الطوال فى شكرك على  
صداقتك ايضا..

- ليس هذا بصحيح .. فانك رقيقة انيسة العشرة، اما أنا فجاف غليظ لا  
تروق عشرته احدا..

فهزت مدام فاران رأسها قائلة :

- ولكنك لن تبلغ من الغلظة بعض ما كان عليه زوجى، وان كل شئ بعده  
ليبدو ساراً بهيجاً..

فقال فلوريو مازحاً: حتى انا ؟

- حتى انت !

وجاء شقيقها الدكتور شينيل فمكثت قليلاً. ثم انصرفت وهى تنظر الى  
فلوريو نظرات تشف عن الميل والهوى.

وبعد أن اطمأن الطبيب على ريمون. استوثق من نجاته من الخطر قال:  
- عليك الان يا صديقي ان تعنى بنفسك بعض العناية. فانك ترهق نفسك  
ارهاقا شديدا .. يجب ان تترىص ساعتين كل يوم. وتتناول قدرأ كافيا من  
الغذاء ..

- هذا امر لا سبيل اليه ..

- تزوج اذن امرأة مريحة تفيض عليك من مرحها ما يحفظ شبابك وتقوم  
من ولدك مقام الام الرءوم . ولن يعيبك طلب هذه المرأة ..  
ادرك فلوريو ان الطبيب يعنى شقيقته. فلم يربدا من اظهاره على سره،  
ووقف برهة مشدوها واجما ثم قال فى صوت متهدج :

- كان ينبغى يا صديقى أن اخبرك من أول الامر ان زوجتي لا تزال على قيد  
الحياة، وقد فرت مع عشيق لها بعد ان عشنا معا ثلاث سنين. عدت ذات مساء  
قبل موعدى ففاجأتهما معا، ولولا مبادرتهما الى الفرار لقتلتهما. وليس فى  
مقدورك يا صديقى أن تتصور عظم تعاستى وشقائى ..

قال الطبيب فى حنان : الا تزال تحبها ؟

فاطرق فلوريو حتى لا يرى صاحبه ايات حزنه والمه وقال :

- ان ذكرها لا تفتأ تعرض لى فى كل لحظة برغمى، وما منعني من  
الانتحار غير ريمون. فلو قضى ....

فقال الطبيب فى صوته الهادئ الرقيق :

- ستراه سليما معافى بعد أسبوع ..

وجاءت روز تنبهما ان ريمون قد استيقظ فسارا الى غرفته، وهمت الخادم  
باللحاق بهما واذ بجرس الباب يقرع قرعا خفيفا. وظنت الطارق صديقا  
للاسرة يدعى نويل كانوا فى انتظار قدومه من جنوب فرنسا وفى ذلك المساء،  
فاسرعت الى الباب ولكن سرعان ما تبذلت ابتسامتها ذهولا واضطرابا حين  
وجدت بين ذراعيها سيدة فى ريعان الشباب تهتف بصوت مختنق :

- روز !

لقد عادت جاكلين فلوريو ..

### الفصل الثاني - النادمة

كان في محيا مدام فلوريو ابلغ ايات الندم والاسى، وقد ذهبت نضرته وغشى العينين الصافيتين قتام ينيى عما كابدت صاحبتهما من سهد، وما ذرفت من دموع.. وهتفت في صوت تقطغه الزفرات:

- ولدي .. ريمون .. أهو مريض حقا ؟

فاجابت الخادمة وهى تتخلص من يديها فى رفق :

- منذ أكثر من اسبوعين ياسيدتى ..

ودفعت الام الشقية باب المكتبة متهية، فلما رآتها خالية همست قائلة :

- لم اعلم الا بالامس، يجب ان اراه..

فاجابت الخادمة مضطربة :

- أن المسيو فلوريو عنده ياسيدتى .. مسكين سيدى الصغير ! لقد كنا فى

يأس من نجاته ..

ووقع بصر جاكلين على صورة لولدها، فتناولتها واكبت عليها لثما،

والدموع تنهمر من عينيها وهى تقول :

- ولدي .. ريمون .. شدا يحز فى نفسي انه كان يمكن ان يموت دون أن

تراه، أيعرفنى اذا رآنى ؟

فهتفت الخادمة فى وجل : المسيو فلوريو قادم !

وأبتدرت جاكلين الباب مترنحة كالثملة، ولكن روز لم تلبث أن طوقتها

بذراعيها هامة : كلا.. كنت واهمة.. ووضعت جاكلين يدها على صدرها

تسكن خفقاته واضطرابه، ثم قالت :

- ما اشد اخفقان قلبى ! ما عساه يقول حين يرانى. ولكنى لن اشكو مهما

يفعل بى اذا اذن لى بالبقاء الى جانب ولدى .. أما اذا ابى مقابلتى فما أدرى  
كيف تكون عاقبة أمرى ..

فقالت الخادم :

- الا يحسن ان تكتبى اليه اولا ياسيدتى ؟ انك تفاجئينه بحضورك وما  
اظنك تجهلين حدة طبعه ..

- لقد كتبت اليه ثلاث رسائل، فلم يرد بكلمة ..

- لم يفضها ياسيدتى ..

فاخذت جاكلىن فى البكاء، ثم رفعت رأسها وفى عينيها بريق كوهج  
الحمى وصاحت :

- لا بد ان اراه ! ليس له ان يحكم على دون سماع دفاعى الا يتحدث عنى  
احيانا؟

- ابدا ياسيدتى ..

فأدارت جاكلىن وجهها قانطة ثم قالت : وهل تذكرين ما فعل بعد  
رحيلى؟

فانتفضت روز فزعا اذ مرت بخاطرها ذكرى تلك الايام السوداء، وقالت :

- وهل الى نسيان ذلك من سبيل ؟ لقد عراه ما يشبه الجنون، فكان يقضى  
اياما متوالية قابعا بغرفته لا يلقى احدا، ثم يخرج هائما على وجهه فلا يعود الا  
بعد وقت طويل، وهالنى أمره ذات يوم فدخلت اليه الغرفة مخالفة أمره، واذا  
به امام الموقد يحرق رسائلك ودموعه تهمى كالغيث المنهمر.

كاد يغشى على جاكلىن حين وقفت على قصة شقاء زوجها، فلقد جاءت  
وظلمات اليأس تغشاهما من كل جانب، ولكنها تلمح الان بارقة من الامل  
والرجاء. أنها لموقنة الان أن زوجها كان يحبها حقا، وانها لترجو أن تجد بفؤاده  
اثارة من ذلك الحب تشفع بها لديه . وقالت بعد أن تمالكت روعها

- انبئيه أن سيدة تطلب مقابلته دون ان تذكرى من هى.

لم تجد الخادم مناصا من الاذعان، وتهافتت جاكلين على احد المقاعد وهى تستجمع شتات قوتها تأهباً لهذا اللقاء الرهيب.

وما كانت الرذيلة من طبيعتها. انما زلت بها القدم لانها كانت مرهفة الحس، متوثبة العاطفة. ترى الحياة بدون الحب عبثاً لا نفع فيه. وكانت تحب زوجها بكل ما فى نفسها الحساسة من قوة، فلما رأته منصرفاً عنها الى عمله. ألمها ذلك ألماً عميقاً. وظنت انه لا يحبها كما تحبه، فأضلتها كبرياؤها وقذفت بها الى هوة الائم والعار، وسلبتها زوجها وولدها.

اجل ولدها ! شهد الله انها لم تفكر طوال تينك الستين الا فيه، ولم تحلم بغير الساعة التى تجمعها به. وهيهات ان ينكر عليها هذا القاضى الجائر حقها فى البقاء الى جانب ولدها المريض.

وتناولت الصورة مرة أخرى واخذت تقبلها وهى تغمغم بصوت محتبس - ولدي الحبيب ! لولاك ..

وعند ذلك فتح الباب ودخل زوجها.

### الفصل الثالث - ضراعة

كانت مطرقة فلم يتبين فلوريو شخصها أول الامر. ثم رفعت رأسها وتلاقت ابصارهما، فامتقع وجهه امتقاعاً شديداً. والمرأة المنكودة ترنو اليه بين الرهبة والامل. وما كاد يفيق من دهشته حتى هتف فى صوت غليظ : أنت ؟!

فأجابت فى ذل واستخذاء : أجل .. أنا ..

فصاح وهو يفتح الباب امامها : اخرجى ..

فرفعت جاكلين وجهها كاسفا مغرقا بالدمع وقالت :

- سأذهب .. ولكن اعرنى بربك سمعك لحظة واحدة

قال - حسنا .. ماذا تريدین ؟ اسرعى

فجثت جاكلين ورفعت اليه يديها فى ذل قائلة : اصفح عني يا لويس !

أغلق فلوريو باب المكتبة بعنف، ثم وقف على رأسها ضاماً قبضتيه. ولم تجرؤ على النظر فى عينيه المشتعلتين فأحنت رأسها حتى كادت تمس قدميه: وضحك ضحكة قصيرة رهيبة ثم قال :

- أصفح عنك ! ان لى ستين كاملتين لا تلاحقنى فى الليل والنهار سوى صورتك بين ذراعى رجل آخر، وقبلاتك الدنسة على شفتيه الاثمتين. وبعد ذلك تسألينى الصفح والمغفرة ؟!

- لويس ! بحق ولدنا ..

- ففى .. حذار ان تنطقى باسمه ! انه ليس منك ولست منه .. انه لى .. وحدى ؟ هلا فكرت فيه يوم تركتنا ؟!

- بربك يا لويس ! كنت مجنونة ! كنت ..

فضحك مرة اخرى تلك الضحكة المريعة الهائلة وقالت الناعسة :

- أجل خنت زوجى وتخليت عن ولدى وتسللت من بيتى كاللص المريب بعد ان سلبته السعادة والهناء، ولكنى كنت ذلك كله مذهوبة العقل، مسلووبة الرشاد. هذه هى الحقيقة !

- الحقيقة ! بل ضقت بحياة الزوجة الوفية والام البارة وحب اليك الاثم والفجور. هذه الحقيقة !

وغلبه الحزن والشجن فاستطرد فى صوت متهدج !

- لم تحفلى بى مع أنى كدت أعبدك من دون الله، ومع انك كنت تزعمين انك تحببتنى !

وبلغ منه التأثير كل مبلغ فحاول الابتعاد عنها ولكنها تشبثت به وهى تهتدف ملتاعة :

- بل كنت صادقة ولا ازال احبك يا لويس. انما كانت عليك البلاء اننا لم يفهم بعضنا بعضا. وما انكر جرمى او احاول التهوين من شأنه، فقد كنت تحببى حبا عميقا صادقا ولكنى عميت من دلائله الواضحة. ثم انك جعلتني جزءاً من

بيتك ولكنك لم تجعلني جزءا من حياتك. لم تتعرف دخائل فؤادي ونوازع نفسي، فكنت اشعر في حضرتك بالوحشة والانفراد. وكنت اهفو الى ما في الحياة من لهو ومتاع. ولكنك لم تأبه لذلك. كان لك اصدقاءك من رجال القانون، أما انا لم يكن لي صديق، وكنت الى هذا كله حدثنة دون العشرين ! .  
فتهافت فلوريو على احد المقاعد وقد هاضه هذا الحديث الاليم، وأخفى وجهه بين يديه وراح يئن انينا موجعا. وسمعت جاكليين انينه فنهضت من جلستها في مشقة وعسر، وسارت اليه متحاملة على نفسها وهي تحاول تسكين صدرها المضطرب، فأشار بيده نحو الباب دون ان يرفع رأسه.  
وهتفت المنكودة في قنوط :

- لويس ! أنك لا تحكم على شر المجرمين قبل وزن ملابسات جريمته، وما ينبغي لها من الاثر في تخفيف عقوبته. فكيف تضمن على بنصيب من عدلك ؟  
لست اجادل في شناعة جرمي وهوله، ولكن كان في وسعك ان تعصمني من السقوط لو اردت. لقد اقسمت امام الكاهن ان تحبني وتحترمني وتحميني، فهل بررت بالقسم ؟ احببتني حقا. ولكنك لم تحترمني اذ جعلت وقتك وقفا على عملك، وصحبتك وقفا على اصدقائك. ولم تحمني كذلك، فقد جئت بذلك الرجل الى بيتنا زاعما انه صديقك، وعقدت اسباب المودة بيني وبينه، وتركت له مرافقتي الى كل مكان اريد الذهاب اليه لكي تتفرغ لعملك وتتوفر عليه. وهكذا حل من حياتي مكانا ينبغي ان يشغله سواك، وراح ينقصي خلجات فؤادي ويتحرى اسباب سروري ورضاي. ولقد كان في وسعك ان تنقذني من جنوني لو وهبتني قسطا من عنايتك وجعلت لي حظا من وقتك، واشعرتني أنني لست في نظرك أكثر من دمية تلهو بها اذا لم تجد شاغلا سواها، وهيهات ان تعرف كم جاهدت هواي وعصيت نفسي ..

وخنقتها العبرات، فراحت تنشج نشيجا مؤلما، ثم استأنفت الكلام قائلة :  
- الا تذكر كيف سألتك قبيل تلك الليلة المشؤكة ان تصحبني الى حدائق

فونتنبلو فأبيت ؟ لقد صحبته، فما كادت تحتوينا الحديقة حتى اخذ يقبل يدي وأهداب ثوبي ويقسم انه لا يحجم عن قتل نفسه بين يدي ان لم اجزه عن حبه بحب.. وعدت هاربة منه ومن نفسى الجائشة المضطربة فألفيتك عاكفا علي عملك، ورحت الح عليك في الخروج معي وانا لا ابتغى سوى تجديد ما رث من حبنا بتركك واغفالك، فماذا كان جوابك ؟ قلت ان بين يديك مهام خطيرة، وأشرت على باستصحاب صديقك ليسيل.. وهكذا دفعت بي اليه دفعا، وسددت في وجهي كل باب الى النجاة !  
وانطرحت على قدميه باكية وهى تقول :

- لويس .. كان في وسعك ان تنقذنى حينذاك !

ظل لويس قابعا في مقعده كأنه يصغى الى قضية لا تتصل بعواطفه، ولا ريب ان الاسراف في تقدير الواجب وتقديسه يفعم القلب قسوة وغلظة، ويجرد النفس من جميع مشاعر الرفق والرحمة، بل ان هذه النفس الضالة المفتونة لتجد لذة وحشية منكرة اذا رأت يد العدالة المجردة من الرحمة تبطش بالحياة الانسانية نفسها، أو بما يحجب الحياة الى الاحياء. ولو جاءت جاكين منذ شهر واحد لما استطاعت زفراتها المحرقة ودموعها الساخنة ان تمس فؤاد فلوريو ولو مسا خفيفا، ولكن ولده لا يزال طريح الفراش اثر مرض كاد يؤدي به، والمحن والالات تلين من قسوة القلوب المتحجرة، وتطامن من كبرياء النفوس المتجبرة، وها هي يدها تمس ركبتيه ورأسها تمس ذراعيه، فتمثل في خاطره ذكرى الشعر الفاحم منتشرا بجانبه على الوسادة البيضاء في ضوء القمر وغبش الفجر، وتبعث في نفسه الحب والحنين.

ولكنه لا يلبث أن يذكر أن هذا المنظر كان متاعاً لرجل آخر سنتين كاملتين فتغلى في صدره مراحل الحق والغيط، وتتدافع بين جوانحه العواطف المتنافرة تدافع الموج الصاخب، وهو حائر متورد لا يدري ايقسو عليها ام يرفق بها.  
وأخيرا نهض متاثقلا وهو يقول في صوت ضعيف متردد :

- جاكلين ! يجب ان تذهبي ..  
فهتفت التعسة فى يأس :  
- ويح نفسى ! كان خيرا الى قتلتى فى تلك الليلة المشنوكه رحماك  
يالويس ! الى اين اذهب ؟  
- اذهبي اليه ! \*  
- لقد مات كما كتبت اليه..  
وقع قولها عليه وقع الصاعقة، فانتفض غيظا وصاح بها :  
- مات ؟ هذا اذن سبب عودتك !  
فقال مرتاعة : كلا .. كلا ..  
- لقد كدت انخدع بدموعك الكاذبة، فتبسا لى من غر احمق ! لقد مات  
العشيق فلجأت الى كنف الزوج المغفل !  
فبسطت يديها متوسلة : رحماك يالويس .  
- هيا .. ! أخرجي من هذا البيت .  
- لست كاذبة يالويس .. دعى ارى ولدى .  
- لقد نسيك ..  
- دعنى اقبله .. مرة واحدة ..  
- انه يحسبك فى عداد الاموات ..  
فهرعت اليه الام الشقية مذعورة ملناعة وصاحت بصوت تنفطر له  
القلوب:  
- كلا .. كلا .. لست جادا فيما تقول .. محال ان تدخل فى روعه هذا  
الاعتقاد الكاذب ! لقد كنت تحبنى .. وأنا لا ازال زوجتك .. وأمه !  
- لقد اختفيت من حياتى وحياته .  
تمالكت المنكودة على الارض فانهضها فى قسوة ودفع بها الى الباب وهى  
تتنحب، الم اقفل الباب وراءها وامسك بمقبضه حتى لا تعود. ولم يلبث ان

سمع صوتا بين حشرجة المحتضر وانين المتألم وهي تبتعد.

## الفصل الرابع - فاتحة الدفاع

مال فلوريو على الباب منصتا وهو يرجو ويخشى ان تعود في آن واحد، ثم تحامل على نفسه الى المقعد والقي رأسه بين ذراعيه على المنضدة فوق الصورة التي كانت تقبلها.

لقد ربح المعركة ولكنه يعلم ان سعادته كانت في الهزيمة !

ثم هتف كأنه يغالب عاطفة متمردة تكاد تغلبه على أمره :

- كلا .. يجب الا تعود.. الهم هبني قوة على النسيان ! وسمع وقع اقدام

فلم يكذب يجفف عرقه المتصبب حتى اقبل الدكتور شينيل منهلا بما رأى من

تقدم رائع في حالة ريمون، ولكنه لم يكذب يرى وجه صديقه حتى هتف مرتاعا :

- ماذا حدث ؟ أمرض انت ؟

أجاب فلوريو في مرارة !

- لقد كانت زوجتي هنا الان وفي وسعك ان تقدر ما يحدث في صدري

من العواطف والانفعالات..

ثم هب واقفا وصاح ضاماً قبضتيه :

- كلا .. ليس في وسعك ذلك، لقد عبرت خلال هذه الدقائق الخمس

خمس سنين كاملات من حياتي بما فيها من سعادة وشقاء وتتابع على

خاطري صور غرامنا السعيد وخيانتها الهائلة..

فمس الدكتور شينيل ذراعه مواسيا ومازال به حتى هدأت ثائرته شيئا

فشيئا.. ثم فتحت روز الباب قائلة :

- وصل المسيو لويل ياسيدى ..

فأجاب فلوريو ادخله ياروز..

ثم انثنى الى الطبيب قائلاً:

- ان نوبل هذا صديق قديم عزيز كنت حتى هذا الصباح اظنه فى عالم الاموات.

وهنا دخل شاب قوى البنية تدل هيئته على انه اصغر من فلوريو بعدة سنين وان عبث البياض بشعره. وهتف عند دخوله : هأنا يا صديقى ! -  
كانت عيناه الزرقاء مشرقتين باسمتين، ولكن بوجهه سمات ذلك الهم الدفين الذى يعصف بالنفس ويأبى الا الظهور مهما بولغ فى كتمانته، كما بخده الايمن اثر جرح قديم يمتد الى جلده الراس.

وعانقه فلوريو عناقا حارا طويلا، وبعد ان قدمه الى الدكتور شينيل وذكر له ما فعله الطبيب من انقاذ ولده، قال وهو لا يحول بصره عن وجهه :

- انك تتمتع بصحة لا يحظى بمثلها الموتى !  
فأجاب لويل مدهوشا:

- وهل بلغك نبأ شروعى فى الانتحار ؟

- أجل، وذكرت الصحف انك مت فعلا.  
فقهقه نوبل وقال :

- ان الخبر مبالغ فيه كثيرا كما يقول رجال الحرب، لقد اطلقت على نفسى رصاصتين حقا. ولكن رأسى صلب كما تعلم فلا تكفى رصاصتان لقتلى، بيد ان لاحد الاطباء رأيا اخر اذ زعم اننى لا يمكن ان اجيد الرماية الى درجة اصابة مخي مهما اجهدت نفسى فى المران، فلما اضحككنى قوله ايقنت اننى لن اوفق الى الانتحار ما دمت اجد فى الحياة ما يغرينى بالضحك.  
وضحك الصديقان، وبعد انصراف الطبيب اخذ نوبل يتفرس فى وجه صديقه الذى قال :

- ان الحياة فيما يبدو لم تكن اراف بك وأرحم، لقد انقضى على فراقنا خمس سنين وكنا فيما غير من ايامنا نستعظم فراق خمسة اسابيع ! ولكنى أتلهف الى سماع اخبارك..

لماذا حاولت الانتحار؟

فرمقه نويل بنظرة سريعة فاحصة ثم اطرق قائلاً : كانت امرأة !

- طبعاً .. وقد ادركت ذلك قبل ان ترحل بزمان طويل حين رأيتك حليفاً

للكابة والعبوس .. هل كانت تحبها حقاً؟

لم يحر نويل جواباً، ولكن نظراته كانت تغنى عن كل جواب.

وقال فلوريو هل خانتك؟

- لم تشعر بأنى احبها ..

- ولماذا لم تصارحها بهواك ؟

فأجاب لويل وهو يتحاشى نظرات صديقه :

- كانت تحب رجلاً آخر، فلما تزوجا ضقت بالحياة وحاولت الخلاص منها

فلم افلح.

عمل طائش .. اليس كذلك ؟

ثم أردف فى لهجة تشف عن اسي دفين:

- لقد كنت متهما دائماً من اهلى بالحماقة والغباء، كما كنت موضع

سخريه اقرانى فى المدرسة. فكان خليقاً بى ان اعلم ان الفتاة التى احببتها قد

وهبت من صدق النظر ما يحملها على ايشار غيرى. ولكنى تجاوزت كل حد

الحماقة والغباء اذ حاولت الانتحار!

- وهل كانت اصابتك شديدة ؟

- كانت شديدة جداً ولكن سرعان ما شفيت. ولم أجد بعد ذلك ما يهون

على عبء الحياة سوى الطواف بالارض فى التماس النسيان. ثم انصرفت الى

الكد والعمل فجمعت ثروة طائلة من تجارة الفرو فى كندا.

فقال فلوريو : ولماذا قطعت عنى اخبارك ؟

- أردت ان ينسانى الناس وانساهم. ولقد اذاعت الصحف نبأ موتى ولكنها

لم تر فى حياتى ما يستحق تصحيح خبرها الاول، فأثرت ان اظل ميتاً حتى

تطيب لى العودة الى عالم الاحياء. ولكن لتحدث عنك : اسعيد انت؟ كيف  
حال جاكلىن؟ الا تنبئها بحضورى لكى ارى تأثير المفاجأة عليها عندما ترانى ؟  
فقال فلورىو بصوت خافت مضطرب :

- لن تراها..

- اغائبة هى ؟

- اجل .. ذهبت..

فردد نويل مبهورا : ذهبت

وابتعد فلورىو عن صديقه حتى لا يرى وجهه وقال:

- هجرتنى منذ ستين.. الى خليلها!

ظل نويل يحملق فيه معقود اللسان ثم غمغم فى حزن:

- مسكينة جاكلىن!

فارتد اليه فلورىو هاتفا: اترثى لها؟

ورفع نويل حاجبيه وقال فى هدوء : الست هى أحق بالاسف والرتاء؟

قال فلورىو بحزن :

- أهذا راىك ؟ ما قولك فى اذن وقد احببتها حبا يقرب من العبادة فنكشت

بعهدى وعبشت بشرفى ووكلت بى الهم والشقاء؟ انك ترانى شيخا واهنا وما

أريت على الخامسة والثلاثين، وانك لتعرف الان سبب هذا الضعف والوهن.

وتهاوى على أحد المقاعد مرتجفا فراح صاحبه ينظر اليه فى حزن ثم قال فى

حنان:

- ولكنها مع ذلك لم تكن بطبعها شريرة سقيمة الوجدان، ولعلها تعود اليه

يوما نادمة مستغفرة.

- لقد رأيتها ثانية.

فسأله نويل فى دهشة : هل عادت اليك ؟

وانتصب فلورىو واقفا وهو يتلظى غضبا وقال: لقد تجرأت اليوم فجاءت

تسألني الصفح والاذن لها فى البقاء معى ومع والدى!

- وم أجبتها ؟

- أمرتها بالانصراف.

- هل طردتها ؟

- طردتها ؟ طبعاً طردتها.

- لقد اقترفت اثماً شنيعاً اذ قذفت بها الى عرض الطريق وحيدة شريفة،

ولن تشرق شمس الغد حتى تعض بنانك ندماً.

وقف فلوريو لحظة واجماً لا يستطيع نطقاً ونويل ينظر اليه صامتاً. ، استطاع

بعد جهد شديد أن يسيطر على اعصابه الثائرة المضطربة، فالتفت الى صديقه

بعينين تفيضان الماً. وقال فى هدوء :

- ألا تجلس يا صديقى العزيز ؟ ان لى إليك حديثاً طويلاً.

### الفصل الخامس - الانتهاء

عندما اخذ فلوريو نفسه بكتمان الكارثة التى حطمت حياته، لم يكن يدري

أن الرجل الذى يمكنه ان يبته نجواه حتى يرزق. وما أشد حاجته الان الى المواسى

الشفيق. ولا سيما بعد أن زعزع نويل ثقته بصواب ما فعل، وبعد ان انس من

نفسه التردد والحيرة أمام توصلات زوجته.

وجلس نويل بينما راح فلوريو يذرع الغرفة كأنه يستجمع قواه ثم قال:

- لقد بدأت يا صديقى بالدفاع عنها قبل أن تقف على جلية أمرها لانك

كنت تعرفها منذ خمس سنين قبل زواجها. ولكن الزواج يغير الطباع

والاخلاق، وقد صارت جاكلين امرأة اخرى غير التى كنت تعرفها.

كان فى يديها هناء أسرة وحياة بيت، ولكنها لم تتردد فى التضحية بزواجها

وولدها على مذبح نزوة جامحة وهوى آثم. وهيهات أن أجد شيئاً من العزاء

فى الاعتقاد بأنها قضت على نفسها حين قضت علينا، لأننى لا ازال احبها.

ولانها ظلت تحبنى سنة كاملة!

ولكن حماية ولدى فوق كل اعتبار، وينبغى الا يعرف قط أنها على قيد الحياة، أو يقف على قصة أثمها وعارها؟

تملئ نويل في مقعده من هذه العبارة، ولكن فلوريو لم يفطن الى ذلك ومضى فى حديثه قائلاً:

- كنت فى السنة الأولى من زواجنا ارى اننى السعيد حقاً دون الناس أجمعين، ثم ولد ريمون فخيّل الى اننى لم اعرف ما السعادة قبل مولده. وضاعفت من جهودي فى عملى لكى أشيد لزوجتى وولدى مستقبلاً زاهراً.

ورقيت الى المنصب الذى اشغله الان وأنا اعدّه اول خطوة فى طريق التقدم والارتقاء. ثم حدثت فضيحة وزارة المالية ولا ريب انك سمعت بها، فلم اكّد ابدأ التحقيق فيها حتى ايقنت ان ثمة عصابة من الأئمة الاشرار، قد أحكمت سلسلة من الأدلة والقرائن لاتهام شاب ذكى اريب يدعى «البير ليسيل». ولكن زملائى جميعاً خالفونى فى رأى وزادوا مهمتى مشقة وعسراً. ولكن استطعت فى النهاية اثبات صواب رأى. ولعلك تذكر كيف لصقت الفضيحة بطائفة من كبار الموظفين كانوا قبل ذلك موضع الثقة والاحترام.

كانت هذه القضية لى فوزاً باهراً وان لم يعرف الدور الذى اضطلعت به سوى الدوائر الرسمية. بيد أن ليسيل كان يعلم اننى صاحب الفضل فى انقاذه، فأثملتنا نشوة الفوز يوم اطلاق صراحه، وأبيت الا ان نحتفل بذلك النصر العظيم فاستصحبته الى بيتى لتناول العشاء.

ولقد كانت السهرة رائعة ممتعة. كما كان ليسيل ظريفاً حلو الحديث. وكنت ارى بجاذبين فى الشهور الاخيرة شيئاً من القلق والانتباض، ولكنها عادت فى ذلك المساء الى سابق عهدها من المرح والانشراح. وبعد الطعام ذهبت الى مكتبتى لانجز بعض الاعمال العاحلة وتركتها معاً. وأنى لاذكر الان كيف كنت ابتسم راضياً عندما تراسى الى سمعى ضحكاتها.. ألا ليت الخمر

استحالت فى جوفه سما زعافا!

أكثر بعد ذلك من زيارتنا، وسرنى أن تجد جاكلىن ما يسرى عنها الوحشة والانتقاض، وكان النذل لا يفتك يشيد بفضلى ويردد آيات شكرى، فكيف كان يسعنى ان اشك فى مقاصده ونواياه ؟

وكنى اترك له مرافقة جاكلىن الى حلبات السباق وأماكن اللهو، اذ لم تترك لى مشاغلى الجملة فراغا لذلك، ولكن جاكلىن لم تزدد مع هذه الصداقة الجديدة الا تعلقا بى والحاحا على فى الخروج معها. فاذا ما افهمتها ان هذا امر لا سبيل اليه زمت شفيتها وانشت مغضبة حتى يجيئ لىسيل فأطلب اليه الخروج معها.

لقد كانت تزدد تظاهرا بالحب لى كلما امعنت فى الائم مع لىسيل لتقى ما قد يتسرب الى نفسى من الريب والظنون.

واخبرتها ذات يوم أن لدى مشاغل تضطرنى الى التخلف عن العشاء والعودة متأخرا. ولكنى لم اجد تلك المشاغل على ما كنت اتوقع فعدت إلى بيتى قبل الموعد المنتظر. وتسللت دون أن يشعر بى أحد لافاجئها بعودتى، فبالهول تلك المفاجأة.

وتخاذلت ساقاه فتهاولى على احد المقاعد وهو يئن الما. وبعد لاي استطاع مواصلة الكلام فقال:

- أسأل الله يا صديقى ان يجنبك مثل ما اصابنى عندما فتحت باب الغرفة فرأيتهما معا!

ويبقى ان تلك الصدمة هزت عقلى هزا عنيفا، فقد استندت الى الباب ورحت احمق فيهما ذاهلا شارد اللب ووثبا من مكانهما وراحا يحمقان الى كذلك وفى وجههما آيات الهول والهلل. ولعلهما حسبا انى ارى التشفى قليلا قبل أن اقتلها ولكن اتعرف يا صديقى فيم كنى افكر فى تلك اللحظة؟ لقد كنى افكر فى أن خلفها مقعدا قريبا جدا من الارىكة فلو مالت عليه لسقط

على الأريكة وأحدث بها تلفاً ! كان عقلى يابى أن يتشط من عقال الدهشة  
والذهول لاستقبال المنظر الهائل الذى تقع عليه عينائى !

ثم افقت من ذهولى قليلاً فاستطعت التفكير فى قتلتهما.. وانحنيت متخبطاً  
الى مكتبى فلما عدت بمسدسى كانت الغرفة خالية.

وعند ذلك انجابت عن ذهنى غشاوة الذهول والجمود، فهرعت الى الخارج  
غير عابئ بالامطار المتساقطة، واخذت اعدو عارى الرأس لعلى اكون فى  
اثرهما فالحق بهما.

وأمسك عن الكلام ليجفف من عرقه المتصبب، وعلا صوته عندما انتقل  
من ذكر الامه واحزانه الى الحديث عن موجدته وسخطه وقال:

- وما اذكر شيئاً مما حدث فى تلك الليلة الهائلة، اذ لم اكن اشعر بغير المطر  
يصك وجهى وانا اركض مسرعاً على غير هدى. ووجدت نفسي عند البلاج  
الفجر بشارع قذر فى مولارتر، فلما تنفس الصبح افرغت نسماته على شيئاً من  
السكينة والهدوء.

اخذت مركبة وقفلت عائداً، ورحت خلال الطريق استعرض الامر من  
جميع نواحيه فأليت ان يكون ما بقى من حياتى وقفاً على الانتقام، والا اكف  
عن مطارودتهما او اظفر بهما.

وبلغت المنزل فى أسوأ حال فصعدت الى غرفتى واغتسلت وارتديت  
احسن ثيابى. ثم خرجت للبحث عن الهارين بعد ان ارسلت الى مكتبى بأنى  
سانقطع بضعه أيام.

أنفقت ذلك اليوم فى الطواف بالمقاهى والاندية التى يختلف اليها الغادر  
الاثيم ولكنى لم أقف له على اثر، وعدت فى صباح اليوم التالى خائباً مكدوداً.  
وفيما انا اتهياً للخروج لمواصلة البحث لقيتنى روز يباب المكتبة تحمل الطفل،  
بطاش صوابى وخالجتنى رغبة عنيفة نائرة فى قتل الطفل لانه ولدها. ولكن  
هذه الرغبة لم تدم الا ما تدوم ومضة البرق، ثم تلتها غصة اليمة كادت تكتم

انفاسى حينما ادركت حق الادراك هول الكارثة التى حلت بى..  
ولابد ان أكون عدت الى غرفتى واغلقت بابها قبل ان يغمى على، فقد  
رأيت عندما ثبت الى رشدى الضوء ينساب من النافذة وانا متسلق على  
فراشى. وبعودتى الى الرشد عاودنى ذلك العذاب الذى لم يفارقنى بعد ذلك  
قط.

وما أحاول وصف الايام القلائل التالية، فقد تولانى الذهول والاستفراق  
وعفت الطعام وجفائى الغمض. وكم همست باطلاق الرصاى على نفسى لولا  
اننى كنت اذكر الطفل فتسترخى يدي وارد المسدس الى مكانه وانا اذرف  
الدموع لعجزى عن التخلص من هذه الحياة المرة الشقية.  
وأخيرا عولت على احتمال الحياة من أجل الطفل مهما تكن شاقة مضنية،  
فأحرقت ما كان لدى من رسائلها وصورها، وخرجت الى معمران الحياة المرة.  
وضحكة جافة ساخرة، ثم رفع الى نويل وجهه الكاسف الحزين وقال:  
- والان يا صديقى .. اينما احق بالعطف والرثاء؟

### الفصل السادس - ختام الدفاع

صمت نويل لحظة كأنه لم يسمع سؤال صاحبه وهو يستر عينيه براحتيه، ثم  
نهض متثاقلا كمن يفيق من ثبات عميق ووضع يده على ساعد صديقه قائلاً:  
- لسنا فى حاجة يا صديقى الى عبارات المجاملة والعطف فانك تعلم كم  
أتألم لأمك. ولكنى انظر الى هذا الامر من ناحية اخرى، وقد أيقنت قبل سماع  
قصتك ان جاكلىن انت امرأ عظيماء. على انها قد لقيت جزاءها العادل وندمت  
على ما فعلت..

فهتف فلوريو ساخراً. وسأل نويل:

- لماذا عادت اليك اذا ؟

- لقد نسيت ان اخبرك ان عشيقها قد مات ! لن تدخل هذا البيت !

قال نويل فى هدى : انها زوجتك

- لن تجاوز ولدى

- ولكنه ولدها ايضا وعليك تبعة كل ما يحدث لها.

فحملق فيه فلوريو مفكرا وهتف :

- أنا ! امستول انا عنها ؟

- بلا ريب. أى شئ تحجم عنه الان هذه المرأة الشريفة؟

- ماذا دهاك يانويل ؟ لقد حطمت هذه المرأة حياتى.

اليس لى شئ من الحقوق ؟

فقال نويل وهو يضحك ساخرا :

- حقوق ! أى حق لك فى القضاء على هذه المنكودة بحياة الدنس والعار؟

لا ريب أن لك الكمال والعصمة دون الخلق جميعا والا ما طوع لك ضميرك

ان تقسوا إلى هذا الحد على سواك ! حقوق ! هه .. وما قولك فى الواجبات ؟

اكنت حريصا على أداء واجباتك مثل حرصك على حقوقك ؟ لقد كانت

جاكلين فتاة غريرة فهل وقيتها المزلق والاحطار؟ انك مقر بأنك القيتها فى

طريق شاب فائن جذاب لكى تلقى على كاهله بعض ما عليك من الواجبات.

ثم أمسك لويل عن الكلام ونظر اليه وقد أثقله هذا الاتهام فلم يحر جوابا.

واستطرد نويل قائلا:

- مالك لا تجيب ؟ الانها قد زلت مع انك مهدت امامها سبيل السقوط ؟!

تقذف بها من حالق وتغلق دونها بابها ثم تزعم انك كنت تحبها؟!..

- شهد الله اننى احبها ..

- اقسم انك لم تحبها قط. ان الحب اقوى من الحق ولا يأبى المغفرة

والتضحية. انك لم تحب جاكلين يا صديقى بل راقك ما فيها من رشاقة وفتنة

وجمال. وهو حب لم يستطع ان يحملك على التجاوز عما فيها من الضعف

والوهن. ولو احببتها حقا لما ضاق عفوك بذنبها. فان الحب الصادق يخلق

المعاذير خلقا.

فصاح فلوريو مغضبا : ما عساك كنت تصنع لو كنت مكانى؟..

- لا ادرى على وجه التحقيق، فانى عرضة للخطأ كغيرى من بنى الانسان.  
ولكنى أعرف ما ينبغى ان تفعل انت.. لقد حكمت بالفراق على الام وولدها،  
وبدلا من ان تمد يدك لاقالتها من عثارها. دفعت بها الى ذلك المنحدر الذى  
تعرف كما اعرف الام ينتهى.. انت من رجال العدالة، وما تجهل ان العقوبة  
يجب ان تتكافأ مع الجريمة، وقد كانت زوجتك تحبك وانجبت لك ولدا، ثم  
زلت بها القدم فعادت اليك مستغفرة. وبرغم هذا حكمت عليها بالشقاء  
والياس.. والموت!..

واخذ الجزع يحل في نفس فلوريو محل الغضب، فقال في صوت متغير:  
- كلا.. كلا..

فقاطعه صديقه قائلا :

- بل هو الحق.. ما عسى ان يكون مصيرها ؟ ستضطر الى اتخاذ العشيق  
بعد العشيق، وستهوى الى التحضيض الدنس والعار ، فعلى من تقع التبعة؟  
لم تفكر فى شئ من هذا، ومع ذلك تعد نفسك رجلا شريفا وزوجا كاملا  
وابا لا عيب فيه ! لئن ابنت ان تؤدى واجبك يا فلوريو فتالله لاؤدينه عنك..  
ستجد زوجتك فى بيتى المأوى الذى تاباه عليها، ومأقف حياتى عليها دون ان  
اتقاضها لقاء ذلك شيئا.

ووقف الرجلان ينظران الى بعضهما صامتين، ثم قال فلوريو فى صوت  
بطئ فاتر:

- أراك تتجاوز حدود الصداقة يانويل ..

- ان شأنى فى هذا الامر اكثر من شأن الصديق..

واشرقت الحقيقة فى ذهن فلوريو بغتة، فكاد يغص بريقه وهو يقول:

- لويل .. جاملين .. هى المرأة التى كنت تحبها؟

- نعم هي .. وكنت لها اكرم منك حبا..

وارتد فلوريو الى مقعده متخاذلا معقود اللسان.

جاكلين .. هي المرأة التي حاول نويل الانتحار من أجلها!

ونكس الزوج التعس راسه مخذولا، أتراه خطأ وجار عن القصد أكان

ينبغي ان يستجيب لنفسه عندما نازعته الى الصفح والغفران وجاكلين تبلل قدميه بدموعها؟

ومضى نويل فى الكلام قائلا:

- أحييتها قبل اقترانك بها بزم من طويل. وكلما حاولت مصارحتها بحبي

عصانى لسانى خوفا من ان يكون جوابها غير ما اود، وكنت ارتحل المرة بعد

المرة لعلى اجد فى الاسفار ما يشفينى من ذلك الهوى. فلا ازداد على البعد الا

هياما ووجدا... ثم رأيتها تميل اليك فحاولت مصارحتها بحبي مرة أخرى

فعجزت، وقررت من جديد عاقدا عزمى الا اعود.. ومازلت اقطع البلاد حتى

بلغت مسينا وأردت الابحار الى الشرق فلم تطاوعنى نفسى، وفى اليوم التالى

وجدت نفسى فى القطار الذاهب الى فرنسا وانا لا اكاد افقه ما افعل، وما

كدت اقترب من دارها حتى علمت بخطبتكما.

ولقد كان وقع هذا النبأ على اشد من الكارثة التى حلت بك، فجلست ليلة

بأكملها والمسدس فى يدي اعتزم احد امرين: أأقتلك وحدك أم اقتل نفسى

معك؟

وانك لتعلم يا صديقى الان اننى انتهيت الى التضحية بنفسى فى سبيل

صداقتك، فحاولت الانتحار حتى تنعم بالعيش مع المرأة التى كنت احبها..

ولكن ما فائدة التضحية فى سبيل من لا يقدرها؟ .

لو خطر لى ان جاكلين ستصير يوما الى هذا المصير المؤلم الذى قضيت به

عليها الليلة لافرغت فى رأسك تينك الرصاصتين اللتين اطلقتهما على نفسى .

وكف عن الكلام فجأة، فكان الصمت افعل بنفس فلوريو من تلك

الكلمات الشديدة الصارمة، ورفع هذا رأسه فى استخذاء قائلا :  
- وماذا ترى أن افعل ؟

فهتف نويل فى ازدرء : تفعل ؟

ثم اسرع الى الباب وهو يقول:

- انى ذاهب للبحث عن جاكليين.. اذاهب انت معى ؟

وقف فلوريو هنيهة مترنحا ثم سار الى صديقه مادا يده فقبض عليها نويل  
فى لهفة وحرارة، ثم غادرا البيت دون ان يتفوها بكلمة.

### الفصل السابع - التائهان

أرأيت ذلك اليهودى المنكود الذى لعنه المسيح فيما تروى بعض الاساطير.  
وقد حلت به اللعنة فنهض عن مقعده هلعا مضطربا، وهام على وجهه فى  
المهامة والفلوات؟ أرأيت اليه وقد برح به السير واجهده الجوع والظما. ثم لمح  
سرابا يلمع من بعيد فتحامل على نفسه نحوه حتى اذا ما بلغه رأى بدلا من الماء  
القراج صليبا مرفوعا ليسخر منه ويذكره بسوء فعله ؟ بل ارأيت اليه وقد ضاق  
بهذا البلاء الشديد والشقاء الدائم فارتمى على الارض يطلب الموت والموت  
يمعن فى النأى والفرار ؟..

هذه هى الصورة التى كانت تعرض لفلوريو خلال الستين السوداء التى  
تلك تلك الليلة المريعة الهائلة وقد قيل ان جحيم الدنيا يصلاه الرجل الذى  
يعود الى بيته الموحشن بعد دفن زوجته وهو لا يفتأ يسأل نفسه، الم يكن هو  
السبب فى موتها؟ ولكن اشد من هذا الجحيم وانكى ان يعتقد الرجل انه  
المسئول عما انحدرت اليه زوجته من الدنس والعار، وهذا هو الفراش الشائك  
الذى كان يتقلب فوقه لويس فلوريو كل ليلة من ليالى حياته الناعسة الطويلة.  
ولقد خرج مع صديقه لويل وهما يعتقدان ان الاهتداء الى جاكليين لن  
يستغرق اكثر من ثمار اربعين ساعة. وعلما من ناظر محطة باسى أن امرأة

تنطبق عليها اوصافها استقلت القطار الى باريس منذ لحظة قصيرة فهانت في نظرهما المهمة وسهل المطلوب، وظلا طوال الليل يبحثان في المطاعم الراقية والفنادق الكبيرة على غير طائل وكان يجول في نفس كل منهما خاطر رهيب هائل لا يجرؤ على الافضاء به، فلما تنفس الصبح جلسا لتناول طعام الافطار وهما يحرصان الا تتلاقى ابصارهما.

وارغم لويل صديقه على احتساء بضعة اقداح من القهوة وكأسين صغيرتين من النبيذ ولما رأى الدم يسرى في وجهه الشاحب قال:

- هناك مكان واحد يجب ان نطرقه قبل كل شئ بالويس فحملك فيه فلوريو مرتاعا وقرأ لويل ما يعتلج في صدره فقال:

- لا اظنها تقدم على ذلك وولدها على قيد الحياة يجب ان نتأكد.

كانا يخشيان ان تكون جاكين قد القت بنفسها في نهر السين، فقصدا الى معرض الجثث ولكنهما لم يجدا الجثة التي كانا يخشيان وجودها، فغادرا المعرض وهما يحمدان الله.

وانفقا نهارهما في بحث دائب شاق واستعاننا بإدارة الأمن ثم عادا إلى باسى لتناول العشاء وتمضية الليل في الراحة والاستجمام.

وكان نويل يتكلف البشاشة والتفاؤل حتى لا يهبط جناح صاحبه. ولكنه كان يشعر في قرارة نفسه منذ انقضى النهار بأن المهمة عسيرة شاقة، وانهما لن يهتديا الى جاكين الا بمحض الصدفة والاتفاق، وأن اخذ نفسه بموالة البحث عنها مادام حيا.

أما فلوريو فقد تولاه الخوف واستبدت به الوسواس، وراح يقترح الخطط والوسائل التي يعلم انها لا تجدى ولا تفيد. ولكنه كان يؤثر الحركة مهما خلت من النفع على هذا السكون الممض البغيض. ولم يجد لويل سبيلا الى تسكين نفسه الجائشة المضطربة سوى اكراهه على الاكثار من الشراب حتى استغرق في نوم عميق لم يستيقظ منه الا حين نبهه نويل بعد ظهر اليوم التالي بقليل.

وانقضت الايام ثم الشهور ثم الاعوام دون ان يظهر للمرأة المفقودة اثر منذ غادرت محطة باسي. ووفى نويل بعهدة فوقف حياته على البحث عنها، وراح يطوف بمختلف المدن والعواصم فى شتى الاقطار، مستعينا بدوائر الشرطة، متوددا الى البغيا لعله يجد عند احدها خبرا عنها. ولكن جهوده ضاعت سدى واختفت جاكليين.

ولم يستطع فلوريو اعتزال عمله والتفرغ للبحث حرصا على مستقبل ولده، ولكنه كان ينقطع عن مكتبه للبحث عن زوجته كلما سنحت له الفرصة..

وكان الصديقان على اتصال دائم لتبادل الآراء والتشاور فى الخطط مهما بعدت بينهما الشقة، فكان فلوريو يقصد الى عواصم أوروبا باحثا منقبا، بينما يكون نويل فى الجانب الاخر من العالم...

وكم من مرة خيل الى الزوج التعس انه يلح امرأة لها مثل قامتها، او يسمع من خلفه صوتا كصوتها، فاذا ما هرع الى ذلك الخيال العابر واجفا ملهوفاً، لم يعد الا وفى فؤاده لوعة اليهودى التائه حين يجد بدلا من الماء صليبا ساخرا!

وكأنما ابت الهموم والاحزان الا ان تأخذ عليه السبل والمسالك وتحرمه الهدوء والاستقرار، فأخذ ولده ريمون يزداد شبها بامه كلما انقضت الاعوام.. وحباه ابوه بكل ما يستطيع من الحب والرعاية، وورث الابن شغف ابيه بالمحاماة، فلم يتم الرابعة والعشرين حتى نال اجازة التمرين امام المحاكم الفرنسية. وكان الاب اذ ذاك قد عين رئيسا لمحكمة طولون. فلم يكن تمة بد من افتراق الابن عن ابيه. وعلى ذلك بقى ريمون فى بوردو ومعه روز تشرف على شئون البيت.

فى ذلك الحين كان تمة رجلا لم يسمعا باسم احد من اشخاص هذه القصة سوى مسيو فلوريو الذي كانا يظهران له اشد الاحترام. ويضممران له

اشد المقت والبغضاء..

جلس هذان الرجلان ذات صباح وكتبا رسالة كان لها من الاثر ما لم يخطر ببالهما او يعلق بخيالهما.

### الفصل الثامن - مهمات سرية

كان قد مضى على اختفاء جاكلين نحو عشرين عاما عندما وصل مسيو روبير هنرى بريسار وزميله العزيز مسيو موديست مريفيل الى مكتبهما بشارع صغير لا يبعد كثيرا عن سراى العدل حوالى الساعة التاسعة صباحا كعادتهما. والرجلان حريصان اشد الحرص. فهما لا يذهبان إلى المكتب او يغادرانه الا فى مركبة. وهما ينزلان من المركبة دائما قبل ان تبلغ الدار التى يقيمان بها.. وفى سبيل الاختفاء والتوارى عن انظار الفضوليين، اتخذتا لهما مسكنا بشارع من احط شوارع مونمارتر.

وما كان مظهرهما ليدل على انهما يقيمان باحط احياء باريس، بل لقد كانا يسرفان فى العناية بمظهرهما اسرافا يثير شك الملاحظ الذكى اللبيب، وقد تبدو هذه المبالغة فى الاحتيال غريبة، ولكن علاقتهما بالمجتمع تستوجب اشد من هذا الاحتيال لو كان ذلك فى الامكان، فقد كانت مهمتهما فى الحياة هى الاقتصار لكل مخالفة للشرائع السماوية الواضعية، وتتبع الذنوب التى تغفل عنها عيون حفظة الامن او يعفيها القانون من العقاب. وفرض أفدح الغرامات على مرتكبيها.. وهى مهنة تدر عليهما ارباحا طائلة، ولكنهما لا يجترآن على الظهور بالمظهر المناسب لارباحهما حتى لا تلتفت اليهما الانظار. زد على ذلك ان حفظة الأمن الشرعيين رجال البوليس - يقسون على اصحاب هذه المهنة ويزعمون ان عملهم جريمة يعاقب عليها القانون، ويطلقون على هذه الجريمة المزعومة اسما بغيضا هو «ابتزاز الاموال بطريق التهديد باذاعة الفضائح» وهكذا لا يتهيأ النجاح فى هذا النوع من

الاعمال الا لذوى الذكاء المفرط، والاحتراس الشديد.

ومسيو بريسار- اكبر الشريكين - لا يكف عن احاديثه عن تمجيد الشرف والاستقامة، حتي ليعتقد محدثه بأنه من دعاة الفضيلة والاصلاح. وهو قصير القامة، متكور الجسم. ذو رأس صلعاء. وعينين كعيني الخنزير فى وجه متنفخ ملى..

أما زميله مريفيل فأطول منه قامة واضمح بنية، وقد وهبته الطبيعة صوتا عميقا غليظا وان تهبه لسانا ذلقا، ومهمته فى كل حديث لا تعدو التأمين على اقوال شركة بهمهمة كخوار الثور.

والحصول على «البضاعة» التى يتعاملان فيها ليس بالامر العسير. فقلما تجد اسرة ليس لها سر تتكتمه وتبذل كل مرتخص وغال فى اخفائه عن الناس، ولكن ذوى الالمعية والذكاء من امثال السيدى النبيلين بريسار ومريفيل، تكفيهم اللمحة الخاطفة والهمسة الخفية لينفذوا الى اشد الاسرار غموضا وخفاء.

وقد استعت اعمال الشريكين فى العهد الاخير فلم يجدا بدا من استخدام رجل اخر بمدينة ليون، وهما الان فى اشد الحاجة الى رجل حاذق جرى يمثلهما فى بوردو، اذ ان امامهما بتلك المدينة «مهمة» تنطوى على خطر عظيم فلا يجرؤ احدهما على توليها بشخصه، وقد انفق الاسابيع الاخيرة ينشدان ضالتهما بين طلقاء السجون من ذوى الجسارة والخطر، فلم يوفقا الى الرجل الذي يجمع بين الكفاءة والاخلاص.

وانهما لفى هذه الحيرة ومسيو بريسار يفض بريد الصباح، وشريكه يتصفح طائفة من الصحف الاجتماعية الواردة من مختلف العواصم الأوروبية لعله يشم من خلال السطور فضيحة تعود عليهما بالربح والغنم.

وما كاد بريسار ينتهى من قراءة احدى الرسائل حتى صاح متهللا:

- حلت المشكلة ياعزيزى مريفيل!

وتلا على شريكه الرسالة التالية :

حانة ليريتاد - بونس ايرمس

١١ فبراير

استاذى العزيز :

سيدهشك بلا ريب أن تعلم انى بهذا البلد الموحش النازح، ولكنى لا ادرى فى الحق كيف انقت بى المقادير اليه، ولا كيف استطيع العيش به بعد ان انقضت على هنا بضعة اسابيع.

ان امريكا الجنوية مجال فسيح لموظفى الحكومة ومربى الماشية، ولصوص الماشية يصيبون فيها كذلك الثروة والنجاح. ولكنى لسوء الحظ لست اهلا لاحدى هذه الصناعات الثلاث.

ولا تجدى هنا الوسائل الرفيعة للحصول على مبالغ يعتد بها من المال/ فان اهل هذه البلاد يجاهرون باسرارهم الخاصة وفضائحهم العائلية فى المقاهى والحانات. فلا سبيل الى الافادة منها.

وليس كل لمايا استاذى العزيز سوى مقدمه لاخبارك بانى احن الى فرنسا الجميلة وأتوق اليها، فاذا كانت بك حاجة الى تساوى ثمن تذكرة السفر فاكتب الى، الا اذا سبقت رسالتك طعنة تصيبنى من خنجر ذلك الرجل الخلاسى الذى انافسه فى حب احدى نساء الحانة.

فردريك لاروك

وقال مريفيل فى صوته العميق الغليظ :

- حم! من يكون فردريك لاروك هذا؟

- شاب كان يعمل معى قبل تأليف شركتنا. ولقد ابدى استعدادا نادرا

لمهتنا، ولكنه ابى ان يظل معى برغم ما بذلت له من النصف، فركب رأسه ورحل وانقطعت احباره، ويدهشنى ان اجده خارج السجون، ولكن هذا يؤيد رأى فى ذكائه ونجابته، ولا ريب ان ما عاناه من الشدائد فى العالم الجديدي قد راض نفسه المتمردة وجعل منه آلة طيعة نستطيع تحريكها كيف شئنا.

وهكذا كتب بريسار الرد واودع به تحويلاً بالف فرنك طالبا الى لاروك ان يوافيه الى فندق التيجان الثلاثة في بوردو بأسرع ما يستطيع.

بعد ذلك بثلاثة اسابيع كان المسيو فردريك لاروش يصعد سلم الباخرة امازون التي توشك الابعار الى فرنسا، وفي صحبته امرأة من حانة ليبرتاد، ويده لا تفارق قبضه مسدسه، بينما كان على رصيف الميناء رجل خلاسى يكاد يتميز من الغيظ لانه لا يحمل من انواع السلاح سوى الخنجر.

### الفصل التاسع - فندق التيجان الثلاثة

كانت ماري الخادم الحسنة بفندق التيجان الثلاثة نهبا لاشد القلق والاضطراب، وقد لزمت الباب الخارجى لا تتحول عنه. وما يعنى قلقها انه كان محظوراً عليها الوقوف هناك، فلعل صاحب الفندق يؤثر ان تكون دائما عند الباب اذ لبس فى واجهة الفندق الحقيقى ما يستهوى الناظرين سوى وجهها الجميل، وقلما كان مندوبو الشركات التجارية القادمون من محطة بوردو يتجاوزون باب الفندق اذا رأوا الخادمة الحسنة.

ولقد كانت ماري فى ذلك اليوم على موعد مع احد أولئك السادة. وهى قلقة مضطربة لان زوجها فكتور خادم الفندق لا يفتأ يتردد على البهو من خلفها. وليس فكتور بالزوج الذى تخشى صولته، فانه من الغفلة والغباء بحيث ينبغي ان يكون الأزواج، وفى وسع ماري ان تغازل الرجال بين سمعه وبصره ما شاءت دون ان يقوم فى ظل من الشبهة والريب، ولكنها لا تأتى شيئا من ذلك بحكم ما درجت عليه من احترام الاوضاع والتقاليد. أما الآن وهى توشك ان تنزل به شر ما تستطيع من المصائب. فانها لا تملك نفسها من الاضطراب شأن كل من يهم باقتراف الجريمة الاولى.

واسترعى انتباهها رجل وأمرأة يهبطان من مركبة امام الفندق. وكان الرجل نديد القامة نحيف البنية. قوى العضلات. بناهز الثلاثين من العمر وله شعر

اصفر باهت، وذقن عريضة بارزة. وعينان سمرأوان تكادان تلتهمان الخادمة التهاما. على ان اهم ما لفت نظر ماري اليه هو غرابة هندامه، فقد كان يرتدى معطفا من الصوف الخشن. وقبعة رمادية رخوة. وينطلونا واسعا كأنه حقيبتان ضمنا معا. ومن تحت معطفه وسترته حزام عريض أحمر.

أما صاحبه فكانت ترتدى ثيابا حالكة اللون، وهي صغيرة الجسم. ربما كانت جميلة فيما غير من ايامها. وقد تجاوزت الاربعين وبدا فعل السنين بها واضحا وان كان لا يزال في قدها اثر من رشاقته الزاهية. ولها شعر اسود جعد مقصوص، وعينان دعجاوان يلتصق فيهما بريق غير طبيعي، وادركت ماري على قلة خبرتها بالحياة انها من اولئك النسوة اللواتي يأكلن خبز الدعارة ويتقاضين ثمن العار. ولكن الذي حارت فيه هو تلك الصفرة الفاقعة التي تكسو وجهها، والانتفاخات الدقيقة التي تحت عينيها. وهي السمات التي تدفع بها الطبيعة مدمني المخدرات.

وراحت المرأة تنظر الى صاحبها ساهمة مستغرقة وهو يساعد الحوذي في انزال امتعته. ثم التفت الى ماري بابتسامة عريضة وسألها:

- هل لديك يا عزيزتي غرفة خالية وخادم قوى يحمل هذه الامتعة اليها لله

أجابت الخادم بابتسامة عذبة : لا تزال لدينا غرفة ياسيدي.

- ثم التفت نحو الداخل منادية فأقبل زوجها فكتور مسرعا، وتحرك الركب الى داخل الفندق دون ان تبرح ماري مكانها، والرجل بأسف لذلك اشد الاسف.

وصعد فكتور بالقادمين الى غرفة بالطابق الثالث بها سرير كبير ومنضدتان صغيرتان وبضعة مقاعد. وبداخلها خزانة صغيرة للثياب. وقال الخادم في لهجته البطيئة المتعثرة هذه هي الغرفة الوحيدة الخالية ياسيدي.

اخذ الرجل يعاون الخادم في نقل الامتعة الى الخزانة وخلعت المرأة قبعتها ومعطفها وطوحت بهما الى احد المقاعد في غير اكتراث. ثم استلقت على

مقعد اخر وهى تقول فى سامة وكلال:

- شد ما اشعر بالتعب ؟

وعاد الرجل وهو يسأل فكتور: الم يسأل احد من المسيو لاروك؟  
فقدم اليه فكتور بطاقة وقال: جاء هذا السيد منذ ساعة وقال انه سيعود بعد قليل.

ونظر لاروك فى البطاقة مغمغما: بريسار..

ثم طلب الى الخادم زجاجة أبسنت وشيئا من السجائر وبعد انصرافه عاد ينظر فى البطاقة وهو يغمغم.

- لست ادرى ما يرمى اليه الان هذا الشيطان العجوز! وانشى الى المرأة قائلا: لاريب انك مسرورة بالعودة الى فرنسا، فقد كنت فى اشد اللهفة اليها؟  
قالت فى صوت كالهمس: لقد تغربت عنها.. عشرين سنة ! وانى لافكر فيما كنت عليه اذ ذاك. وما صرت اليه اليوم..

- اذا كان التفكير فى ذلك يؤلمك ويمضك فدعيه عنك.

- صدقت.. لعله من الخير الا افكر فى ذلك

- أن الماضى لا سبيل الى تلافيه بافتاتى. وفى النساء من هن أشقى منك واسوأ حظا..

فغمغمت المرأة بابتسامة حزينة باهتة لا ادرى!

- انك المرأة الوحيدة التى أحببتها فى الاشهر الستة الاخيرة وهو امر جرى بالتقدير دون شك؟

فقالت المرأة تناجى نفسها:

- منذ عشرين سنة كنت فتية حسناء

قال مازحا: ولا تزالين حسناء فى صوء مصابيح الغاز فمضت فى نجواها غير عابثة به.

- كان لى زوج .. وولد .. أما الان ثاى وحيدة متفردة لم يترك لى الدهر

شيئا! وهتف لاروك ضاحكا : وأنا ؟ الا اساوى شيئا عندك ؟

قالت مضجرة : صه.. فلا قيل لى اليوم بهذرك

اجابها وهو ينحنى أمامها ساخراً:

- ما بال سيدتى اليوم نائرة الاعصاب؟

- اننى اليوم ضيقة الصدر لا اتردد فى بيع حياتى بستم واحد.

- صفقة خاسرة! خففى عنك ولا تستسلمى الى الهم والشجن. انى اعلم

انك كنت من ذوات الترف والثراء. ولكن الايام تتقل بالناس بين الغنى والفقر

تنقل الكواكب فى البروج. ولاضرب لك مثلاً بنفسى. فقد كنت كاتب لحام

عند بريسار المعجوز وها أنت ترين ماصرت اليه.

وجاء فكتور اذ ذاك بالبسنت والسجاير فراح لاروك يرمق الزجاجة فى

شفف ويقول:

- هيا امزجى الشراب يافتاتى فلست دونى حاجة اليه .

رفعت المرأة غطاء الزجاجة واخذت تعد الشراب، واثنى صاحبها الى

فكتور قائلاً:

- ما هى اخبار بوردو يا صاح ؟ اتمتة هى ؟

ففكر فكتور طويلاً ثم قال: انها ممتعة حيناً وغير ممتعة حيناً آخر.

فاتفجر لاروك ضاحكا والخادم لا يرى سبب لضحكه. ثم سأل:

- وما حالة الطعام بالفندق ؟

وعاد فكتور الى التروى والتفكير ثم قال:

- يقول بعض النازلين أنه جيد ويقول بعضهم انه ردى.

واتفجر لاروك ضاحكا من جديد وهو يقول:-

- أفدت .

بهت فكتور وحار فى هذا القادم الذى يضحك من غير موجب الضحك

وقال:

- العشاء فى الساعة الثامنة، واذا أردتـما شيئاً فاقرعا الجرس مرة واحدة لى  
ومرتين للخدمة.

انصرف الخادم، وأخذ الرجل وصاحبته يدخنان ويحتسيان ذلك السائل  
الفتاك صامتين. ثم سألتـه المرأة فى صوت من لا يعنيه شئ فى الحياة:

- المكث فى بوردو طويلا؟

- هذا رهن بما تسفر عنه مقابلة بريسار.

ومن هو بريسار هذا؟

- انه محام.. وهو شيطان عجوز يحفظ القوانين كلها عن ظهر قلب. ولقد  
كتبت اليه دون ان اتوقع ردا. اذ كنت موقنا انه لا بد ان يكون قد اعتزل الاعمال  
او انصرف الى صنع الاحذية بين جدران سجن من السجون، ولكنى اخطأت  
التقدير كما ترين. فقد جاء الرد ومعه الف فرنك تفقات سفرى، ولا ريب ان  
هذا الثعلب الماكر فى حاجة الى الامر من الامور، فانه لا يبذل الف فرنك  
بلا غاية ولا غرض.

قالت وهى تتكلف الاهتمام:

- كن على حذر!

- لا تخافى فسافتح عينى جيدا و...

وهنا نقر الباب فقال:

- هذا هو فيما اظن. ادخل!

وفتح الباب ودخل بريسار بخطواته السريعة التى تشبه الوثب، ومن خلفه  
شريكه فى «المهمات السرية».

## الفصل العاشر - اتفاق

هتف بريسار وهو يمد يده الى الأفاق المغامرة الذى نهض لاستقباله !

- عزيزى لاروك ؟

وأجاب لاروك وهو يهز يده : كيف حالك ياسيدى ، أراك أكتسيت كثيرا من اللحم .

فقال بريسار وهو يغمز بعينه فى خبث :

- ولكنى أكتسى به مع ثيابى كل صباح لان الرجال النحفاء لا يوحون الى النفوس بالثقة والاطمئنان .

ثم أنتبه الى وجود المرأة بالغرفة فحياها باحترام وأقتدى به شريكه ، وقال لارك فى لهجة لا تخلو من السخرية وهو يشير اليها:

- شريكة حياتى فى الستة الشهور الأخيرة .

فانحنى لها الشريكان مرة أخرى وأجابتهما المرأة بإيماءة من رأسها ثم انصرفت الى الابلست والسجاير اذ كانا أحق باهتمامها .

- أسمح لى أولا بشكرك على الالف فرنك التى أرسلتها الى فابتسم بريسار قائلا :

- عندما تسلمت رسالتك بدا لى أنك لست فى سعة من العيش، ورأيت أن أرسل اليك شيئا تحت الحساب.

- هب أننى أخذت النقود وأثرت البقاء فى أمريكا الجنوبية ؟

- لم يخامرني أى خوف من هذه الناحية ، فأنى أعرفك جيدا وأعلم أنك أشد ذكاء من أن ترتكب هذا الخطأ ، وما قيمة ألف فرنك بجانب المركز الذى سأعرضه عليك ؟

- أهو كما تصف ؟

- سئل المسيو مريفيل .

فبادر مريفيل الى التأمين على قول شريكه فى صوته العميق الغليظ

- مركز من الدرجة الأولى .. مركز عظيم جدا .

واعتدل لاروك فى مجلسه قائلا :

- هذا أمر خليق بالاهتمام .

ونَهَضَت المرأة قائلة :

- سأذهب الى الخزانة لترتيب الأمتعة .

ثم انصرفت بالزجاجة والسجاير فقال بريسار :

- لتحدث الآن فى العمل ، وينبغى أن تعلم أننى لا أشتغل الآن بالمحامة.

قال لاروك : قرأت بيطاقتك أنك مسجل عام .

- هذه هى مهتى فى نظر الناس ولكنى فى الحقيقة رجل أعمال .

- أى نوع من الأعمال ؟

- جميع الأعمال .. أعمال من كل صنف .. انى لا أرفض عملا .

فقال مريفيل مستدركا :

بشرط أن يكون من ورائه المال .

وأستطرد الشريك الأكبر قائلا :

- ولكننا نشتغل الآن بصنعة خاصة بالأخطاء والردائل التى يقع فيها

أخواننا من بنى الإنسان .

قال لاروك :

صناعة حسنة فيما أرى ..

وهتف مريفيل بصوته الغليظ :

- وجليلة الفائدة للفضيلة والأخلاق أيضا .

قال لاروك وقد اعتزم ألا يكتفى بالأيماء والتلميح : ولكنى لا أفهم ما

نعنيانه تماما .

أجاب بريسار :

- ستفهمه عاجلا ، أن لأكبر العائلات أسراراً يعدل كل منها ثروة طائلة

قال لاروك : فهمت .. أبتزاز .

فرفع الشريكان أيديهما فى دعر وهتفا بصوت واحد :

- صه .. ما أقبحها من كلمة نسنا الا خداما متواضعين فى قضية

- وهل ربحها عظيم ؟

قال بريسار : عظيم ؟ سوف ترى بنفسك ، أن مكتبنا الرئيسى فى باريس ، ولكنى جئت لافتتاح فرع جديد هنا فى بوردو ، وسيتولى شريكى العزيز الأشراف عليه مؤقتا حتى تحذق أساليبنا فنكل اليك الإدارة ونضاعف مرتبك ونرفع عمولتك .

- ففكر لاروك هنيهة ثم مد يده قائلا . أتفقنا !

### الفصل الحادى عشر - حول البائته

بعد أن أدى الشريكان الى وكيلهما الجديد حقه من التحية والترحاب ، اقترح الشريك الأكبر الانتقال الى تفاصيل أول مهمة ستوكل اليه ، وتهيا لاروك للأصغاء ولكن الشريكين ابتسما فى وجهه ابتسامة بريئة عذبة قائلين .  
- ليس هنا أيها الصديق الطائش .. فأن للجدران أذانا .

فنهس لاروك وتناول قبعته ومعطفه قائلا : والى أين تريدان الذهاب ؟  
اجاب بريسار : سنختار مكانا آمناً قريبا من هنا .

وقصد بريسار بصاحبه الى حانة كبيرة حيث اختار مائدة منعزلة ونفح الخادم بحلوان كبير لكيلا يدع أحدا يقترب منهم .  
ثم طفق يتحدث عن حادث اختلاس كبير اقترفه أحد الموظفين ولا يزال طى الكتمان ، وكيف أن لذلك الموظف نصارا من ذوى الجاه والنفوذ يعتزمون سداد المبلغ .

وروى كيف شاءت العناية الالهية أن تقع فى يده بعض الوثائق المثبتة للجريمة . وأن أولئك الأنصار لن يضيعوهم أن يضيفوا الى المبلغ سبعين أو خمسة وسبعين الف فرنك يدفعونها لبريسار ثمنا لسكوته .

وظل الشركاء يقلبون الأمر على مختلف وجوهه ويرسمون الخطط الى ما

بعد الظهر بقليل ، وقال بريسار :

- لست فى حاجة الى تأكيد ضرورة الاحتياط الشديد فى معاملة هذا الرجل ، فإن نفوذه عظيم بحكم مركزه الرسمى ويجب أن نحترس من الوقوع فى شرك ينصبه لنا ، أنه ذكى جسور لا وازع له من خلق أو ضمير ، وبهذه المناسبة .. أنك لم تتزوج يا عزيزى لاروك ؟  
فأجاب لاروك ضاحكا : لعمري لا ..

- لقد ساورنى القلق عندما رأيت عندك تلك السيدة ..

- لقد عرفتھا فى إحدى حانات بونس أيرس ، وكانت تحصل على ما لا يكاد يسد رمقھا من عرض نفسها على رواد الحانة ، وهى امرأة لا خطر منها ، غير أنها مدمنة على المورفين والأفيون لكى تعينها على النسيان فيما تقول ، وزوجها فيما تزعم لا يزال على قيد الحياة ، وهو علم من أعلام القضاء ..  
فهتف بريسار فى اهتمام وهو يبادل شريكه النظرات حقا ؟  
ومضى لاروك فى حديثه دون أكرات :

- أجل ... من وكلاء النائب العام فى باريس فيما أعتقد ، وقد خاتمه فطردھا .. فرفع مريفيل يديه مستعيد ، وهتف فى مثل خوار الثور :  
- يا لله ! حتى أخلاق قضائنا ومحامينا قد انحطت الى هذا الدرك ؟ !  
ولكن بريسار لم يلق اليه بالا ، بل سأل فى لهفة ؟

- وهل روت لك قصتها بنفسها ؟

فأجاب لاروك : منذ عشرين عاما ، وقد كانت تتلفف على العودة الى فرنسا عندما لقيتها وهى لا تملك فلسا واحدا .

ستصحبھا لتؤنسنى فى السفر ..

- وهى روت لك قصتها بنفسها ؟

- نعم ، أخبرتنى بها فى يوم أكثر فيه من المخدر .

وهى بطبيعتها تؤثر الصمت ، غير أنها اذا كثرت من المخدر أسرفت فى

- الكلام .. مسكينة ! لقد تلاشت قواها ولن تعيش طويلا..
- قال بريسار فى أهتمام : اذا كان زوجها حقا وكيلا للنائب العام منذ عشرين سنة ، فقد يكون الآن نائبا عاما ، وقد نجد فى ذلك عملية رابحة ..
- فبدت على وجه لاروك علامات الأهتمام وقال : كيف ؟
- أنه لن يضمن بشيء فى سبيل منع أذاعة فضيحة زوجته هل تعرف أسمه !
- كلا .. لم تخبرن به قط .
- وكم تظن عمرها الآن ؟
- فوق الأربعين ..
- لابد أنه بلغ ذلك المنصب صغيرا إذا كان يماثلها فى العمر ، أوافق أنت من أنها لم تذكر لك أسمه ؟
- ما كنت لانساه لو ذكرته ..
- ليس هذا بأمر ذى بال ، وليس من العسير أن نهتدى الى معرفة وكيل النائب العام الذى هجرته زوجته منذ عشرين سنة .. الم تخبرك هل كان أهلها أغنياء عندما تزوجت ؟
- لا أظنها تحدثت عن ذلك ، ولكن ما شأن أهلها ؟
- الا ترى أنها اذا كانت الآن فوق الأربعين بقليل فلا بد أن تكون قد تزوجت صغيرة وهجرت زوجها بعد زمن قصير ويتبع ذلك أن زوجها كان عندما اقترن بها محاميا صغيرا فقيرا ، فلم يكن ليقدم على الزواج الا اذا حملت اليه بائه "دوطة" ..
- فقال لاروك وهو عاجز عن فهم مايرمى اليه ! وماذا فى ذلك ؟
- أن لها الحق فى أسترداد البائة أن لم يكن قد ردهه اليها عندما طردها ..
- ولكن لها طفلا ..

- لا يؤول المال الى الابن الا بعد وفاة أمة ، وعليك أن تعود الآن اليها وتستخلص منها كل ماتستطيع من المعلومات ثم تعود اليها لنسافر فى الحال الى باريس ، وعسى أن تستطيع الحصول على توكيل منها ..  
- ساعود بعد ساعة ..  
وأسرع لاروك الى الفندق ..

## الفصل الثانى عشر - على حافة الهاوية

ما كاد الرجال الثلاثة يغادرون الفندق حتى خرجت المرأة من الخزانة وهى تغمغم فى كلال : لقد ذهبوا .. !  
وجلست الى المنضدة وأخرجت من حقيبتها البالية أنبوبة صغيرة ثم مجموعة قذرة من ورق اللعب ، وكان من العسير أن يعرف الناظر فى هذه المرأة التى أنهكتها المخدرات وعبث بلبها الخمر ، تلك العروس الفاتنه زفت الى زوجها منذ عشرين عاما .  
وبعد أن تناولت قطرات من الأنبوبة الصغيرة أخذت تسعل بشدة حتى كاد صدرها يتصدع ، ثم راحت لتقلب الورق ،  
وما لبثت أن كفت عن ذلك فجأة وراحت تبكى بكاء يذيب أقسى القلوب .  
ولقد تعلمت جاكلين وهو تخوض غمرات اليأس والعذاب خلال هذه السنين كيف تمقت زوجها أشد المقت ، ولكن ذكر ولدها وحبها له كانا يزدادان على الأيام تضرما واشتعالا ، ولولا هذه الشعلة المقدسة التى ظلت فى حنايا فؤادها المظلم لامات الرذيلة فى نفسها كل عاطفة وإحساس وأنقطعت كل صلة بين ماضيها وحاضرها .  
وظل ذهنها الذى أخدمته المخدرات يحوم خلال الشهور الأخيرة حول قبس ضئيل من الأمل .. والأمل فى أن تظهر بلحظة عابرة من السعادة قبل أن

تقضى نحبها ، فقد تعلمت قراءة المستقبل فى ورق اللعب من امراءة خلاسية ،  
وكان الورق ينبئها دائما أنها ستبتاع تلك اللحظة السعيدة بحياة أنسان ثم تموت  
هى على الأثر ، وبهذا الوعد تثبتت جاكلين تثبتت الغريق بالخشبة الطافية .  
وكفت عن البكاء وراحت تصف الورق من جديد وأذا بها تسمع نقرا على  
الباب فقالت دون أن تنظر نحوه .

- أدخل ..

دخلت الخادمة مارى تحمل النموذج الذى يحتم البوليس ملأه عن نزلاء  
الفنادق فطلبت اليها جاكلين أن تكتبه قائلة :

- مسيو ومدام لاروك من بونس ايريس .

ووقفت الخادمة تنظر اليها فى فضول ثم سألتها :

- هل تقرأين المستقبل فى ورق اللعب ياسيدتى ؟

- أجل ؟

- وهل تسمحين بقراءة طالعى ؟

فألقت عليها جاكلين نظرة شاردة ثم قالت : أجلسى .. وبعد أن صفت

الأوراق ونظرت فيها مليا قالت :

- أنت ستزوجة . ولك طفل ..

- أجل .. طفلى المحبوب .. وعمره الآن سبعة شهور .

- أنك تحبين رجلا غير زوجك وتعترمين الفرار معه .

فصاحت مارى متحمسة :

- أن زوجى هو فكتور الذى حمل أمتعتكما ، أما الآخر فشاب أنيق

ظريف يشغل مندوبا لاحد مصانع الصابون .

وسالقاء الليلة فى جران كافيه . وعدا نرحل عن هذه المدينة .

- وطفلك ؟

فهزت الفتاة كتفها فى استخفاف قائلة :

- أنه فى كفالة أحدى الممرضات ولن يهمله أبوه .
- أصغى الى يافتاتى . انك تغررن بنفسك وتسعين الى التلف والهلاك ،  
فأستمعنى لنصحى وأمكثى مع زوجك .  
فهتفت الفتاة فى لهجة مسرحية :  
كلا ! لا أحب سو أنا نول وساسافر معه الليلة .
- لسوف يهجررك حبيبك يوما ما ويتخذ الخليفة بعد الخليفة ، وسوف  
تعرفين معنى تلك الحياة الشقية .  
فسألتها الفتاة مرتاعة : هل خبرتها ؟
- نعم ، كنت فى مثل سنك عندما هجرت زوجى وولدى ، رباه ! ما أشد  
بغضى لزوجى !  
وثارت نائرة المرأة المنكودة فاشتعل فى عينيها غضب جنونى وضمت  
قبضتيها ، ولكن سرعان ما خبا ذلك اللهب وستألفت جاكلىن حديثها قائلة :  
- ولكنى أعانى موتا بطيئا وعذابا رهيبا لان ولدى ليس معى ، لا ريب أنه  
الآن فتى جميل يحبه الناس ويعجبون به ، ولكنى لن أعرفه أو لقيته فى الطريق  
ولن يعرفنى ، أنه يعتقد أننى مت منذ عشرين سنة ، أواه ياريمون .. ولدى !  
وانفجرت المسكينة باكية من جديد .  
ثم هتفت والدموع تهطل من عينيها :  
- خير لك أن تتعظى بى ، أنت الآن فتاه حسناء ، ولكن الشباب والجمال  
يذويان كما تذوى الزهور ، والرجال يسامون سريعا .  
وبكت الفتاة تأثرا ثم قالت :  
- أن أنا نول لن يتخلى عنى !  
فكفت جاكلىن عن البكاء فجأة وحدجتها بنظرة شزراء وقالت :  
- أنك لاشد حمقا مما ظنت !  
وأنخرطت الفتاة فى البكاء ، فنفذ شعاع من الرحمة الى ذلك القلب الذى

أخمدته المخدرات .. وقالت جاكلين فى صوت أجش:  
- أجلسى .. ساقص عليك قصة لعلها تنقذك من الألم المرير الذى  
تجربته.

### الفصل الثالث عشر - من ظلمات الماضى

أخذت جاكلين تسعل سعالا مؤلما بعد أن تناولت قطرات من المخدر ، ثم  
بدأت الحديث قائلة :

- لعلك تحسبين نفسك حسناء فاتنة وترين من الطبيعى أن يعرض عنى  
الرجال ، ولكننا لو وقفنا جنبا الى جنب عندما كنت فى مثل سنك لما كان فى  
العالم أجمع من يحفل بك .

منذ خمس أو ست وعشرين سنة كنت أعيش فى مكان لا يبعد عن هنا  
كثيرا ، وكنت وحيدة والدى اللذين توفيا عنى وأنا طفلة صغيرة ، وما بلغت  
السادسة عشرة من العمر حتى ألقيت هناك شابين يظهران لى أكثر من المودة  
والاحترام ، وكان أحدهما يسمى نويل وأعرفه منذ حدثتى ، أما الآخر  
فأسمه .. لويس ؟

كان لويس أكبر من نويل ، الشباب الجاد الرزين ، وقد أحيينا بعضنا بعضا  
واقترنت به قبل أن أستكمل التاسعة من عمرى ، ولعل نويل كان يحبنى أيضا  
فقد أنتحر بعد زواجى بصديقه .

وأنقضى شهر العسل فاقمنا بباريس مقر عمله ، وكان طموحا واسع الأمال  
فانصرف الى عمله كل الأنصراف ولم أعد أظفر من وقته الا بالقليل . ولم  
أضق بذلك فى أول الأمر اذ كنت أحبه حبا يتسع لكل تفصير مهما عظم ، كما  
كنت على وشك الوضع فوجهت تفكيرى كله الى الوليد المنتظر ، ثم ولد  
الطفل فأستغرق كل تفكيرى وأهتمامى ، ولكن كان محالا أن يظل كذلك الى  
ما شاء الله .

كنت أريد زوجى وأحب اللهو والمتاع ، ولكنه كان منصرفا بعمله عن كل شىء ، وكم الححت عليه أن يأخذنى الى المسارح والمراقص والخلوات ، ولكنه لم يكن يجد من وقته متسعا لذلك ، فانقلب الى فراشى باكية ضيقة الصدر .. وجاء معه ذات مساء شاب للعشاء معنا وهما فى أشد حالات الجدل والسرور ، لان زوجى انقذه من تهمة لم يشأ أن يحدثنى عنها.. وكان الشاب جميلا ظريفا فاستمتعنا بسهرة لم أظفر بمثلا منذ زواجى ، وأكثر الشاب - وأسمه البير - بعد ذلك من زيارتنا ، ولا ريب أن زوجى المغفل قد ظنه يزورها أظهارا لشكره وعرفانه بالجميل !

وفى عصر أحد الأيام أردت الخروج للنزهة فطلب الى البير أن يصحبنى ، وصار البير بعد ذلك رفيقا لى كلما خرجت ، وذلك الأحق لا يفهم أن شابا كالبير لا يقف كل وقته على امرأة متزوجة لمحض تقديره لجميل زوجها ! وسألت زوجى ذات يوم أن يخرج معى للنزهة فى فونتبلو فأبى، ونفد صبرى وضقت بهذا الأهمال ضيقا شديدا ..

ولا ريب أن البير رأى فى وجهى أثرا مما يعتمل نفسى ، فبدأ يكشف لى عن مكنون حبه وهواه ، ولما شعرت بقبلته الأولى على يدى أجفلت مرتاعة ، وهومت الى زوجى أطلب عنده الحماية ، وحاولت أن أتحدث اليه فصرفنى قائلا أذهبى الى البير ! ولقد ذهبت الى البير .

وانفجرت جاكلين باكية ، ثم رفعت رأسها وأستطردت قائلة : - عدت تلك الليلة وأنا غير تلك المرأة العفيفة النقية ، وتسليت الى فراشى ورحت أبكى وأنا أخشى أن يسألنى عما بى عندما يأت ليحبنى تحية المساء .. ولكنه لم يأت .. كان مشغولا عنى بقضية من قضاياها .. وهنا ذهب كل ما كنت أشعر به من الندم وعذاب الضمير، وسلمت نفسى الى البير دون أن أحفل بالمستقبل .

ثم فاجانا ذات ليلة فقررت مع عشيقى ، وأبتعنا منزلا بالريف أقمنا به مدة طويلة ، ولكن هل كنت سعيدة ؟ كلا .. كنت أريد ولدى ؟  
وما أنقضت سنة واحدة حتى كاشفت البير بأنى لا أستطيع العيش بعيدة عن ولدى ، وعزمت على التماس الصفح من زوجى ، ولكن أقعدنى عن ذلك خوفا من الأخفاق ، ثم مات عشيقى ..  
وأتفق أن سمعت أثنين من المحامين يتحدثان فى إحدى المقاهى عن زوجى ، وفهمت من حديثهما أن ولدى مريض فى خطر ..  
كاد يغمى على من وقع النبا ، وأسرعت الى باريس فعلمت أن زوجى انتقل الى ضاحية باسى عقب فرارى ، فلما أهتديت الى بيته بنلك الضاحية كان قد مضى شطر من المساء ، ورثت لى الخادم الأمينة فانبأته برغبتي فى مقابلته دون أن تذكر له اسمى ، ورحلت أبلل قدميه بدموعى ضارعة متوسلة الى أن كاد فؤاده الحجيرى يرق ويلين ، ولكنى ذكرت أن عشيقى قد مات فتلظى غضبا اذ ظن أن هذا هو السبب الحقيقى فى عودتى ، ودفع بى من الباب فى قسوة وعنف ، وقضى على بالحرمين من ولدى الى الأبد .  
قد يصقح عنك الناس اذا قتلت رجلا وكان لك فى قتله عذر أو شبه عذر ، أما اذا زلت بك القدم وخنت زوجك فأنهم ينبذونك نبذ النواة مهما يكن لديك من الدوافع والأسباب !

### الفصل الرابع عشر - جحيم الخاطئات

وأسنطردت جاكين قاتلة : لا أذكر مما حدث بعد ذلك الا أننى ألقيت نفسى على ضفة السين وماء المطر ينفذ من ثيابى ، وعلى الضفة الأخرى ضوء يترامى شعاعه على صفحة الماء فينبير مائحت قدمى ، ونظرت فأذا بى أبصر ولدى فى الماء !

أنك لتقولين الآن فى نفسك اننى مجنونة ، ولكنك لاتعرفين عن الأنباء

شيئا يافتاني ، سوف ترين ولدك في الماء اذا هربت مع عشيقك بائع الصابون .

وهممت بالوثوب الى الماء واذا بيد تقبض على من خلفي وصوت يقول :

- أَمريضة أنت ياسيدتي ؟

واقتادني ذلك المنقذ الكريم الى حالة قريبة حيث أرغمني على احتساء

قدحين من النبيذ ، ودبت في جسمي الحرارة والنشاط فاستطعت النظر الى

وجهه ، وكان شابا وسيما في وجهه مخايل النبل والشرف ، وفي لهجته ما يدل

على أنه انجليزى .

ولا أعرف مقدار ما أفضيت اليه به من قصتي ، ولكني علمت فيما بعد أنه

أغمى على فلما عدت الى الرشيد ألقيت نفسي على فراش وثير بغرفة حسنة

الأثاث ، والى جانبي إحدى الممرضات .

وانقطعت الممرضة بعد أيام قلائل لانقضاء الحاجة اليها فكان ذلك الشاب

الكريم يتفق الساعات الثمينة من وقته في أيناى بالحديث والقراءة دون أن

تبدو منه بادرة تكشف عن الغرض ، وعرفت أنه من أسرة انجليزية موسرة جاء

الى باريس ليدرس فن التصوير .

ولما زال كل أثر للمرض أردت الرحيل عن بيته ولكنه أصر على بقائى به

حتى أوفق الى عمل يقوم بمطالبي ، كما أقرضنى نقودا لابتياح ما أحتاج اليه من

التياب .

وأنا لجالسان ذات مساء وهو يقص على قصة مضحكة اذ مثل لخاطري كل

ما أسعدي الى من المن والافضال دون أن يرجو جزاء ، فاغر ورقى عيناى

بالدموع ، وجثوت أمام مقعدة ، ورحت الشم يديه .

وقف جون عن حديثه وهو يهتز تأثرا ، ثم أنهضنى فانطلقت أقبل شفثيه

وعينه وشعره ، ومنحته فى تلك الليلة كل ماكان فى وسعى منحه

لم يكن يحبنى حبا حقيقيا ، ولكنه أخذنى معه عند أنتهاء دراسته ،

وأستأجر لى مسكنا بلندن ، وأختصنى بمعظم وقته ، ثم أخذت زيارته تقل

وتباعد ، وانبأني أخيراً أنه على وشك الزواج بفتاة يعرفها منذ زمن بعيد ،  
وعرض على أن يستمر في القيام بتفقاتي مع انقطاع الصلة بيننا ، ولكنني كنت  
اذ ذاك من الأباء بحيث رفضت عرضه وحزمت أمتعتي وانتقلت في نفس  
المساء الى غرفة رخيصة .

رحلت بعد ذلك الى أمريكا مع رجل من المشتغلين بشئون المسرح ، ولكنه  
لم يكن حريصاً على كرامتي كذلك الشاب الأنجليزى ، وستعلمين أيتها الفتاة  
اذ أستجبت لصوت الغواية والضلال أن الرجال بعد عشيقك الثانى أو الثالث  
لا يبالون كثيراً بعواطفك وكرامتك .

ولم يمض على فئ نيويورك سوى شهر واحد حتى ملنى ذلك الأمريكى  
وهجرنى وأنا لا أملك شروى نقير .

لم أستطع الحصول على عمل أعيش منه ، وطردتني صاحبة البيت بعد أن  
أخذت في بيع ثيابي نظير أجر الغرفة ، فأمضيت سواد الليل وبياض النهار  
هائمه في الشوارع والطرقات ، وفي الليلة الثانية أستوقفت أحد المارة أستجديه  
ما أسد به رمقى ، فمضى في طريقه كان باذنيه وقرأ ، واذا بشرطى يبرز الى من  
مكمنه ويسوقني الى مركز البوليس حيث قضيت الليل في زنزانه رطبه ضيقه ،  
مثلت أمام المحكمة في الصباح بتهمة تخريض المارة على الفساد ، وعبثاً حاولت  
أقناع القاضى الجائر بأننى كنت أستجدى ذلك السيد ما أدفع به غائلة الجوع ،  
فخبرنى بين السجن شهراً أو غرامة خمسة دولارات ، وفيما الحراس يهمون  
بأخذى الى السجن كما فعلوا بأربع فتيات غيرى . تقدم شاب أتيق للدفع  
الغرامة عني ، وأخذ بيدي وأنا لا أكاد أشعر بشيء لفرط ما بي من الجوى  
والجوع والتعب ، وسار بي الى مطعم صغير فاقبلت على الطعام في شراهة  
ونهم ، وصحبته الى غرفته حيث أمضينا النهار باكملة ..

وخرجنا في المساء اذا قال أنه سيستأجر لى غرفة خاصة فاقتادنى الى بيت  
جميل حيث أستقبلتنا امرأة حسنة الهيئة باسمه الثغر .

وأستيقظت فى الصباح فوجدت ثيابى قد أختفت وفى مكانها غلالة رقيقة  
قصيرة لا أستطيع الخروج بها ، وأيقنت أننى وقعت بين برائن عصابة تجار  
الرقيق الأبيض ، وغذوت سجينة بذلك البيت لا أملك مبارحته ومكثت بتلك  
البؤرة أكثر من سنة أقاسى الذل والهوان ، واتمرغ فى أوحال الدنس والعار .  
وتوقفت جاكلىن عن حديثها لتشعل سيجارتها وتتناول جرعة أخرى من  
المخدر ، ولما طال صمتها سألتها مارى مرتاعة : أهذه كل قصتك ؟  
فضحكت ضحكة بغیضة هائلة وقالت ساخرة : كل قصتى ؟ ليست هذه  
سوى البداية يافتاتى ، وستصيرين الى مثل ماكنت فيه اذا فررت مع عشيقك  
بائع الصابون !

تداولنى بعد ذلك تجار الرقيق وراحوا ينتقلون بى البلاد وعدت أخيرا الى  
نيويورك أجوب الشوارع للحصول على عيشى وعيش الرجل الذى يملكنى ،  
وكدت أهلك فى إحدى الليالى بردا وتعبا ، فأخبرتني إحدى الفتيات أن قطعة  
من الأفيون كفيلة بتخفيف ما أعانى من العذاب ، فعكفت على تعاطى  
المخدرات منذ ذلك الحين.

ولا أذكر كم أمضيت فى عالم المنبوذات ، ولكن أحد تجار الرقيق الأبيض  
رحل بى مع جماعة من مثيلاتى الى أمريكا الجنوبية.  
والحصول على العشاق من أيسر الأمور ، فلم يمض على زمن قصير حتى  
تحررت من أسار تاجر الرقيق الأبيض ، وجعلت اتجول فى أنحاء البلاد فى رفقة  
هذا أو ذاك من طلاب المتعة الأثمة الى أن التقيت بصاحبى هذا فى بونس  
أيرس.

وكنت قد تعلمت عرافة ورق اللعب من إحدى الخلاسيات وقرأت فيه  
أننى لا أعيش طويلا وأرى ولدى قبل موتى ، فاشتدت لهفتى الى العودة الى  
فرنسا ، وجاء بى صاحبى كما قرين .

تلا ذلك صمت طويل وسكون ممض لا يقطعه غير نشيج مارى ، ونظرت

اليها جاكلين مليا ثم قالت :

- أنك على شفا الهوة التى ترديت فيها من قبلك ، فاذكرى أنك فى اللحظة التى ستهرين فيها مع عشيقك ، تقطعين كل صلة لك بعالم السعادة والهناء ، لقد كنت فى وقت من الأوقات بغيا أرستوقراطية ، أما أنت فلن تكونى الا بغيا عادية تسام ضروب الخف والهوان ، ولسوف تكون النساء أشد عليك من الرجال ، أن الرجال يلهون بك وهم يرسلونك الى الهاوية فى تودة ورفق ، أما النساء فيقذفن بك الى قراراتها فى قسوة وعنف وهن يشبعنك بأفزع الشتائم واللعنات ! .

قالت مارى : ولكن أنا تول يحبنى ولن يتخلى عنى .

فراحت جاكلين تقلب فيها نظراتها الزائغة ، ثم ثارت تاثرتها فجأة فصاحب فيها .

- سحقا لك من ماقوله حمقاء ! أخرجنى من هنا ..

### الفصل الخامس عشر - الجريمة

عاد لاروك الى الفندق وهو يكاد يرقص طربا بهذه الثروة التى توشك أن تهبط عليه من السماء. وإذا كانت جاكلين قد حملت الى زوجها بائنة ضخمة كما يعتقد بريسار. فليس عليه الا الحصول على المال والتخلص من المرأة ليقضى بقية عمره فى رغد وهناء..

وكانت جاكلين مكبة على أوراقها عندما دخل الغرفة. فطوح بقبعته وجلس قبالتها وهو يقول فى مرح:

- أتعرفين يافتاتى أن بريسار رجل فذ عجيب حقا ؟

فقالت دون أن ترفع رأسها: حقا ؟

- أتصدقين انه لم يكذبك حتى قال انك كريمة المحتد؟

فأشرق وجهها غرورا. وقالت فى اهتمام : أقال ذلك حقا ؟ ورفعت أنبوبة

المخدر الى شفتيها هاتفة فى صحته!

ثم صاحب فى جزع وقد نسيت ان لاروك لا يعرف شيئاً عن اصلها:  
أنك لم تخبره من أنا..

- بل زعمت له انك ابنة قائد عظيم وزوجة مركز حملت اليه ثلثمائة الف  
فرنك عند زواجك..

فقهقهت جاكلين قائلة ! وهل صدقك ؟

- كل التصديق .. ما رأيك فى هذه الكذبة البارعة؟ ها.. ها..! اكبر ظنى

انك لم تحملى الى زوجك مستيماً واحدا!

فرفعت رأسها فى انفة وكبرياء وقالت:

- أجل، أنى لم احمل اليه ثلثمائة الف فرنك، ولكنى اعطيته مائة وخمسة  
وعشرين الفا.

فأخفى لاروك التمايع عينيه، وتكلف الشك قائلاً: انت تمزحين؟

- بل هى الحقيقة التى لا ريب فيها..

- أين هذا المال اذن.. هل رده اليك ؟

- طبعاً لا ..

- لا استطيع ان اصدق أنك كنت حمقاء الى هذه الدرجة.. أتعين انك لم

تطلبى هذا المال عندما طردك من بيته ؟

- انه مال ولدى الذى يحسبني فى عداد الاموات، ولا ريب انه استولى

عليه عندما بلغ الحادية والعشرين..

فهتف لاروك: يالك من بلهاء! اقسم انه لم يتل منه مستيماً..

كان يريد استدراجها الى التصريح باسم زوجها فأخطأه التوفيق، اذ استثار

غضبها فصاحت به :

- مالك ولهذا ؟

فأدرك خطأه وقال فى لين: انه رأى بريسار..

- وما شأن بريسار فى ذلك؟

- انه لم يقصد الا مصلحتك عندما زعمت انك حملت الى زوجك  
ثلثمائة الف فرنك لا اعرف هل ردها اليك أم لا، فقال ان زوجك لا يملك  
حرمانك منها..

- أنى أوثر استجداء المارة او التمرغ فى الاوحال حتى اهلك جوعا، على  
ان أسأل ذلك الرجل شيئا..

فبادر لاروك الى موافقتها قائلا:

- نعم .. نعم .. ولكن فى وسعك ان توكلى غيرك فى الحصول على  
مالك..

وكفت جاكلين عن البكاء واجابته فى سخرية :

- واعطيه توكيلا مذيلا باسمى ولقبى ؟ كلا.. شكرا لك. ان الموت أحب  
الى من ان يعلم ولدى اننى على قيد الحياة.  
- ولكنه لن يعرف..

فلم تلق جاكلين اليه بالا، ومضت تقول:

- أريد ان يحزن على فقدى كلما مثلت فى خاطره.. انه لم يعرفنى قط  
فينبغى أن يقدم ذكرى ويحببنى.. لا اريد ان يعرف اى صنف من النساء  
صارت أمه، ولا فى اية هاوية تردت.. لن يعرف ذلك مهما تجشمت من الالم  
والعذاب، فلنطو دون هذا الحديث كشحا ولا نعود اليه مرة اخرى.  
فقال لاروك كاظما غيظه:

- فكرى فيما يستطيع هذا المبلغ الضخم ان يغير من حالنا ويصلح من  
شأننا..

- صه .. لا تذكر هذا الامر قط..

فانفجر غضب لاروك وقال متوعدا:

- حذار.. لا تتجاوزى حدود اللياقة والا عرفتك من تكلمين..

وأخذت جاكلين تنظر اليه شذرا، ثم قالت:  
- لن تزيدنى بك علما..

فتجاهل لاروك هذا الجواب اللاذع، وقال فى حزم:  
الا تريدان ان تفوضى الى الحصول على هذا المال؟  
- كلا..

فخلع لاروك سترته ودخل خزانة الثياب وهو يقول انه لن يعجز عن  
الحصول على المبلغ بدون توكيل منها.. ولم تفهم فى اول الامر ما يعنيه،  
ولكنها سرعان ما ادركت الحقيقة. فسألته مرتاعة عما يعنيه..

فقال من داخل الخزانة: لن يتعذر على معرفة زوجك  
فنهضت مترنحة وسألته: وماذا تفعل الان؟  
- أغير ثيابى للسفر الى باريس هذا المساء..

قالت فى عزم: اذا سأذهب معك..  
فأجاب وهو يعود الى الغرفة:  
- ان بريسار لا يوافق على ذلك..

وانتصبت امامه وصاحت فى مزيج من الغضب والجزع.  
- لا تحاول البحث عن زوجى..  
فأجاب وهو يأخذ قبعته ومعطفه:  
- سأفعل ما اشاء..

فقبضت على صدر معطفه بكلتا يديها وحملت فيه بعينين يتطاير منهما  
الشرر، وصاحت:

- لن تذهب الى ذلك البيت وترى ولدى..  
فانتزع لاروك نفسه من قبضتها، ودفع بها الى السرير فى وحشية وهو  
يزمجر:

- اليك عنى قبحك الله..

ودخل الى الخزانة ليأتى بحقييته. فنهضت من سقطتها وسارت الى الباب والغرفة تدور بها، وكل من حولها يبدو احمر قانيا كأنه يغوص فى لجة من الدماء..

يجب الا يجتاز هذا الباب ولو بذلت فى ذلك حياتها.. انه يريد اطلاع زوجها على ما انحدرت اليه من العار والهوان، وسيموت ولداها خجلا من الام التى طالما ابكاها..

وراحت تتلفت حولها حائرة يائسة، وإذا بها ترى على متضدة الزينة مسدس لاروك فأخذته فى لهفة. وسمعت وقع اقدامه وهو عائد من الخزانة، فاخفت المسدس فى ثيابا ثوبها.

وسار نحو الباب فوقفت فى وجهه تحول بينه وبين الخروج. ولكنه دفعها بشده نحو السرير فكادت تسقط على الارض، بيد انها استعادت توازنها بجهد شديد، وقالت وهو يغادر الغرفة.

- هاك اذا ..

تجاوبت انحاء الفندق بصوت الطلق الناري، وافلتت الحقيية من قبضة لاروك وهو يرفع يده اليمنى الى جنبه. وراحت جاكلين تنظر اليه فى رعب وهلع وهو شاخص اليها بعينه الذابلتين..

ثم جمدت عيناه، وخر على وجهه عند قدميها جثة هامدة.

وهرع فكتور ومن ورائه جماعة من النزلاء والخدم وهى شاخصه بصرها الى وجه القتيل، فانتزع المسدس من بين اصابعها المسترخية وهو يهتف فى صوت مضطرب:

- لقد قتلته ! اسرعوا باستدعاء الشرطة.

لم تحول جاكلين بصرها عن وجه لاروك، وقالت فى صوت فاتر:

- لا حاجة بكم الى الاسراع فلن احاول الهرب!

## الفصل السادس عشر - المرأة الغامضة

خرجت جاكين الى الشارع وهى فى غمرة الذهول والاستفراق. ولكنها لم تكد تسير مائة خطوة حتى نشط ذهنها من تبلده وجموده، وادركت خطورة موقفها.. وكان الشرطى الذى يقودها خيرا باحوال الجناة والمجرمين. يعرف من سابق اختباره ان مرتكب احدى الجرائم الخطيرة يغلب ان يتفوه بعد ارتكاب جريمته بدقيقتين او ثلاث بمعلومات تميظ الثام عما دفعه إلى ارتكاب جريمته فسألها وهما يهبطان سلم الفندق لماذا قتلت صاحبها؟

وكان جوابها أنها قتلته لكى لا يأتى عملاً سافلاً يجلب العار والأسى على شخص تحبه. ولم تشأ أن تزيد على ذلك حرفاً واحداً. وتبعهما الى مركز البوليس جمهور محقق ثائر. فالنساء يرمين المتهمة باقذع الشتائم. والرجال يهمون بالفتك بها.

ولقد ثبت ان بطاء سير العدالة الذي يتبرم به كثير من الناس من اعظم النعم فى الاحوال الجنائية. اذ تطبق القوانين بعد ان تسكن سورة العواطف التى اثارتها الجريمة فلا تتحكم فى العقل. ويوكل تطبيقها الى شيوخ افنوا حياتهم فى دراسة الحيوان الادمى والنفوذ الى اعماق خواجه وانفعالاته.

كان مسيو هنرى فلموران. النائب العام فى بوردو. من هذا الصنف من رجال القضاء وكان يقوم بواجباته فى مقدرة فذة ويفهمها فهما صحيحا متسع الافاق.. وكان يعرف ان مهمته هى حماية المجتمع ومعاينة اعدائه. ولكنه يابى الا ان يقف من المتهم موقف الحياد حتى يحصل على ما يثبت اجرامه فيتحول الى الاتهام ببصيره ثاقبة وتجاو عن الهوى والتحامل.

واتفق ان كان بمكتب صديقه المسيو فيفريل قاضى التحقيق عندما احضرت بين يديه فندق التيجان الثلاثة. فلم يكثر بها حتى سمع عرضاً ما اثار اهتمامه.

بدأ المسيو فيفريل تحقيقه بالاسئلة المعتادة عن الاسم والسن ومسقط الرأس. وفى هذه الاسئلة امتحان شديد لقوة مرأس المتهم والمحقق على السواء. ودهش

القاضى والنائب العام اشد الدهشة حين لاذت المرأة بالصمت المطلق.  
وأخذ المسيو فلموران يتفرس فى وجهها فتبين من خلف ما رسمته الرذيلة  
والياس على ذلك الوجه من السمات حطام جمال ذهب وحسن رائع..  
ولم يكن للمسيو فيفريل مثل ذكاء صديقه النائب العام. ولكنه ادرك ان  
هذا الصمت ينطوى على باعث عميق اليم .  
وقال لها فى احترام.

- يجب ان تعلمى ياسيدتى ان خطتك تلحق بقضيتك اشد الضرر، ولن  
يصعب على السلطات الاهتداء الى شخصته، ولكنه توفرين علينا كثيرا من  
الهناء بالاجابة على هذا السؤال البسيط.  
- أكان ذلك الرجل زوجك ؟

لم تأت المرأة بحركة، وعض قاضى التحقيق على شفته كاظما غيظه..  
وسألها فجأة :-

- ماذا كنت تقصدين بقولك للشرطى الذى اعتقلك انك قتلت ذلك  
الرجل لكى لا يجلب العار والاسى على شخص تحبينه؟..  
اختلجت شفتا المرأة اختلاجا خفيفا لا يكاد يظن اليه. واضطربت عيناها  
والتقتا بعينى المسيو فيفريل الحادثتين، ولكنها لم تنبس بحرف.  
وراح المسيو فلموران يراقبها عن كذب فى انتظار خطوة قاضى التحقيق  
التالية وكان للاخير عندما يريد صوت لين ناعم شديد التأثير فى النفوس.  
عاد المسيو فيفريل الى الكلام فى ذلك الصوت الرقيق الهادئ.

لا تتوهمى ياسيدتى انى اريد استدراجك الى التفوه الذى يضر بقضيتك.  
أننى راغب اشد الرغبة فى الاعتقاد بان لديك مبررا قويا لذلك العمل كما تنبئ  
كلماتك.. وليس من واجبى ان القى على كاهلك عبء جريمة ارجح ان هناك  
عذرا قويا لك فى ارتكابها. ان القتل من المجرمين الذين عرفتهم السجون.  
ولعلك بقتله قد اسديت الى الدولة بدا..

انظري الى كصديق لك. ليس عليك الا ان تقنعيني.

- ولن تجدى اقناعى عسيرا- بأن لديك عذرا فى قتل ذلك الرجل، وقد لا تمثلين امام المحكمة قط. وقد تدفن قصتك فى صدور الرجال القلائل الذين يقفون عليها. أن كاتبى وصديقى النائب العام سيخليان لنا الغرفة. ويمكنك ان تفضى بكل شئ الى.. والى وحدى.

ثم نهض فلموران وخرج متمهلا من الغرفة يتبعه الكاتب وعاد القاضى الى الكلام قائلا:

- قد غدونا وحدنا ولك ان تتكلمى دون ان تخشى شيئا.. أخبرينى فقط بما حملك على قتل ذلك الشقى طريد السجون؟..

كان صوت القاضى الناعم يلقي فى روع السامع ان القاضى والمتهمة قد امحت من بينهما جميع الفروق. ووقفا فى مستوى واحد متحالفين على القتل. وأحست جاكلين بالراحة والاطمئنان الى كلامه. ولم يفت قاضى التحقيق ما طرأ عليها من اللين والتخاذل فسرى فى فؤاده السرور.. ولكن صوته لم يكن يدل على شئ مما يختلج فى نفسه. ومضى فى كلامه راجيا منها الا تعتقد ان العدالة اله صماء تسير شذنا..

واختلجت شفتا جاكلين كأنها تهم بالكلام. ولكنها لم تلبث ان ثابت الى رشدتها وافاقت من سحر ذلك الصوت وحولت بصرها الى النافذة.

وضاق قاضي التحقيق بذلك ذرعا فقرع الجرس للشرطى وقال فى صوت خشن:

- خذ السجينة!..

وكان لصوته الحاد العنيف على المرأة المسكينة مثل لذع الشياط. فترددت ومدت يديها نحوه مستعطفة. فظن مرة اخرى انه انتصر عليها ولكنها استطاعت التغلب على هذه النزوة الطارئة. وغادرت الغرفة دون ان تفوه بكلمة.

عاد المسيو فلموران الى الغرفة. ونظر اليه مستعلما فقال قاضي التحقيق في ضجر وكلال:

- لقد أبت الكلام..

واثار هذا المسلك العجيب في نفس المسيو فلموران اقصى الجهد والاهتمام. فأخذ يستعرض مع صديقه تفاصيل التحقيق. وأخبره المسيو فيفرييل انه كاد ينجح مرة او مرتين في استدراجها الى الكلام. ولكنه اخفق في اخر لحظة وقال:

- انك ترى يا صديقي انها من مدمنى المخدرات وقد مضى عليها ثمان واربعون ساعة دون ان تنال شيئا منها. وقد يعنى صمتها ان اعصابها متوترة من جراء ذلك. كما قد يعنى انها ذات ارادة حديدية اذ استطاعت تكتم حقيقة امرها بهذا الاصرار والعناد.

ولقد اصاب المسيو فيفرييل كبد الحقيقة. فان جاكليين ادركت في الساعات القلائل التالية لالقاء القبض عليها انها لن تقوى على خوض حرب الحوار والمناقشة مع اولئك الرجال المتضلعين في القانون. فعقدت عزمها على التخلص من هذا الخطر بالصمت المطلق وهكذا اخذت الايام تمضي. وجلسات التحقيق تتوالى دون ان يتمكنوا من استخلاص كلمة واحدة منها..

وابت ان توكل محاميا في الدفاع عنها. كما رفضت مقابلة المحامى الذى ندبته المحكمة وأخيرا نبذ المسيو فيفرييل كل امل فى الوقوف على سر الجريمة.

وقال للمسيو فلموران النائب العام:

- ليس امامك الا ان تتصرف فى القضية باعتبارها جناية قتل صريحة..

وغمغم النائب العام قائلا:

- لم نستطع الاهتداء حتى الى اسمها!

فقال قاضي التحقيق:

- اسمها مدام س. انها لاشد غموضا وتعقيدا من ايه كمية جبرية صادفتها

ايام دراستى!

ثم ضحك المسيو فلموران. وراح يروى القصة لزملائه فى المحكمة. وكانت المرأة الغامضة قد استرعت فعلا انتباه مخبرى الصحف فى دور العدالة. فلما اطلق عليها المسيو فيفرييل لقب «مدام س» اقرار بهزيمته. غدت قضيتها فى بوردو من «القضايا المشهورة» وظلت عدة اسابيع حديث الناس فى المقاهى والمحاكم والبيوت.

من هى هذه المرأة ؟ من أين جاءت ؟ ولماذا قتلت صاحبها؟ وهل كان القتل زوجها؟

وندبت المحكمة للدفاع عن المتهمه المحامى الناشئ الاستاذ ريمون فلوريو. فأقبل عليه كبار المحامين يهتونه ويرجون ان تكون هذه القضية وسيلة الى التوفيق والنجاح.

ولكنهم عندما راوا القضية تغدو ملء السامع والافواه. اسفوا اشد الاسف لان المحكمة لم تكل الدفاع اليهم.

أما المسيو فلموران النائب العام فكان مغتبطا واسفا فى وقت واحد. كان مسرورا لان الاقدار وضعت فلوريو الصغير فى مركز تحوم حوله الانظار. وكان اسفا لان القضية لا رجاء فى كسبها.

ولم تكن علة اهتمامه بأمر الشاب خفية مجهولة. فقد ادرك كما ادرك ابوه المسيو فلوريو منذ زمن غير قصير ان ريمون يحب هيلين فلموران ابنة النائب العام ذات الوجه الفاتن والعينين الزرقاوين. وأن هيلين لشغوفة كذلك بالمحامى الشاب ذى العينين الدعجاوين والشعر الجعد.

ولم يكن يخالج المسيو فلموران ادنى شك فى ان صهره المستقبل سيرقى سلم النجاح حتى يبلغ اوج المجد والشهرة. فقد ورث عن ابيه كما قدمنا عقله المنطقى وشغفه بالمحاماة. كما ورث عن امه رقة العاطفة وسرعة الحس والتأثر.. هذا فضلا عن صنوت هادى رزين متناسق النبرات يحلو وقعته فى الاذان، ويسرع اثره الى القلوب

وأرسل المسيو فلوريو من تولوز بأنه سيحضر ليشهد دفاع ولده فى اولى قضاياها. كما ان «العم» نويل والدكتور شينيل سيأتيان من باريس. ووعدت روز بان ترافق هيلين الى المحكمة. وهكذا كان المنتظر ان يكون يوم المحاكمة يوما مشهودا فى حياة ريمون..

وكان الشاب ينفق بياض النهار عاكفا على اوراق القضية، ويتحدث عنها فى المساء الى هيلين. ثم يعود فيظل عاكفا على الاوراق من جديد الى ساعة متأخرة من الليل. وكثيرا ما كان يتلو على حبيبته فقرات من دفاعه بينما ابوه بالردهة يداعبهما ويتظاهر بأنه يتسقط الحديث «ليسرق اسرار الدفاع». بيد ان ريمون كان يعلم حق العلم ان بين يديه قضية واهية متهافته، ولكنه كان معتزما ان يبذل قصارى جهده فى القيام بواجبه. فلما اقترب يوم المحاكمة كان مشفقا قلقا مضطرب الاعصاب، ولكنه كان على تمام الاستعداد..

### الفصل السابع عشر - حيبان

كان اليوم السابق ليوم الجلسة حافلا بالحركة والنشاط فى بيت فلوريو.. وقد جاء مسيو فلوريو من تولوز فى الليلة السابقة، وكان مسيو فلموران معازما زيارته فى هذا الصباح ليحادثه فى شأن ولديهما اذا وجد فسحة من الوقت.

وأقبلت هيلين قبل الساعة العاشرة متلهفة الى لقاء ريمون، الذى ذهب مبكرا الى السجن ليحاول لآخر مرة مقابلة المتهم، وراحت الفتاة تتحدث الى روز معربة عن أسفها لأن والد ريمون ليس رئيسا للمحكمة حتى يكون على ثقة من كسب القضية ! ..

فقالت روز فى ثقة واطمئنان : لا يساورنى أى قلق من هذه الناحية، أن مسيو ريمون دكى ليبب وسينجح فى اقناع القضاة ..

وهنا دخل الأستاذ ريمون فلوريو فى عجلة ولهفة ، فقالت روز وهى تخلقى  
للعاشقين الغرفة :

- هذه هى .. بمحض المصادفة طبعاً !

وحاولت هيلين أن تستعيد بعض رزائنها وهى تمد اليه راحتها وتنظر فى  
عينيه الضاحكتين قائلة : لعلك لم تكن تتوقع أن ترانى مبكرة هكذا ؟  
فأجاب ضاحكاً : بل لم أتوقع أن أراك مطلقاً ، ولعل هذا هو سبب  
اسراعى بالعودة !

ومضت عدة دقائق وهما صامتان ، ذلك الصمت الذى تنوب فيه عن السنة  
العشاق لغة العيون ونجوى القلوب .

ثم سأله هيلين :

- هل أجهدت نفسك فى العمل ؟

- نعم .. لقد أستيقت فى الساعة الخامسة هذا الصباح لاستكمل أعداد  
مرافعتى وأنا الآن على أتم الاستعداد .

- سأستمع الى مرافعتك ! ..

- طبعاً ، ولكن ينبغى أن أجلسك فى مكان لا يقع عليه بصرى ، فأنى اذا

رأيتك شرد ذهنى ولك أن تقدرى كيف تكون حالى اذا تلعثمت واضطربت ..

- وهل عولت على مفاتيح ابيك فى شأننا اليوم ؟

- أجل سأحدث اليه بمجرد حضوره ..

- هذا حسن .. ولكن حذار أن تلعثم وتضطرب !

وأطلت روز برأسها من الباب هامة :

- جاء سيدى الرئيس ..

ثم أختفت .. وسمعا وقع أقدام الأب فى الردهة فهتفت هيلين فى صوت

منخفض :

- والآن الى اللقاء ! ..

وبعد أن حيت هيلين مسيو فلوريو انصرفت بسرعة لتخلي الحجرة للأب وأبنه .

وأستجمع ريمون شجاعته واندفع قائلاً في دعاية لاتخفى اضطرابه .

- امشغول ياسيدى الرئيس ؟

فأجاب المسيو فلوريو دون أن يرفع عينيه عن الصحيفة .

- جدا ! اتريد محادثتى ؟

- نعم .. وهو حديث جدى ..

فنهض المسيو فلوريو وطوى صحيفته وقال بابتسامة ماكرة :

- وهل يستغرق حديثك وقتاً طويلاً ؟

- هنية .. أو أنى أعتقد على الأقل أنه لا يستغرق كثيراً من وقتك ..

- أجتهد فى الأيجاز ما أستطعت ..

فاندفع ريمون كمن يخشى أن تتخلى عنه شجاعته وقال :

- أنى أحب هيلين فلوران !

- أحبها حقاً ؟

وتفرس ريمون فى وجه أبيه لحظة ثم تكشف له الحقيقة فهتف قائلاً :

- أكنت عالماً بذلك ؟

فقهقه المسيو فلوريو قائلاً :

- لاريب أنك تحسبن شيخاً مغفلاً شديد الغباء !

وأدرك ريمون بغريزته أنه ينبغى أن يبادر الى الضربة التالية فقال :

- وأريد الأقتران بها ..

فأجاب أبوه :

- هذا طبيعى .. بارككما الله ، وافاض عليكم السعادة والهناءة ! أهذا

كل ماتريد قوله ؟

- نعم .. هذا كل ما عندى ..

ثم راح المسيو فلوريو ينظر فى عينى ولده اللتين تشبهان عينى زوجته  
المفقودة كل المشابهة فاضاء فى عينيه كل مايطوى بين جوانحه من الحب لتلك  
الزوجة والوجد بها والأسى عليها ودنا من ريمون خطوة ووضع يده على كتفه  
فى رفق وهتف قائلاً :

- أى ولدى .. أنك فتى كريم ، وقد كنت كل مافى حياتى من أسباب  
السرور والسعادة ، وأنى لا اعتقد أن هيلين جديرة بك ، فعليك أن تحبها بالحب  
والوفاء .. كن لها صديقاً ومرشداً وعضداً كما ستكون لها زوجاً ، وينبغى فوق  
كل شىء أن تبدل قصارى جهدك فى تعرف خلجات فؤادها ونوازع نفسها ،  
فليس من السهل دائماً فهم النساء ، ولا تقص زوجتك عن حياتك ولا تنفرد  
دونها بشأن من الشئون ، بل فاسمها كل ماتحبوك به الأيام من المسرات ، وما  
تبلوك به من الأحزان ، وقد تعرض تلك أرقاات يتكاثر فيها عليك الهم والضيق  
فأياك أن تنسى أن الزوج عليه مسئوليات خطيرة ثقيلة لا يعفيه منها سبب من  
الأسباب ، وأذكر دائماً ياريمون أنك مسئول عن المرأة التى وهبتك نفسها  
وأسلمتك قيادها .

أصغى الشاب الى أبيه فى جد وهو مطرق برأسه ، فلما فرغ المسيو فلوريو  
من كلامه رفع رأسه وقال :

- لا أظن أن المسئولية تكون ثقيلة جداً مع هذا الحب الذى يكنه بعضنا  
لبعض يا أبى ..

فأجاب أبوه وهو يهز رأسه : أن الحياة تسرف أحياناً فى القسوة يا ولدى ،  
سيحضر فلموران بعد قليل وسأتحدث اليه فى هذا الشأن، ولدى سر أحب أن  
أطلعك عليه قبل أن أسأله يد أبتة لك .

فتهف الفتى مرتاعاً : سر !

أجاب أبوه : نعم وسأفضى به اليك فيما بعد ..

وشاع فى نفس ريمون القلق والأضطراب .. وما أسرع القلق والأضطراب

الى نفوس المحبين .

## الفصل الثامن عشر - (شبح الماضي)

ظل الوالد وولده برهة مستغرقين فى تلك النجوى الصامته البليغة ، ثم  
أضاء وجه المسيو فلوريو بالأبتسام وقال :

- لا تنس أنى لا أتوقع أن تكون هيلين ذات مال كثير .

فأجاب الفتى ضاحكا : ولا أنا ..

- أن لديك المائة والخمسة والعشرين ألف فرنك التى خلفتها لك أمك ،  
وسأضم اليها كل ما أستطيع .

- سيكون عيشنا لنا ميسرا ، ويظهر انك نسيت أيرادى من قضاياى .

- ليست لديك قضايا .

- بل لدى ياسيدى قضية لن أتقاضى عنها أجرا ماديا حقيقة ولكنها إعلان  
ضخم يكفل لى الحصول على كثير من القضايا الرابعة .

ولما كان المسيو فلوريو من رجال المدرسة القديمة الذين لا يقيمون وزنا  
للدعاية والأعلان فقد هز رأسه دون أن يعقب على رأى ولده بشيء . ثم سأله :

- أمستعد أنت للقد ؟

فأوما ريمون بالإيجاب .

ومضى الوالد فى حديثه قائلا :

- لقد قابلت رئيس المحكمة اليوم وهو يشنى عليك ثناء جما ، وقد أعد لى  
مقعد على منصة القضاة .

- أن وجودك بالجلسة حرى بأن يبعث فى نفسى الاضطراب .

أبدا .. هل القضية خليقة بالاهتمام حقا ؟

- نعم .. ولا ، هى قضية امرأة تاعسة قتلت عشيقها لغير سبب معروف ،

وهى تأبى الكلام وتلوذ بالصمت فى سجنها فلا تعرف من هى ولا أين نشأت ،

بل لم أرها ولم أسمع حتى صوتها .

- ألم يستطع قاضى التحقيق أن يستخلص شيئا عنها ؟

- كلا وقد أطلق عليها أسم "مدام س" !!

- من أى نوع من النساء هى ؟

- أنها مدمنة على تعاطى المخدرات ، ولما كانت قد حرمت منها منذ قبض

عليها لثلاثة شهور مضت ، فأنها لا تفتا تضطرب بين حالتى الجمود والهباج ،

وأنى لاخشى أن تكون قضيتها من تلك القضايا التى يفرغ منها قبل نظرها :

ولكنى سأبذل غاية جهودي .

- عليك بالتأثير على عواطف القضاة والمحلفين .

- هذه هى الخطة التى عولت عليها ، وقد اتفقت الأيام الثلاثة الماضية فى

التمدن على أصطناع رنه البكاء فى صوتى على أن الأمر لن يكون سهلا هينا ،

ومن العسير أن يخلق المرء لهذه المتهمة عذرا دون أن يعرف سبب ارتكاب

الجريمة .

- بالعكس . أن هذا يفتح أمامك باب التخيل والأفئراض على

مصراعيه ..

وقطع عليهما الحديث صوت مرج يهتف من بعيد ، فالتفتا صوبه وإذا

بمسيو نويل يسرع اليما بالحديقة ، وتبادل الصديقان تحية حارة ، ثم قال نويل

أريمون :

- كيف حال التلميذ الصغير القديس ايف ؟

فأجاب ريمون وهو صافحه : القديس أيف ؟

- نعم . لقد كان محاميا أوقف حياته على الدفاع عن الفقراء والبؤساء ،

ولذلك يعتقدون أنه حامى المحامين ، وأن كان الكثيرون منهم يؤثرون اليوم

حماية الشيطان .. أن غدا اذا وهو يومك العظيم ؟

- أنى لاأشعر بقليل من الأضطراب .. ولكن هل قطعت تلك الشقة

البعيدة حقا كى تكون هنا غدا ؟

- بال ريب .. ولو كنت فى أقصى الأرض لجئت لاشهد معركتك الأولى.

قال فلوريو : أن شينيل سيحضر أيضا ..

فقا نويل مخاطبا ريمون : هذا حسن .. أنك لم تكن فى حال تسر يوم

تعرفت بالطبيب ..

فأبتسم ريمون قائلا : لقد حدثنى أبى بما كنت فيه من خطر .. أن الدكتور

شينيل كثيرا ما يأتى لزيارتى .. والآن سأذهب للدراسة القضائية مرة أخرى ..

- هذه أحسن طريقة .. ينبغي أن تهز مشاعر القضاة والمحلفين هزا عنيفا ..

ثم من يدري ! ربما كانت ضحية منكودة الحظ أكثر مما هى مجرمة أثيمة ..

وما كاد ريمون يغيب عن أنظار الشبخين حتى ألفت فلوريو الى صديقه

قائلا :

- ما رأيك فى ولدى ؟

- خليك بك أن تفخر به ..

وصمت فلوريو قليلا ، ثم أشار الى صديقه بالجلوس وجلس بجانبه ..

كان يشعر بحاجة الى الناصح الشفيق اذا أزفت الساعة التى طالما ارتحف جزعا

كلما فكر فيها .. يجب الآن أن يطلع ولده على حقيقة ما حدث لأمه ..

فكيف يستقبل الغلام الحقيقة حين يطالعه بها ؟

ولم يكن فى وسع نويل أن يدرك كثيرا مما يعتلج فى خاطر صديقه فقال :

- لا أستطيع أن أنظر اليه دون أن أفكر فى أمة ، أنه لمؤلم حقا أننا لم

نستطيع خلال هذه السنين المتطاولة أن نقف لها أثر ..

فهز الزوج رأسه فى حزن وقال :

- لقد بذلنا كل ما نستطيع ولم ندع وسيلة من الوسائل ولقد سافرت منذ

أيام قلائل الى مونت كارلو كى أرى امرأة تنطبق عليها أوصاف جاكليين ..

وعدت بنفس النتيجة ..

وأستغرق الرجلان هنيهة فى خواطرهما المحزنة الأليمة ثم رفع فلوريو  
رأسه قائلاً :

- أنى لاظن أحياناً أنها قد ماتت والا لعثرنا عليها ..

- ربما ! ولعل هذا خير مايمكن أن يحدث لها !

وفهم الزوج مايعنيه صديقه فسرت فى جسده رعدة الهول والفرع ، ثم  
كاشف صديقه بما يشغل باله قائلاً :

- أنى لم أجرو حتى الآن على مصارحة ريمون .. بحقيقة قصة أمه ، ولكن  
لامعدى لى الآن عن ذلك ..

فهتف نويل وهو يحملق فيه مبهوتا : أتخبر ريمون ! لماذا ؟

- أنه يريد الزواج ، فيجب أن أطلعه على الحقيقة ..

وأدرك نويل موقف صديقه فقال ؟

- وهل تخبره بالحقيقة كلها ؟

فقال فلوريو فى عزم :

- أجل .. سأخبره بكل شىء ، يجب أن يعرف الحقيقة عارية من التمويه

والطلاء .

وغمغم نويل بكلمات غامضة يريد بث الطمأنينة فى نفس صديقه ولكن

فلوريو قاطعه قائلاً :

- لا أخدع نفسى عن حقيقة موقعى أن الشباب لايعرف اللين والتساهل .

وقد تبقى لى فى فؤاد ولدى بقية من الحب بعد أن يقف على الحقيقة ، ولكنه لن

يفتقر لى حرمانه من أمه ..

فقا نويل فى ثقة متكلفة :

- لن ينقص شىء من حبه لك ، أنه يعلم أى نوع من الرجال أنت ، كما

يعلم أنك كنت خير الأباء جميعاً ، وشيقلر ما كابدت من الحزن والندم على

خطئك .

فهز الزوج التمس رأسه فى قنوط قائلا :

- أن الفتى يحب ولولا ذلك لكان ثمة مجال للأمل والرجاء ، الا ترى ما سيفعل أنه مشغوف بفتاة طاهرة حسناء ، وسيحلولأن يتمثل نفسه وهو يقذف بحبيته الى عرض الطريق تحت الأمطار الهاطلة بعد أن أستلقت عند قدميه تتلوى ندما والمأ ، فلا ينتهى من ذلك الا الى نتيجة واحدة .. هى أننى وحش ضار !

وقبل أن يتمكن نويل من الكلام إقبلت روز من المنزل تحمل بطاقة زيارة فنظر اليها فلوريو قائلا :

- ما هذا يا روز ؟

فاجابت وهى تعطيه البطاقة :

- أنهما سيدان جاءا قبل ذلك يطلبان مقابلةك ياسيدى الرئيس ..

فغمغم فلوريو وهو ينظر البطاقة :

- بريسار ؟ بريسار ؟ لا أعرف هذا الأسم ، أحضريهما على كل حال

وقودى المسيو نويل الى غرفته ..

وشد الصديقان على يدى بعضهما بعضا ثم سار نويل فى أثر الخادمة .

### الفصل التاسع عشر - "الأمل بعد اليأس"

لم يجزع السيدان بريسار ومريفييل لموت لاروك ، ولم يداخلهما شىء من اليأس ، بل لقد كانا يشعران بالشكر العميق له ، اذ وفر عليهما عمولته وقدرها عشرة فى المائة من المبلغ الضخم الذى فتح أمامها سبيل الحصول عليه فضلا عن أن قتله بيد زوجه رئيس محكمة تولوز يضع هذا السيد فى موقف لا يملك معه الامتناع عن أداء ثمن السكوت والكتمان .

أخذ الشريكان يستعرضان هذه الاعتبارات فى مقهى بمدينه بوردو فى أنتظار عودة المسيو فلوريو الى بيته ، وقد مضى على وقوع الجريمة ثلاثة أشهر

أنفقاها فى البحث والأستقصاء حتى أكتشفا أنه زوج صاحبة حادث فندق التيجان الثلاثة ، وما كادا يستوقفان من ذلك حتى قصدا انى تولوز لمقابلته فعلما أنه سافر منذ لحظة قصيرة الى بوردو لحضور المحاكمة التى سيتولى ولده فيها الدفاع عن المتهمه فأسرعا فى أثره ..  
وقال بريسار :

- لقد ظفرنا به يا عزيزى مريفيل ، ولقد جاء الى بوردو ليشهد المحاكمة ! قال شريكه : يا له من مكر جريء .
- أنه لماكر حقاً ، فقد عمل على أن يتدب والده للدفاع عنها ، وولده سيتزوج ابنة المدعى العمومى فيما يقولون ! .
- قال مريفيل فى صوت كهدير الأمواج : أنه رجل ماهر جداً بلا ريب ! ولقد علمت أن زوجته أبت الأدلاء بكلمة واحدة الى قاضى التحقيق .
- طبعاً ! أنما كانت فى ذلك تعمل بارشادات زوجها !
- بلا ريب .. بلا ريب ! وبهذه الطريقة لن يذكر أسمها . وبما أنه ليس فى بوردو كلها من يعرفها ..
- وهز بريسار كتفيه دلالة على مايعنيه فبادر شريكه كعادته الى الشرح قائلاً :  
- فلن تتجاوز الفضيحة دائرة الأسرة ..
- وذهب حاميا المجتمع للمرة الثانية الى بيت المسيو فلوريو وهما واثقان أنهما قد وقفا على ما أحكم تديره وأستقبلهما الرئيس فى الحديقة وأشار اليهما بالجلوس فى رزانه ووقار ، ثم سألهما :
- هل من خدمة أستطيعها أيها السيدان ؟
- فسأله بريسار فى لهجته المهذبة : هل أتشرف بمخاطبة الرئيس فلوريو ؟
- نعم ياسيدى ، وأسمك ؟
- بريسار ، وهذا هو المسيو مريفيل شريكى ..
- وفى أى عمل جتتما الى بوردو؟

فقال بريسار : أنها مهمة على شىء من الدقة ياسيدى الرئيس ، مهمة  
تعنيك شخصيا ..

فرفع المسيو فلوريو حاجيه قليلا قائلا : حسنا ؟  
وتحرك بريسار فى مقعده قليلا ثم قال فى صوت رقيق مؤثر :  
- أن فى حياة كل أمرىء منا سيبا أو أسبابا تحمله على النظر الى الماضى  
فى حسرة ، ومهما بالغنا فى تكتم هذه الحسرات وأخفائها فأنها تظل كالجروح  
الدائمة لا تتدخل .

فقال المسيو فلوريو فى شىء من السأم :  
- ربما كان هذا صحيحا ولكنى أرجو أن توضح قصدك .  
وأدرك بريسار أنه ليست ثمة فائدة من أيراد الحكم والعظات ، فاعتزم  
المضى فى العمل مباشرة وقال :  
- لقد كنت ياسيدى الرئيس وكيلا للنائب العام فى باريس منذ عشرين  
سنة ؟

- نعم ..  
- وإذا كانت المعلومات التى لدى صحيحة فأنك أقرنت بسيدة تدعى  
جاكلين ليفيفر وجاءتك بيائة قدرها مائة وخمسة وعشرون ألف فرنك .  
فبدأ فى نظرات المسيو فلوريو الاضطراب والقلق وقال :  
- أن معلوماتك صحيحة تمام الصحة ، ولكن الأم ترمى من وراء هذه  
الأسئلة كلها ؟؟

- أنها أسئلة لا بد منها ، فأن الشئون العائلية التى من هذا القبيل تستوجب  
فى تناولها أقصى الحرص والحذر ، وقد كان اعتقادى دائما ..  
فهم فلوريو بالوقوف وقد شحب وجهه قليلا وقال : أن وقتى ضيق .  
- معذرة ياسيدى . ساوجبز ! لم يكن هذا الزواج على ماينبغى من  
السعادة والتوفيق .. وفى ذات يوم حدث بينكما حدث هائل وطردت من بيتك

السيدة التى كانت تتشرف بحمل أسمك .  
فسأل فلوريو فى صوت منخفض رهيب : كيف عرفت هذا ؟ من أنباك :  
به ؟

فهتف بريسار : أذن هذا صحيح ؟  
ولم يجب فلوريو فحمل بريسار صمته على محمل الأقرار وأستطرد  
قائلا :

- هذا حسن جدا ! رحلت مدام فلوريو بعد هذا الحادث الى بلاد نائية  
جدا ، وهى تنفيا ظلال السعادة حينما وتصلى نيران الشقاء حينما آخر .  
- هل ماتت ؟ أجبته تحمل الى نيا موتها ؟  
وأبتسم بريسار بخبث ، اذ كان يقدر المهارة فى التمثيل حق قدرها ، وقال :  
- كلا .. ما جئت لذلك ، ولا تزال على قيد الحياة .  
فهتف فلوريو فى لهفة :

- أين هى ؟ فى باريس ؟ فى فرنسا ؟ أين ؟  
وبدأت الحيرة تتسرب فى نفس بريسار ، ايجهل هذا الرجل حقا من هى  
صاحبة جريمة فندق أتيجان الثلاثة ؟ وسأله :  
- أتعنى حقا أنك لا تعرف أين زوجتك الآن ؟  
- كلا .. كلا .. ولكنك جئت لتبثنى بذلك .. أليس كذلك ؟  
كان فلوريو فى أشد اللهفة وهو يتمشى جيئة وذهابا أمام الرجلين فى  
خطوات سريعة مضطربة ، وينظر اليهما بعينين تشتعلان اشتعالا .. وقال  
بريسار :

- أن هذا لعجيب حقا ! لقد كنت أظن أنك بما يجتمع له من وسائل  
البحث والأستقصاء ...

وكان فلوريو يهتز لهفة وانفعالا ، فقال :  
- أتعرف أين هى وأين أستطيع لقاءها ؟

قال بريسار : أعرف ذلك دون شك ..  
فصاح فلوريو : خبرنى أذن يا رجل !  
وراح بريسار يحك ذقنه مفكرا .. أن أنفعال فلوريو ولهفته يتيحان فرصا  
ثمينة لا ينبغي أن يفسدها بالمعجلة والأندفاع ، وقال بعد قليل :  
- لم يؤذن لى باطلاعك على مكانها .  
فقاطعه فلوريو قائلا : أقدم أنت من قبلها ؟ أنت وكيها ؟  
ماذا تريد ؟ وأى شىء أستطيع عمله لها ؟  
- أنها تريد المال الذى قدمته لك يوم زواجها .  
- ماكنت لاتوانى عن أعادته اليها منذ زمن طويل أو عرفت مكانها ..  
فقال بريسار وقد ألتمعت عيناه الخنزيريتان : أنك لا تمنع أذن ؟  
- لا أمانع على الإطلاق ، أن المال هنا ..  
فنهض الشريكان ، وهنف بريسار : سأنقل اليها ماتقول .. كلمة كلمة ..  
- أذهب أنت لمقابلتها ؟  
- سأكتب اليها .. ولكن فى وسعى أن أظهرك على أمر واحد فيما أظن  
دون أن أخل بواجبات مهتى .  
فسأله فلوريو متلهفا : نعم ..  
فتظاهر بريسار بالتردد ، ثم قال : أن مدام فلوريو الآن فى عسر شديد ،  
وهى لاتملك ستيما واحدا ..  
وأستطرد بريسار : اتحب أن تبعث اليها شيئا من النقود ؟ فهب فلوريو  
واقفا وأسرع بمد يده الى جيبه قائلا :  
- بكل تأكيد ! هل تعمل على ايصاله اليها .. فى الحال ؟  
فقال بريسار : دون أضاعة لحظة واحدة ..  
وأطرق فلوريو برأسه يفتح حافظة نقوده فلما رفعها كانت عيناه مغرورقتين  
بالدموع وقال :

- معذرة أيها السيدان فيما تريان من فرط تأثرى وانفعالى ، فإنه ليحز فى نفسى أن أفكر أنها بين انياب الفاقة والشقاء ، هذه الثمالة فرنك وهى كل ما أحمل الآن من نقود ، أرسلها اليها فى الحال و.....

فقاطعه بريسار قائلا :

- ستصلها اليوم ، أسمح لى بأن أعطيك ايصالا ، متى أستطيع مقابلتك ثانية يا سيدى الرئيس ؟ أوافقك بعد غد ؟  
- سأنتظرك صباح غد .

ولاحت على شفثيه أبتسامه الغبطة والأمل وهو يمد يديه نحو زائريه قائلا :  
- سنذهب معا لمقابلتها ، لا أحسبني فى حاجة الى أن أرجو منكما الكتمان ! ينبغى الا يعلم بهذا الأمر أحد .

فرفع بريسار رأسه فى أنفة وقال : سيدى الرئيس ! لم أحظ بشرف التعرف اليك قبل اليوم ، ولكن أذكر هذه الكلمات : أن بيتنا عهد شرف على التزام الصمت .. شريكى وأنت وأنا !

وهتف مريفيل : صمت سكان القبور !

فمد فلوريو يده مودعا وهو يقول بصوت مضطرب شكرا لكما أيها السيدان .

وأنصرف السيدان بريسار ومريفيل وهما يكثران من توكيد حرصهما وحفظهما للأسرار ..

وقف فلوريو بعد أنصرافهما لحظة رافع الرأس مضموم القبضتين ثم هتف من أعماق نفسه كان جاكليين منه بمسمع ومرأى :

ثم أنطلق الى المنزل عبر الحديقة وأخذ يصمد درجات السلم وثبا كأنما عاودته قوة الشباب وخفته ، وأندفع الى غرفة نويل والدموع تنهمر من عينيه دون أن يستطيع نطقا ، ورفع نويل رأسه عن حقيبة ثياب كان عاكفا عليها ونظر الى صديقه مشدوها ثم صاح :

- بريك ماذا حدث يا لويس ؟

- جاكين .. جاكين على قيد الحياة ؟

فوثب اليه نويل وراح يهز كتفه بشدة قائلاً :

- ماذا تعنى ؟ على قيد الحياة ؟ من أنباك بهذا ؟

فقص عليه فلوريو القصة فى انقاس لاهئة وعبارات مضطربة مقطعة ، وما كاد صاحبة لم بالأمر حتى أستخفه الطرب وراح الشيخان يتدافعان ويتلاكمان ويضحكان بكل مافيهما من قوة فى مثل مرح الصبية الأغرار وعبتهم ..

### الفصل العشرون - المحاكمة

وصل ريمون الى المحكمة فى صبيحة يوم الجلسة مبكرا وفى وجهه من دلائل الجد والاهتمام ما يدل على شعوره بثقل المسؤولية الملقاة على عاتقه ، فلما زاده الأمان فى درس القضية الا اقتناعا بأن أملة الوحيد فى كسبها رهن ببلاغة دفاعة وبخاصة فى التأثير على عواطف المحلفين وأستدرار رحمتهم . وأخذ ريمون مكانه من مقاعد المحامين بجانب قفص الاتهام وهو مضطرب أشد الأضطراب ، وأزداد أضطرابا عندما دخل القضاء والمحلفون وأعلن الكاتب افتتاح الجلسة .

وكانت القاعة تكاد تضيق بمن أحتشد فيها من النظارة .

كما أقبل عشرات المحامين ليشهدوا أولى مرافعات زميلهم الجديد ، والقى ريمون نظرة سريعة على الصفوف الأمامية فطالعتة أبتسامه خيلاء وأعجاب على شفتى هيلين ، وأوما اليه نويل والدكتور شينيل مشجعين ، ولوحت له روز بيدها متهللة ، وإرتد بصره مسرعا الى أوراق القضية عندما أدخلت المتهمه الى قفص الاتهام .

أخذت مكانها من القفص وهى تبكى واضعه منديلها على عينيها ، وظل ريمون يلاحظها متأثرا ، وحاول أن يفوه شىء من كلمات المواساة والتشجيع .

فعاصاه لسانه ولم يسعفه الز بغمغمة غامضة لا تؤدي معنى .

لقد شهد ريمون قبل ذلك كثيرا من المحاكمات ولم يكن يجهل شيئا من إجراءات المحاكم فى القضايا الجنائية ، ولكنه يراها اليوم شاقة مرهقة ، ولا عجب فى ذلك ، فقد كان بالأمس متفرجا كغيره من المتفرجين ، أما اليوم فإنه صاحب دور فيها سوف يكون له أكبر الأثر فى حياته .

ولم يكن يشعر من كل مايحيط به الا بأن أباه وخطيبته هيلين لا يحولون أنظارهما عنه ، وخيل اليه أن صوت الكاتب ينبعث من مكان سحيق وهو يتلو صحيفة الاتهام ؟

" .. وبناء عليه تكون المرأة المدعوة لاروك فى ٣ أبريل سنة - ١٩ الساعة الخامسة والنصف مساء قد أرتكبت جريمة القتل عمدا بالغرفة رقم ٢٤ بفندق التيجان الثلاثة ضد خليلها فردريك لاروك ، وهى جريمة يعاقب عليها بالمادتين ٢٩٥ ، ٣٠٤ من 'قانون العقوبات' .

فرغ الكاتب من التلاوة ، وساد فى قاعة الجلسة سكون عميق ، ثم سمع ريمون رئيس المحكمة يخاطب المتهم فى وقار قائلا :

أيتها المرأة لاروك .. أنت متهمة بقتل خليلك فردريك لاروك عمدا فماذا تقولين دفاعا عن نفسك ؟ أتسلمين بأنك مذنبه ؟

أنتهى كلام الرئيس ، فأستدار ريمون فى مقعده نحو موكلته ، وشخصت اليها جميع الأبصار ، وكانت ترتدى ثيابا سوداء ثيابا سوداء ، وعلى رأسها خمار أسود يكاد يحجب كل وجهها فلا يبدو شىء منه الا لا قرب الجالستين اليها .

لم تأت المرأة بحركة تدل على أنها سمعت كلام الرئيس .  
وعاد الرئيس يقول :

- أترفضين الأجابة ؟ أتصرين على الصمت كما فعلت أثناء التحقيق ؟  
أرجو منك لمصلحتك دون سواها أن تتكلمى .

وسكت قليلا ثم قال :

- أن الأمر بين أيدي المحلفين ، ستسمعين الآن شهود الأثبات ، كاتب الجلسة .. أدع الشاهد الأول .

وسرت بين الحضور حركة ودمدمة عندما جلس الرئيس وهتف الكاتب .

- فكتور شوكيه ! فكتور شوكيه !

وكان بريسار ومريفيل قد تمكنا من الجلوس أحد الصفوف الأمامية وأخذا يراقبان ما يدور بالجلسة في جد وأهتمام ، فهمس بريسار :

- ماذا قلت لك يا عزيزي مريفيل ؟

- أن الأمر كله مدبر حقا !

وبينا القوم في انتظار دخول خادم فندق التيجان الثلاثة جعل ريمون يتفرس من موكلته والعجب أخذ منه كل مأخذ ، ما عسى أن تكون ذات المأساة الرهيبة التي تخفيها هذه الأسارير الجامدة المستغلقة ؟

أما المرأة فقد حولت وجهها نحو القضاة كأنها لا تشعر بوجوده، ثم رآها ريمون وقد اتسعت حدقتها فجأة وأخذ صدرها يعلو ويهبط بعنف وشفتاها تضطربان كأنها تحاول الكلام ، فنهض مسرعا وأنحنى فوق القفص وسألها بصوت منخفض ؟

- ماذا أصابك يا سيدتي ؟ أمريضة أنت ؟

فأنشت إليه ذاهلة مستغرقة وقالت دون أن تحول بصرها عن مقاعد القضاة بصوت لا يكاد يسمع :

- من هذا السيد الذي يكلم القضاة ؟

أجاب ريمون : أنه المسيو فلوريو ورئيس محكمة تولوز .

وظن ريمون أنها أرادت بهذا السؤال التافه أخفاء سبب ما عراها من الأضطراب فاستطرد قائلا في الحاح :

- صدقيني ياسيدتي .. أن صمتك سيفضي الى خسارة قضيتك فأتوسل

الك أن تتكلمى !

ولم يسع ريمون أن يهز كتفيه عجباً من أمرها ويأساً من أقناعها ، ويستقر فى مقعده صارفاً عنايته الى أستجواب شوقيه .

ولما وقف شوقيه خلف حاجز الشهود قال رئيس المحكمة :

- أذكر أسمك وعمرك ومهنتك .

- فكتور ايمانويل شوقيه ، عمرى تسع وعشرون سنة ، ومهنتى خادم بفندق التيجان الثلاثة :

- أرفع يدك اليمنى ، أقسم أن تتكلم بلا حقد ولا خوف وأن تقول الحقيقة كلها ؟ قل " أقسم على ذلك " .

- أقسم على ذلك :

- أنزل يدك . قل شهادتك .

وأخذ فكتور يتحرك فى موقفه قلقاً واضطراباً ثم التفت نحو المحلفين قائلاً :

- فى ٣ أبريل جاء الى الفندق رجل وأمرأة ..

فقاطعه الرئيس :

فى أية ساعة ؟

- بعد موعد الإفطار بقليل .

- أستمع .

- وكان معهما صندوق وحقيبة ، فصعدت بهما الى الغرفة رقم ٢٤ بالطابق الأعلى ثم جثتهما بزجاجة من الأيسنت وشيء من السجائر .

فسأله الرئيس ؟ هل شربا كثيراً ؟

- لم أنتبه الى ذلك .

- كيف كانت حالة المرأة ؟

- لم تكن لها حالة على الإطلاق ..

فسرت بين الحضور ضحكة مكتومة وفرغ المحضر منضدته .  
وقال الرئيس متبرما :

- هل كان يبدو عليها السرور أم الكآبة ، والهدوء أم الاضطراب ؟  
ففكر فكتور مليا ثم أجاب : كان يبدو عليها الكلال والأعياء :  
- أستمرو .

- وبعد قليل صعدت اليهما زوجتي للوقوف على البيانات التي تدرج  
بنموذج البوليس وأخذت أسميهما .. مسيو ومدام لاروك من بونس أيرس في  
طريقهما الى باريس :

- هل كانت زوجتك بالفندق ؟

- نعم .. كانت خادمة هناك .

فسأل القاضي كاتب الجلسة مغضبا :

- لماذا لم تعلن لتأدية الشهادة ؟

وحك فكتور عينيه بيده وهو يصعد زفرات الألم ثم قال :

- أنها ليست هناك الآن ، فقد تركتني في مساء يوم الجريمة ولم أرها بعد  
ذلك ، وبعد بضعة أيام كتبت الى تقول : " لا تقلق على ، أننى سعيدة جدا ،  
أعتن بالطفل " .

تحرك الحضور في أماكنهم وسرت بينهم غمغمة شفقة وتأثر ، فعاد المحضر  
يفرع منضدته بشدة ودلائل العطف والتأثر في وجه الرئيس اذ رأى فكتور  
يمسح عبراته . وأمهله ريتما يتمالك جأشه قبل أن يطلب إليه المضى في شهادته .  
وبعد لاى أستطرد فكتور القول :

- وحوالى الساعة الخامسة والنصف كنت أحمل ماء الى إحدى غرف  
ذلك الطابق فسمعت طلقا ناريا وصيحة بالفرقة رقم ٢٤ ، فأسرعت الى هناك  
حيث وجدت المسيو لاروك صريعا على الأرض أمام زوجته ، وفي يدها  
مسدس ينبعث منه الدخان ، ثم أخذت المسدس منها ومنعتها من الحراك .

- هل قالت شيئا ؟

قالت : لا حاجة بكم الى الأسراع فلن أحاول الهرب .

- أهذه كل معلوماتك ؟

- نعم ياسيدى الرئيس .

ونظر الرئيس اليها قائلا :

- أيتها المتهمه .. قد سمعت أقوال هذا الشاهد فهل لديك ماتقولين ؟

ولكن جاكليين لم تكن تشعر بوجود الشاهد ولم تع من أقواله قليلا ولا كثيرا ، أنها منذ عرفت زوجها أزدحمت فى خاطرها الأفكار الجنونية الجامحة ، ومضت تتوارد عليها فى سلسلة من الصور السريعة المضطربة ، وأوحى اليها ما يملأ نفسها من الحقد القاتل العنيف بكثير من أساليب التشفى والانتقام التى يتحياها الموقف الحاضر ، الصيرالى أن يبدو للناس عارها فى أبشع الصور ثم تعلن الى هذا الجمع الحاشد أنها زوجته ؟ أم تسير الى ساحة الأعدام ثم تفضحه وتصب عليه العنات من فوق المفصلة ؟

كلا ! أنها لاتستطيع من ذلك شيئا حتى لا تلبس ولدها ثياب الذلة والعار ، إنما قتلت لاروك لتخفى عارها عن ولدها ، فكيف تستطيع الآن أن تعلنه ؟ ولكن .. الا يمكنها أن تعلن مايكفى لإظهاره على ما تكن له من المقت والبغضاء ؟

أنها لاتستطيع أن تتصور وجهه وقد عرفها وأحاط بقصة سقوطها وأنحذارها ، وأنها لمسرورة اذ لم تترك رذيلة من أقبح الرذائل وأحطها دون أن تتمرغ فى حمايتها وتتلوث بأوضارها ، ففى هذا ما يضاعف من غصصه والألمه حين تعلن اليه الحقيقة الرهيبة الهائلة ..

وقال الرئيس : اتصرين على الصمت ؟

فقالت فى صوت لم يكده يسمعه ريمون على قربه منها :

انتظر قليلا ! أنتظر لحظة !

والتفت الرئيس نحو المسيو فلموران النائب العام قائلا :

- هل يريد حضرات المحلفين توجيه أسئلة الى الشاهد ؟

فأجاب النائب العام : كلا ياسيدى الرئيس .

- هل يريد محامى المتهمه سؤال الشاهد عن شىء ؟

فقال ريمون :

- ذكر الشاهد أن موكلتى كانت تحتسى الأيسنت فهل يعتقد بأنها كانت

ثملة ؟

فتردد فكتور قليلا ثم أجاب :

- كانت منفعلة جدا دون شك ياسيدى الرئيس ..

وسرت بين الحضور حركة وغمغمة ، فشرع ريمون أنه سجل لنفسه فوزا

وقال للشاهد :

- هل ترى أنها كان ثملة . !

فعاد الشاهد الى صيغته القديمة قائلا :

حسنا يمكن أن يعدها فريق من الياس ثملة ويعدّها آخرون غير ثملة ..

وضحك الحضور جميعا من هذه المراوغة وقطب الرئيس جبينه، وسأله

ريمون :

- ولكن ما رأيك أنت !

فبلغ الأضطراب بالخادم أقصاه وقال متلعثما :

- أنا .. لا رأى لى !

وأستقر ريمون فى مقعده بائسا .

فقال الرئيس : ليدع كاتب الجلسة الشاهد الثانى ..

وكان الشاهد الثانى هو الجاويش فونتين الذى اعتقل المتهمه : ولم تخرج

شهادته عما يعرفه القراء ..

لم توجه اليه أسئلة من الاتهام ولا الدفاع . بيد أن شهادته أحدثت بنفوس

المحلفين أثرا واضحا شعر معه ريمون أن أثارة عواطف الرحمة فى صدورهم لم تعد أمر هينا .

والتفت الرئيس الى جاكلين قائلا :

- قبل أن يتكلم النائب العام أسألك للمرة الأخيرة مراعاة لمصلحتك وحدها أن تفضى الى المحكمة بالبواعث التى حملتك على أقرار الجريمة . أترفضين الكلام ؟ هل عقدت عزمك الا تتفوهى بكلمة ؟

وصمت قليلا ثم قال :

- حضرة النائب العام ..

ووقف المسيو فلموران فى تؤدة وتمهل ، وأنحنى لرئيس المحكمة ثم للمحلفين ، ولم تكن هذه أول مرة يشهد فيها قضية امرأة ساقطة تقتل رجلا من الأوغاد ، فلم يكن عليه الا أن يعيد مرافعة سبق أن القاها مرارا .. وهمس بريسار فى أذن زميله :

- وصلنا .. أن القضية الآن فى حكم المنتهية !

ثم بدأ المسيو فلموران مرافعته فى صوت عذب قائلا :

- سيدى الرئيس .. سادتى المحلفين . لن تشغل مرافعتى كثيرا من وقتكم فأن الجريمة التى ينبغى أن تصدروا حكمكم فيها واضحة لا غموض فيها ولا التواء ، مريعة لا عذر فيها ولا شبه عذر .. لقد قتلت المرأة المائلة أمامكم عشيقها ولكن من تكون هذه المرأة ؟ من أى البلاد جاءت ؟ لسنا ندرى من هذا كله كثيرا ولا قليلا ! فقد أبت المتهمة أن تجيب على الأسئلة التى القيت عليها منذ اعتقالها ..

أبت أن تفوه بحرف واحد أمام قاضى التحقيق ، وهنا أنتم تشهدون بأنفسكم تشبثها بذلك الصمت فى أصرار وعناد .

قد أجد أحيانا فى البواعث التى تحمل على ارتكاب جريمة القتل تعليلا للجريمة وأيضا حائلا اذا لم نجد لصاحبها عذرا فى ارتكابها ، وجرائم القتل

ترتكب لأسباب مختلفة ، منها المال والحب والغيرة ، وتلك النزوة الجامحة التي تدفع يد المجرم و تسلبه التروى والتفكير ووزن العواقب ، هذه النزوة تخفف الى حد ما من مسئوليته ، كما تخفف الروح الذى تحدثه جريمة القتل بنفوس الناس جميعا .

فأذا أبدى أمام المحكمة سبب من الأسباب ، جاز أن يأخذ يد العدالة الباطشة شىء من الرحمة والرافة .. ولكن كيف يمكن أن يطلب منكم أن تلتمسوا عذرا فى جريمة تأبى المتهمة أن تميظ اللثام عن أسبابها ؟ أن هذا الرفض وحده ليفرض علينا الاعتقاد بأن أسباب هذه الجريمة من شر الأسباب وأولها بالتشدد فى العقاب ، أننى شخصا أسىء الظن بهذا الغموض الكثيف الذى تحيط به المتهمة نفسها ، وليس فى وسعى أن أشعر بشىء من العطف على امرأة ترتكب مثل هذه الجريمة المنكرة ثم لا تنطق حتى بكلمة واحدة تدل على الأسف والندم !

وما كاد النائب العام ينطق بهذه الكلمة حتى دوى فى أرجاء القاعة صوت قوى واضح النبرات :

- سأتكلم عاجلا ! ..

أحدثت هذه الصيحة بقاعة الجلسة تأثيرا بالغاً عجيباً .

فكف المسيو فلموران عن الكلام ، وشخصت الى المتهمة الأبصار ..

ترع المحضر على منضدته حتى أستتب النظام وساد السكون ، واخذ المسيو فلموران يتدارك ما حدث فأستأنف مرافعته فى صوت هادئ ثابت كأنه لا يكثر لتلك المقاطعة ولا يعيرها أدنى اهتمام فقال :

- قلت أيها السادة المحلفون أننا لانعرف شيئا عن أصل هذه المرأة ولا

لاروك ، ولم نعثر على مايدل على أنها كانت من سكان فرنسا فى وقت من الأوقات ، وليس يعرف فى بونس أيريس من أين جاءت ولا أية ربح ألفت بها إليها .

لم ترتكب ما يوقعها تحت طائلة القانون خلال أقامتها بأمريكا الجنوبية بقدر ما علم وفي شهر مارس استقلت الباخرة "الأمالوون" الى بوردو ، ولم يلاحظ عليها أثناء الرحلة أكثر من أنها كانت تقرأ المستقبل للمسافرين بواسطة أوراق اللعب ، وأنها كانت تذكر أنها واثقة أنها ستقضى نحبها عما قريب ، ولذلك فهي تتعجل العودة الى فرنسا وهذا أيها السادة هو كل ما أستطعنا الوقوف عليه من ماضيها المطوى في أحشاء الغموض والظلام .

وقد وصلت في صباح يوم ٣ أبريل الى فندق التيجان الثلاثة ، وفي منتصف الساعة السادسة قتلت خليلها ، وهو رجل ذو ماضى مريب ، له سابقتان في جرائم السرقة ، وقد سمعتم شهادة الخادم فيما يتعلق بشدة أنفعالها وليس ثمه ما يحدو بي الى التعقيب على هذه الشهادة بشيء ، ولا الى البحث في مسئولية المتهمة المعنوية وهل يمكن أن تكون قد تأثرت بفرط الأنفعال الناشئ من الخمر ، وإنما أترك هذه الناحية من القضية لمحامى الدفاع صديقى الأستاذ ريمون فلوريو ..

وهنا طغت على صوت النائب العام صيحة مدوية هائلة ووقف كل من بالقاعة فى هلع وفزع .

كانت المتهمة تترنح فى وقفنها ترنح الشارب النمل ، وقد أطبقت جفونها وتراحي ساعداها على جانبيها ، ويداهما تنبسطان وتنقبضان فى نوبه عصبية ، وأمسك بها رجلان من رجال الشرطة يحاولان أجلاسها ولكنها راحت تصيح :  
- رباه ! رباه ! ..

وكان ريمون قد بادر اليها ومس ذراعها محاولا تهدئتها .

وصاح أحد النظارة :

- كفوا بالله عن تعذيب هذه المنكودة !

كانت هذه الصيحة ايدانا باشتداد الصخب واللجج فجعل المحضر يقرع منضدته بعنف حتى كادت تتحطم ، ولكن ذلك الجمهور الثائر مضى يهتف فى

صوت كقصف الرعد :

- اليكم عنها ! أنها تحتضر! ..

وهمس نويل فى أذن الدكتور شينيل :

- بالله ! أنها جاكلين ؟ زوجة فلوريو !

ولم يكذ الطبيب الشيخ يسمع هذه الكلمات حتى تخطى الحاجز الذى يفصل بين النظارة وهيئة المحكمة وثبا ، وأخترق نطاق الجند المضروب حول القفص ، ولكن جاكلين كانت قد عادت الى مقعدها وراحت تشير اليه بالعودة من حيث أتى . فأنحنى عليها ريمون يسألها : أمريضه أنت ؟ أأطلب تأجيل القضية ! ..

قالت : لا .. لا .. انى .. بخير !

كانت مغمضة الجفون وشفاتها تختلجان كأنها تحاول الكلام ، وأمسك الطبيب بمعصمها الأيسر وراح يهمس فى أذنها بكلمات المواساة والتشجيع وهو يربت على كتفها فى رفق وحنان ففتحت عينيها فى بطء وقرت فى مقعد . سكنت الضجة فجأة كما بدأت ، وعاد النظارة الى مقاعدهم خجلين والرئيس يتلظى غضباً ، وقال فى حدة :

- هذا ولا ريب أسوأ ما شأن المحاكم الفرنسية ! لئن صدر أى صوت آخر من الحضور لأمرن بأخلاء القاعة فى الحال .

وتطلع نويل الى صديقه فلوريو وهو جالس خلف القضاة ليتبين هل أدرك من هى "المرأة لاروك" .

كان فلوريو يخفى وجهه بين راحتيه وقد وضع منديله على عينيه .. وعاد المدعى العام يقول :

- أما بواعث هذه الجريمة فأنى أكرر القول بأننا لانعرف منها قليلا ولا كثيرا ولكنى أرجو أن يتاح لنا الوقوف عليها بعد أن وعدت المتهمة بالكلام .  
تتكلم ! أتراها تتكلم حقا !!

كان ريمون واقفا ووجهه الى المدعى العام ، ويده اليمنى على حاجز قفص المتهمين وهو بادی الاضطراب والآنزعاج وجاكلين ترنو اليه بعينين يمتزج فيهما الحب بالجزع ثم مدت يدا مضطربة مترددة وقبضت على أصابعه في رفق وحنان .

أن بين الأم وولدها روابط خفيه تدق عن حواسنا وأقسيتنا الجسدية ، روابط لا تنقيد بقيود الزمان والمكان ، ولا يقوى على فصم عراها ترادف السرور والألم، واليسر والعسر ، ولقد قيل أنها اللون الوحيد من ألوان الحب الذي لا تشوبه الأنانية والأثرة ، ولكنها أسمى من ذلك وأجل .

فأن الولد إذا ما تحالف عليه الشقاء المادى والعذاب النفسى ليتعلق بأمة تعلق الفريق بالخشبة الطافية . ويرى فيها سبيله الوحيد الى النجاة والخلاص ، والأم حين تجود بأنفاسها بين العار واليأس لاتزال ترى فى ولدها القوة العلوية التى تطهرها من رجسها وتكفل لها الخلود !

وما كاد ريمون تمس أصابعه معصم جاكلين حتى ضاقت هذه الرابطة القدسية حول فؤاده وأشتدت ، فخيل اليه أن روحه تخترق حوائل الجسد وتنطلق نحو تلك المرأة التعسة التى لا يعرف من هى ولم يرها قبل اليوم ، أما ماخالج قلب الأم المنكود فى تلك اللحظة فهبهات أن يدركه غير أمثالها من الإمهات .

تتكلم !! ..

أنها لتؤثر أن ترتكب الف جريمة قتل أخرى على أن تفوه الآن بحرف واحد..

وقال المسيو فلموران :

- ولكم أيها السادة بعد أن تسمعوا أقوالها أن توازنوا بين صدق توبتها وندمها وبين شناعه جرمها ، وتجعلوا من ضمائركم حكما عدلا يتكافأ مع جرميتها من العقاب .

سرت بين الحضور هلهمة عندما جلس المدعى العام ، وهمس بريسار فى  
أذن زميله :

- لا أحسب المدعى العام قد أجاد التمثيل !

فأوما مريفيل يرأسه موافقا دون أن يحول بصره عن قفص الاتهام حيث  
كانت المرأة تتحب ، ونظر البهاريس للحكمة قائلا فى رفق :

- أيتها المرأة لاروك .. أراغبه أنت الآن فى الأجابة على أسئلتى ! ..

ولكنها لم تجب كأنها لم تسمع كلامه فقال :

- لقد قلت منذ دقائق أنك ستكلم .

فرفعت جاكليين وجهها الذى أغرقته دموعها الهائلة وأرتمت عليه معالم  
الأسى والعذاب ، ومدت يديها كأنها تتقى ضربة موجهة اليها ، وصاحت وهى  
تتهالك على مقعدها : كلا .. أن أتكلم أبدا !

قال الرئيس : فكرى لحظة ، ودعبنى أنصح لك لآخر مرة بالعدول عن هذا  
العناد .

ولكنها لم تجب إلا بعاصفه من البكاء أهتزت لها قضبان القفص ، وغمغم  
الحضور متأثرين فذق المحضر منضدته بشدة .

### الفصل الحادى والعشرون - فتش عن الرجل

بذل ريمون مجهودا عنيفا فى استجماع شتات قوته وعزمه . والسيطرة على  
أعصابه الشائرة المضطربة . وبعد لاي استطاع ان يعتدل فى وقفته ويواجه  
المحكمة .

ولم يكن اقل من المتهمه شحوبا واصفرارا وهو يغالب عاطفة جامحة  
مازالت تضطرم فى صدره منذ مست هذه المرأة اصابعه .. عاطفة تصرف ذهنه  
عن كل شئ سواها وتملك عليه مذاهب الحب والتفكير .

انه لم يعرف قبل ذلك من الشقاء الانسانى غير ما يرويه الرواة ويصفه

الواصفون. أما اليوم فان الحقيقة تمثل له عارية مجردة في شخص هذه المرأة القابعة في قفص الاتهام. وانه ليعرف الان هذا الشقاء الذي يزهد ضحاياه في الحياة ويحبب اليهم الموت.

لو عرف هذه الحقيقة قبل ذلك ! لو خالجه هذا الشعور حين كان يعد دفاعه!..

دفاعه ؟!..

ان ذهنه الشارد المقسم لا يذكر قليلا ولا كثيرا من ذلك الدفاع الذي انفق في اعداده اقصى ما في وسعه من الجهد والوقت ! انه ليحاول جهده ان يذكر حتى الكلمات الاولى من مرافعة فتخونه ذاكرته الخاملة!.

والتقت عيناه بعيني ابيه في لمحة خاطفة فرأى من هلع القاضي الشيخ ما ذهب بالبقية الباقية من شجاعته وعزمه.

لا ريب ان اياه يرى انه سيخفق ويخجله!

ولكنه لا يمكن ان يمضي في هذا الصمت المعيب الى ما شاء الله. ولا مناص له من ان يبدأ دفاعه على اى وجه من الوجوه..

حاول من جديد ان يذكر فاتحه مرافعة فلم تسعفه الذاكرة بكلمة واحدة. وكبر على نفسه أن يبنى بهذا الفشل الذريع. وان يعجز دون الابانة عن هذه العاطفة التي تتلظى بين جوانحه وتأكل فؤاده أكلا. فتبادرت الدموع الى عينيه!..

كان الحضور سكوتا كان على رءوسهم الطير. ثم سعل احد المحامين فثاب ريمون الى نفسه وكاد ينفجر باكيا أو يولى هاربا من المحكمة.

ولكنه جاهد نفسه جهادا عنيفا وانحنى أمام القضاة ومر بظهر يده على عينيه يسمح ما ضال من عبراته. ثم قال في صوت مضطرب:

- سادتي القضاة والمحلفين ! لا استطيع.. ولن أحاول.. أن اخفي العاطفة الغامرة التي.. تفعم نفسي واني لارجو.. بل اثق.. انكم تلتمسون لى

عذرا..

انى لأود ان اظل هادئا ساكن الجأش. ولكن عينى تفيضان بالدمع برغم ما ابذل من جهد.

ومر بيده على عينيه مرة أخرى ثم قال:

- أن قلبى ليخفق خفقانا شديدا. وأن صوتى ليضطرب ويكاد يحتبس.  
ولولا ما ابذل من جهد لرأيتمونى أبكى كالطفل الغرير بدلا من ان ادافع عن موكلتى. ولعلكم ايها السادة تغفرون لى هذا الضعف. وان كنت لا أرى فيه ما ينجبل ويشين.

هذه أول مرة فى حياتى المس شقاء المرأة لمسا. وشد ما اشفق من ان اعجز دون النهوض بالمهمة النبيلة التى اضطلعت بها وليس فى وسعى ان اذكر شيئا من الاسباب والحجج التى كنت قد اعدتها لاقناعكم واثارة رحمتكم وعطفكم. فقد انمحت من خاطرى تلك العبارات المنمقة بمجرد ان شهدت الم هذه الباسة وعذابها.

انظروا اليها ايها السادة. فهيئات ان تكون لكلماتى من القوة ما لدموعها الهامية.

وهنا تهدج صوته واحتبس. فلم يعد ثمة غير صوت لشيج جاكلىن ونحيبها. ورأى فى وجوه القضاة ما يشف عن حسن اصغائهم وتأثرهم.. فأخذ الوجل يفارقه واستطرد قائلا:

- ان ثمة لحجابا من الغموض يحيط بهذه المرأة التى اتولى الدفاع عنها. ولم تستطع اقوال الشهود ان تنفذ الى ما وراءه. فمن هى هذه المرأة الباكية اليايسة؟ اين نشأت ولماذا قتلت الرجل الذى تعاشره؟ لسنا ندرى.

فى وسعها هى دون الناس جميعا أن تبدد هذه الغياهب والظلمات وتجلو لنا هذا السر الخفى، ولكنها تأبى أن تفوه بكلمة واحدة.. فلماذا ! هل تبغى من وراء ذلك تضليل العدالة ! كلا دون ريب، فلو كان هذا ماترمى اليه

لتكلمت وحاولت تبرير فعلتها، لاجثة الى الكذب وانتحال الحجج والمعاذير ..  
ولقد كان فى وسعها أن تخلق ألف عذر وعذر .. كان فى وسعها مثلاً أن  
تزعم أنه أستعمل القسوة معها فقتلته فى لحظة ثورة وجنون .. ولم يكن فى  
مقدور أحد من الناس أن يكذبها فى مثل هذه الدعوى ، فليس ثمة من شهد  
ما حدث قبيل ارتكاب القتل مباشرة اذ لم يكن بالغرفة مع المتهمه غير لاروك ،  
ولاروك ميت لا يستطيع الكلام ! ..

ولكن موكلتى أنفت من الكذب والأنتحال .. ولم تحاول التملص من تبعه  
عملها بالرغم من أنها على بينه من خطورتها ووخامتها .

قالت تخدم الفندق وهم يتزعون المسدس من يدها " لا حاجة بكم الى  
العجلة فلن أحاول الفرار " ولاذت بعد ذلك بصمت مطلق عميق .. لماذا ؟ أن  
هذه الكلمات نفسها تفصح لنا عن السبب أيها السادة ، وترفع جانباً من  
الحجاب الصفيق قد تختفى الحقيقة وراءه ، وقد أخبرنا الشرطى الذى القى  
القبض عليها أنه سألها لماذا قتلت لاروك فأجابته " لقد قتله لامنعه من أن يأتى  
عملاً سافلاً بغىضاً يجر الشقاء على شخص أحبه " .

وهتف ريمون بصوت يزداد قوة وأرتفاعاً :

- وفى هذه الكلمات أيها السادة ما يبيط الثام عن سر هذه المخلوقه المنكودة

البائسة ..

لقد قتلت ذلك الرجل لاروك الذى لانجد فى ماضيه شيئاً من الخير قل أو  
كسر كما قال بحق صديقى المدعى العام ، قتلت ذلك الرجل الذى حكم عليه  
مرتين فى جرائم السرقة والذى لم يكن يحجم عن ذنبه .. من الدنيا أو جريمة  
من الجرائم قتله لان فى قتله الوسيلة الوحيدة لاتقاء قضية تجلب الياس والعار  
على شخص تحبه !

ألا يُعلل هذا صمتها العجيب الذى تلوذه فى أصرار وعناد ؟ هذه المرأة  
المحطمة التعسة التى هوت الى أدنى دركات الشقاء المادى والأدبى ، هذه

المخلوقة المنكودة .. تحب ! وأن فضليات النساء ليضممن اليهن أطراف ثيابهن اذا لقينها فى الطريق لئلا تتلوث بلمسها . ولكن فيضا من الحب النبيل يغمر فؤادها ، وسعادة ذلك الشخص الذى تحبه أثر عندها من حياتها ..  
وأنها لترى ذات يوم هذه السعادة التى تحرص عليها وهى تتخبط فى ظلمات اليأس والشقاء ، تراها مهددة فى خطر ، فتقتل .. تقتل فى غير تردد ولا أحجام ذلك الوغد الذى يوشك أن يقوضها ويحيلها أثرا بعد عين .  
وشعر ريمون أن كلماته قد خلبت الباب سامعيه وأستهوت قلوبهم .  
فذهب عنه الخوف والتهيب ، وتدفق الكلام كالسيل المنحدر فمضى فى مرافقه قائلا :

- كان الحب هو الدافع لها الى ما فعلت .. فمن هذا الذى تحبه حبا لا تحجم أمامه عن التضحية بنفسها ؟ أهو والد يحظى فى شيخوخته بالتجلة والأحترام من كل من يعرفه ؟ أم هو ولد لا يدرى بعار أمه ويعيش فى جهله هذا سعيدا وادعا ؟

لسنا ندرى ! ولكن حبا من هذا النوع هو بلا ريب سر موكلتى وعلة صمتها ، فليس يعينها أن يسلقها الناس بالسنة حداد ، وليس يعينها أن يروا فيها مجرمة أثيمه تستحق المقت والأزدراء ، وهى تقدم على التضحية بحياتها ذاتها راضية قريرة العين ، بيد أنه ليست هناك من قوة تستطيع أن تحملها على الأفضاء ألينا بحقيقة شخصها ، لأن هناك شخصا تحبه فوق الحياة ، وهى تحرص ألا يعرف أسمها حتى لا يشوه الحكم الذى يصدر عليها الصورة النقية المرسمة لها فى فؤاد ذلك الشخص الذى تحبه وتعبد .

أيها السادة القضاة والمحلفون ! أن المرأة التى تغمر فؤادها مثل هذه العاطفة السامية النبيلة لا يمكن أن تكون من الصنف العادى من المجرمين ، وأنى لا شعر شعورا قويا يسمو الى مرتبة اليقين بأنى مستطيع أقناعكم بأن المرأة الماثلة بين أيديكم ليست بالمجرمة الخبيثة النفس الميتة الضمير ، ولقد قلب رجال البوليس

الأرض والسماء ابتغاء معرفة شخصيتها فأبوا بالخفية والفشل ، وفى هذا الدليل القاطع على أن هذه هى أول جريمة ترتكبها ، والا لوجد رجال البوليس أثرا يهديهم الى ماضيها .

ولا يمكن أن يخالجننا أدنى ريب أيها السادة فى أن المسئول عن سقوط موكلتى وترديها فى هاوية الأثم هو رجل من الرجال ، وإذا مازلت المرأة وتمرقت فى حماة الرذيلة ، فما ينبغى أن نصب على رأسها صواعق غضبنا ونقمتنا وما ينبغى أن نجعلها الهدف الذى نرجمه بأحجارنا .

أن رجلا ما قد أحدث هذا الشر والفساد ! لقد غرر بها أو أساء معاملتها ! أنه حبيب غادر لا ضمير له ، أو زوج أوتى قليلا من الخلق الكريم ، وكثيرا من الغرور والكبرياء .. زوج قاس تحجر فؤاده وغاضت منه الرحمة والرفق ، فحكم عليها عند أول عثرة بحياة الخطيئة والعار .

ولئن كانت القوانين الوضعية قاصرة عن عقاب مثل هذا الحبيب السافل الغادر أو ذلك الزوج المجرم القاسى ، فأن الله ليس بغافل عنه ، والله أعدل الحاكمين !

أجل أيها السادة .. أن رجلا من هذا الصنف هو الذى جعل من المتهمة ماترون ، وهذا الرجل دون سواء هو المسئول عن كل ذلك .

ولا ريب أن هذا الوغد الجبان يعيش سعيدا قرير العين هادى الضمير محترما من الناس ، ولكنه فى نظر العدالة الالهية يقف مع هذه المرأة فى مستوى واحد أو أدنى منها ! .

وأنى بأسم القانون الالهى الأسمى ، وبأسم أمهاتكم وأخواتكم أهيب بكم أن تتصفوا هذه المرأة التى كانت حياتها لعبة فى يد رجل كان ينبغى أن يمثل الآن أمامكم بدلا منها .

ووقف عن الكلام ورأسه يكاد يلتهب . فترامت الى سمعه الزفرات المكبوتة التى تكاد تنشق عنها قلوب الحاضرين من الرجال والنساء ، والتفت

نحو مقاعد القضاء فعجب أشد العجب اذ رأى أباه مطرقا يتنفض ، وخال أن بلاغته قد أخذت بلب هذا القاضى الذى لا يعرف اللين سبيلا الى فؤاده وانى له أن يعرف أية غصة قد أحدثها بصدر أبيه ! أنى له أن يعرف أن هذا الغضب النبيل الذى أندلعت نيرانه من أعماق قلبه الطاهر قد جعل من لسانه سوط عذاب يدمى فؤاد ذلك الشيخ !

ولقد أحس نويل بما تحدثه كلمات الفتى من الألم والعذاب بنفس أبيه ، وكاد يقاطعه ولكنه مضى فى مرافقته قائلا :

- وقد ذكر صديقى المدعى العام فى مرافقته البليغة أن القتل قد يكون فى بعض الأحيان جديرا بالصفح والغفران ، وأن موجه الأنفعال التى تطفى على تفكير الجانى فتدفع يده الى القتل قد تنهض عذرا له .

وانى لأسألكم أيها السادة بحق ضمائركم .. هل هذه المرأة مذنبه ؟ هل تستحق العقاب لأنها محت من الوجود ذلك الوغد المجرم الذى كان يريد القضاء على سعادة الشخص الوحيد الذى تحبه ؟ أتستحق هذه المنكودة العقاب على الصمت الذى تلوذ به فى بطولة خليقة بالأعجاب لتتخذ أسمها من العار لأجل شخص آخر ؟

كلا أيها السادة والى كلاً ! أن مجرد التفكير فى هذا ليشير فى أعماق نفسى أشد المعارضة والاحتجاج ، وما أشك فى أنكم تشاطروننى شعورى وعاطفتى .

أيها السادة القضاة والمحلفون : أن قضيتى عادلة ، وسيكون قراركم مؤيدا لعدالتها ، وانى لا ترقب الحكم فى ثقته وأطمئنان ، فأذا خاب ما أرجوه وقضيتم بالأدانة لو مع أستعمال الرأفة ، فلن يدل هذا الا على معنى واحد ، هو أننى لم أكن كفؤا للأضطلاع بمهمة الدفاع عنها .

واذا حدث هذا ، وأتمنى الا يحدث ، فسأظل طول حياتى أشعر بأشد الأسى والأسف على قصورى عن الأعراب عما يتعم نفسى من عاطفة ويقين

يدفعنى الى أن أصبح بملء فمى : أن هذه المرأة ليست مذنبه !

## الفصل الثانى والعشرون - المرأة المجهولة تتكلم

لم يكدر يمون يفرغ من دفاعه حتى أستلقى على مقعده خائرا مجهودا .  
وهم رئيس المحكمة بمخاطبة المحلفين واذا به يقاطع على غير انتظار .  
كان فكتور شوقيه اقل الحاضرين تأثرا ، لا لقسوة قلبه وجمود عاطفته ، بل  
لأنه كان من الغباء والبلادة بحيث لم يفهم شيئا مما دار فى الجلسة بين سمعه  
وبصره ، وراح يتلهى بتقليب بصره فيما حوله فى بلادة وفضول ، واذا به يلمح  
رجلين يصغيان فى جد وأهتمام دون أن تسيل من مافيهما عبرة .  
وهتف شوقيه : معذرة ياسيدى الرئيس !

ونظر اليه الرئيس وقال متبرما : الديك ماتريد الأدلاء به .  
فنظر شوقيه الى حيث يجلس صاحبنا "شركة المأموريات السرية" وأشار  
اليهما قائلا ؟

- هذان الرجلان جاءا الى الفندق قبل وصول السفينة وسائلا عن لاروك ،  
وأقبلا مرة أخرى بعد وصوله فأخذتهما الى غرفته حيث أجمعا به ، وقد خرجا  
مع المسيو لاروك فغابوا وقتا طويلا ثم عاد وحده قبل مصرعه بخمس عشرة أو  
عشرين دقيقة .

ونظر القضاة الى الرجلين وهما يحاولان الأستار .. وغمغم الرئيس :

- هذه معلومات هامة . الديك أقوال أخرى !

فأجاب شوقيه وهو يجلس : كلا ياسيدى الرئيس ..

وقال الرئيس : أيها الحاجب ، أحضر هذين الرجلين أمام المحكمة ، أن من

حقى أستجوابهما كشاهدين وأن لم يسبق أعلاتهما ، وسأستعمل هذا الحق .

وأخذ الحاجب يدنو من صاحبه شركة "المأموريات السرية" وهما يتلقتان

حولهما كأنهما يلتزمان مهربا وهمس بريسار فى أذن صاحبه :

- عليك بالحرص والحذر ، أمسك لسانك ودع لى كل شىء ..
- ثم تقدم بريسار الى موقف الشهود وهو ينظر الى رفيقه محذرا ، والشرطة يسرون به الى غرفة الشهود ..
- وراح بريسار ينظر الى القضاة وعلى شفثيه تلك الأبتسامة الناعمة التى تنبىء عن هيبة وصلاح .. فسأله الرئيس :
- ما إسمك ولقبلك ؟
- روبرت هنرى بريسار ..
- أخبرنا بكل ماتعرفه عن مقتل لاروك ..
- لا أعرف عن هذا الحادث شيئا ياسيدى الرئيس ، ولا أستطيع أن أفهم .
- فقاطعه الرئيس فجأة : أكنت تعرف لاروك ؟
- فأجاب بريسار وهو يتكلف لهجة الصراحة والصدق :
- عرفته منذ عدة سنوات فى باريس ، ومنذ ستة شهور تلقيت منه كتابا يسألنى فيه أن أجد له عملا ، فعرضت عليه وظيفة بمكتبى وذهبت لمقابلته عند وصوله .
- ونبه صوت الشاهد مسيو فلوريو من ذهوله وأستغراقه فخيل اليه أنه سمع هذا الصوت من قبل ، ورفع وجهه الشاحب الممتقع ، فلم يكذبصره يستقر على بريسار حتى عرفه ..
- وسأله الرئيس : هل جئت من باريس الى بوردو خصيصا لمقابلته ؟
- كلا ياسيدى الرئيس ، بل كنت أفتح فى بوردو فرعا لمكتبى ..
- وهل هذا هو سبب قدومك اليوم أيضا ؟
- فنظر بريسار الى فلوريو نظرة بطيئة ذات معنى ، ثم قال :
- كلا ياسيدى ، بل أن قادم فى مهمة خاصة ، مهمة على أعظم جانب من الدقة تتعلق بشرف أسرة معروفة ، وأرجو أن أوفق فيها ..
- وماذا كان حديثك مع لاروك ؟

فأجاب بريسار متظاهرا بعدم الاكتراث : كان حديثا من أحاديث الأعمال  
العادية ، فألقيت اليه قليلا من التعليمات عن نظم العمل بمكتبى ..

- ألا تعرف شيئا عن حادث قتله ؟

٢ - لا أعرف شيئا على الإطلاق ياسيدى الرئيس ..

- هل تعرف المتهم ؟

فراح بريسار ينفرس فى المتهمه فاحصا مدققا فعل المشتكك غير الواثق ، ثم  
قال .

- لقد رأيتها مع لاروك ، ولكنى لا أعرف من هى ..

قال الرئيس : قد ..

ولكنه لم يلبث أن قطع كلامه مدهوشا اذ رأى المتهمه تتصب واقفة وهى  
تشير بيدها المعروفة الى بريسار ..

وصاحب جاكلين بصوت أجش رهيب تردد صدها فى جوانب القاعة .

- ولكنى أعرفك .. وأنت السبب الحقيقى فى هذه الجريمة .

وهب الحضور وقوفا وقد أذهلتهم المفاجأة ، وراح المحقق يدق منضدته  
طالباً التزام النظام ، وهتف بريسار وهو يرتد الى الوراء متصنعا الدهشه  
والعجب :

- أنا ! أنا ! ؟

فأجابت جاكلين :

- أجل .. أنت ! لقد أكتشفت أننى كنت متزوجة وهجرت زوجى ،

وأوحيت الى لاروك بالبحث عن زوجى ومطالبته بالبائنة التى دفعته اليه عند  
زواجى .

وكثيرا ما وجد بريسار نفسه فى مازق حرجة لم يتقده منها سوى حضور

بديته وسيطرته على أعصابه ، وهكذا لم يكن من العسير عليه أن يتغلب على

الصدمة التى أصابته فأنثنى نحو الرئيس وقال فى هدوء : لقد أخبرنى لاروك

عرضا أن زوجته أصيبت فى العام الماضى بحمى التيفود وأن قواها العقلية تأثرت من جراء ذلك .

على أن مثل هذه الحيلة لم تكن لتحول بين جاكلىن وبين الكلام، فقالت وهى تنظر الى فلوريو الذى كان يرنو اليها بعينه الحزيتين:

- لقد كدت أقضى نحسى حقا فى العام الماضى ، وأضطررتنى المرض الى حلق شعرى ، ولعل هذا هو السبب فى خفاء شخصى على من كانوا يعرفوننى!

فأخفى فلوريو وجهه بين يديه وهو يرتجف الماء ، وقبض نوبل على الحاجز الذى أمامه بكلتا يديه ، وصاحت جاكلىن بصوت جهورى وهى تواجه بريسار من جديد :

- ولكنى لست مجنونة ! لقد توصلت الى لاروك الا ينقاد لتحريضك واغرائك فأبى أن يستجيب لرجائى ، وكان محالا أن أتركه يلقى ولدى فقتلته ! سرت فى القاعة همسات والوعيد والاستنكار ، ودمدمة السخط والغيط المكظوم ، وبدأت على الحاضرين أمارات التحفز ، وأسرع ريمون الى قفص الاتهام فطوق خصر جاكلىن بذراعة وأجلسها فى رفق وحنان ، ولكن الرئيس لم يشعر بتلك الضجة وكان يشاور زملائه ، ثم قال للشاهد عندما عادت السكينة والهدوء :

- يمكنك أن تنصرف ، الشاهد الثانى !  
أسرع بريسار نحو الباب ولكن رجال الشرطة أعترضوا سبيلة اذ أشار اليهم المدعى العمومى بذلك وهو يقول :

- كلا يامسيو بريسار ، لا تغادر المحكمة من فضلك فقد نحتاج اليك ثانية .

فاحتج الشقى قائلا : لقد أذن لى رئيس المحكمة فى الانصراف ، ولدى عمل هام .

أجاب المسيو فلموران فى لهجة حازمة : ولكنى أطلب اليك البقاء .  
وسيق الى مقعد الشهود وهو يقو حالقا : لست أفهم معنى لهذا ! أنتى لم  
أعلن رسميا طبقا للمادة ٣١٣ من قانون تحقيق الجنايات .. هذا تصرف شائن !  
ولكن لم يحفل به أحد .. وجاء الحاجب بشريكه مريفيل يمشى معمهلا  
ويكثر من التحية والانحناء ، تبدو على وجهة المتفخ أمارات الثقة والإطئنان .  
ورمقة رئيس المحكمة فى نفور وأشمئزاز وهو يسأله : أسمك ؟ ولقبك ؟  
- موديست هياتسنت مريفيل .  
- ما الذى تعرفه عن مقتل لاروك ؟  
فبسط مريفيل كفيه قائلا : لا شىء ياسيدى الرئيس .  
فقال الرئيس متجهما : لا شىء ؟  
أجاب مريفيل مؤكدا : لا شىء على الإطلاق .  
- هل لك معرفة بالقتيل .  
- كلا ياسيدى الرئيس .  
- الم تراه قط ؟  
أجاب الشاهد على الفور : مطلقا .  
وضحك بعض الحاضرين وجعل بريسار يلعن زميله بصوت مكتوم .  
قال الرئيس الم تذهب لمقابله فى غرفته بفندق التيجان الثلاثة يوم ٣  
أبريل ؟  
- كلا ياسيدى الرئيس ..  
وعاد الحاضرون الى الضحك ، فبدأ العرق ينصب على جبين مريفيل ،  
واضطربت نظراته أمام نظرات الرئيس القاسية ..  
وقال الرئيس : حذار .. لقد رآك خادم الفندق ..  
فنظر مريفيل الى بريسار فى قلق يستلهمه مايقول ، ولكن هذا خشى سوء  
العاقبة فلاذ بالمصمت ..

وقال مريفيل أخيراً وهو يتصنع الهدوء والثبات :

- لا ريب أنهم مخطئون ياسيدى الرئيس ..

قدميم زميله حانقا : يالك من حمار !

ونفض المسيو فلموران المدعى العام فجأة قائلاً :

- سيدى الرئيس .. أن مسلك هذين الرجلين يدعو الى الريسة والشك ،

وطبقاً للمادة ٣٣٠ من قانون تحقيق الجنايات ، أرجو أن تأمروا بالقبض عليهما

فوراً بتهمة اليمين الكاذبة ..

فوثب بريسار بخفه لا تلاثم جسمه المتكور وهو يهتف :

- أنظروا .. ليس الذنب ذنبى اذا كان هذا المغفل ..

وقاطعه شريكه وهو يخطو نحوه مغضباً : من هو المغفل ؟

قال الرئيس : أيها الشرطة .. أقبضوا على هذين الرجلين ..

فصاح بريسار : لا حق لكم فى ذلك .. أنه ..

فقاطعه الرئيس : خذوهما .. !

وزمجر مريفيل : سوف أنتقم ..

فهتف شريكه : أصمت يا مغفل

وأفتادهما رجال الشرطة وهما يقاومان ويهددان ويسبان المحكمة تارة ،

ويسب أحدهما الآخر تارة أخرى .. والجمهور يشيعهما بالصفير وعبارات

المقت والأزدراء ..

ولا يفوتنا أن نشير هنا الى أن هذا كان ختام حياتهما الشريرة الأثمة ، فقد

حكم فيما بعد على مريفيل بالسجن بتهمة اليمين الكاذبة ، ولكن التهمة لم

تثبت على شريكه وأناظ مريفيل إذ رأى بريسار ينجو منه ، فانقلب شاهداً

للأتهام وأطلع مسيو فلموران على كثير من "عمليات" بريسار ، وأنهى الأمر

بالحكم على الشريكين مدداً طويلة .

وسكن الهرج الذى أحدثه القبض على الشريكين ، فالتفت الرئيس نحو

المتهمة يطلب إليها الكلام قبل أن يختلي المحلفون لأصدار قرارهم ..  
ودهمش الرئيس عندما رآها تقف متثاقلة ، وخيم على القاعة سكوت عميق  
ترقباً وانتظاراً .. وقالت جاكلين في صوت خافت مضطرب وهي شاخصة  
ببصرها الى الجدار :

- لقد قال المحامي عنى كل ما يمكن أن يقال .. لن أنسى كلماته ، وأنى  
لأشكره من حميم فؤادى ..

وأراجف ضوتها وتوقفت عن الكلام هنيئة ، ثم أستطردت قائلة :  
- أنه أصاب الحقيقة فيما قال .. فلم أكن شريرة آثمه بطبعي .. وإنما حطمت  
حياتي نزل جبان ، ودفع نبي الى ما ترون من الشقاء والعار .  
وسمع الرئيس زفرة اليمه تنبعث من فلوريو ، ولكنه لم يحول بصره عن  
المرأة .

ومضت جاكلين تقول : أعترف أنى أسأت اليه ، ولكنى ندمت على ما  
فعلت ندما بغض نفسى الى . وتوسلت اليه الصفح والغفران ، توسلت اليه  
جائيه فى اذلة وضراعة ، ولكنه طردنى .. قذف بى الى عرض الطريق .. أنا  
زوجته .. وأم ولدة ؟

بفضلة تمرغت فى حماة الدنس والعار .. وبفضله كابدت الموت الف مرة  
.. وبفضله غدوت من القتلة المجرمين !

ثم صاحت بصوت مرتجف أنفعالات :

- أنى لا بغضة وأيقنه من أعماق قلبى .. وسألته وأنا أجود بأخبر  
أنفاسى !

كففت جاكلين عن الكلام لاهته مضطربة الأنفاس تكاد تغص بريقها ،  
وراح فلوريو يرتجف فى مقعده أرتجافاً عنيفاً وتصاعدت الزفرات فى أنحاء  
القاعة .

وجلس المحلفون سكوتا كان على رؤسهم الطير ، وجعل ريمون ينظر اليها

وصدره يزدحم بالعواطف العنيفة المثيرة وهو لا يدري لماذا لا تجزو على النظر اليه .

ثم أستأنفت كلامها فى صوت يدوب رقة وحنانا : بيد الى لا أشكو ولا أتبرم .. كلا .. لست أشكو .. أن لى ولداً أحبه .. أحبه فوق ماتصف الكلمات .

ولكنه لا يعرفنى ولله الحمد ، ونبرات صوتى لا يمكن أن تحدث صدى بفضواده ، أنه لن يرانى ، ولن يعلم بعمارى وستظل ذكرى فى خاطرة غامضة جميلة عذبة ، فقد فرق بيتنا وهو لا يزال طفلاً هو الآن بعيد عنى .. جدا ولكنى أحبه ، وقلبى باجمعه له ، وليست لى فى الحياة سوى أمنية واحدة ، هى أن يعيش سعيدا هاتنا .. أن .. أواه !

وأنتهت كلماتها بأنه طويلة موجهة ، ثم نهأت على مقعدها حائرة القوى .

### الفصل الثالث والعشرون - الحكم

لم يستطع ريمون ببلاغة دفاعة أن يبلغ من نفوس القوم ما بلغه اعتراف جاكلين على أيجازه واضطراب عباراته .. وأثنى رئيس المحكمة الى المحلفين قائلاً فى لهجة قانونية :

- أيها السادة المحلفون ، أن عليكم أن تحيوا عن هذا السؤال : هل المتهمة مذنبه فى جريمة القتل التى حدثت يوم ٣ أبريل ضد عشيقها فردريك لاروك ؟ وإذا رأت الأغلبية فى حالة الأدوات أن هناك ظروفًا مخففة فيجب أن يكون قراركم بهذه الصيغة : "تعتقد أغلبية المحلفين أن هناك ظروفًا مخففة فى صالح المتهمة" .

وأنى أوجه أنظاركم الى أن مداولتكم يجب أن تكون سرية فأرجو أن تنسحبوا الى حجرة المحلفين ، رفعت الجلسة .

غادر النظارة أماكنهم وأطلقوا لالستهم العنان فسادت القاعة الضجة  
واللغط . وسار الشرطة بجاكلين الى غرفة السجن فى انتظار النطق بالحكم .  
أما فوريو فقد تحامل على نفسه الى حجرة المدعى العام وحاول نويل  
اللحاق به فلم يدركه ، وتبعه الدكتور شينيل ، فاستوقفهما ريمون وهو عائد بعد  
أن صحب جاكلين الى باب غرفة السجن ..

وقال ريمون : أتظن يا دكتور أنهم سيقضون ببراءتها ؟

فأجاب الطبيب وعلى فمه ابتسامه رقيقة :

- أعتقد ذلك ؟ وستكون مدينة لك بحياتها يا ولدى . أتظن ذلك ؟ لقد

خيل الى أننى فشلت فى مرافعتى فشلا ذريعا ..

فقال نويل : بل كان دفاعك رائعا خليقا بالأعجاب ..

فهز ريمون رأسه شاكرا وقال : أن هذا القول تفضل منك ، ولكنى لا

أكتمك أننى أشعر بأشد الفخر اذ ابكيت أبى ، وهو الرجل الحديدى كما  
يسمونه !

- أنه لنجاح رائع أن يستطيع محام ناشئء مثلك استدرار دموع رئيس

محكمة جنايات أخرى ولو كان والده ؟ هاقد اقبل والدك .

استعاد فلوريو شيئا من قوة أعصابه ورباطة جأشه خلال الدقائق التى

مكثها بمكتب المسيو فلموران المدعى العام ثم أسرع للقاء ولده اذ كان يعرف أن

الفتى سيحزنه الا يكون والده فى طليعه مهتية ، وتقدم ريمون لملاقاته فقال

فلوريو فى اضطراب .

- شكرا لك يا ولدى .. شكرا لك ! لقد كان دفاعك مجيدا رائعا !

ثم تخاذلت ساقاه فتهافت على أحد المقاعد ، وحملق فيه ريمون مرتاعا

وهو يقول :

- ماذا بك يا أبى ؟

فرغ فلوريو يده كأنه يريد أن يعده عنه وقال لاشيء .. لا شيء ..  
وأسرع نويل قائلاً : يظهر أن الأنسه فلموران تريد محادثتكم ياريمون ..  
فالتقى الشاب نظرة سريعة على القاعة فرأى هيلين تحاول الاتصال به ،  
والشباب أسرع الى تلبية نداء الحبيب منهم الى رعاية الوالد ، فوقف ريمون  
قليلاً ثم سار الى خطيبته .

وقال فلوريو في صوت خافت وهو يتحاشى نظرات صديقه :

- لقد عرفت من هي طبعاً !

فأوما نويل بالأيجاب دون أن يتكلم .

وأستطرد فلوريو قائلاً : أنها جاكلين بلا ريب .. وهذه هي الخاتمة التي  
أنتهت اليها ! هذا من صنعى ! جاكلين ! جاكلين .

وراح المسكين يئن أنينا محزناً فقال نويل : وما الذى أعزمت فعله ؟

فأجاب فلوريو وهو يهز رأسه فى حزن لا أدرى ..

فما رأيك أنت ؟

فقال : أعتقدى أن أوان التفكير فى هذا الأمر لم يحن بعد وقد يكون من  
الخير أن نترك الأمور تسير فى مجراها الطبيعى ولا نظهر ريمون على الحقيقة اذا  
صدر الحكم بأدانتها .

أما اذا قضى ببراءتها فلا مناص لك من مكاشفته بكل شيء .

فتنهذ فلوريو وقال : كيف أجرؤ على أخباره الآن ؟ يا الهى ؟ لسوف يضم

لعناته الى لعناتها ، وسوف أفقده كما فقدتها !

وهنا دق الجرس مؤذناً بعودة المحكمة فالتبه نويل مبهوراً ودفع صديقه الى

مقعده وهو يقول : قضى الأمر ! أن المحلفين لم يستغرقوا فى المداولة وقتاً  
طويلاً ..

ثم أردف قائلاً : هون عليك يا صديقى ولا تيأسى فسنجد من هذا الأمر

مخرجاً ..

أخذت الجماهير تتدفق من أبواب القاعة . فلم يكد القضاة يأخذون  
أماكنهم حتى ازدحمت من جديد .. قال الرئيس :

أيها السادة المحلفون .. إلينا بقراركم ...

فوقف مقرر المحلفين واضعاً يده على صدره ، وقال فى صوت أجش :  
أقسم بشرفى وضميرى أمام الله والناس أن قرار المحلفين هو : أن المتهمه  
ليست مذنبه ..

قابل الجمهور هذا القرار بالهتاف والتصفيق ، وامت القاعة مظاهر السرور  
والأبتهاج ، أما فلوريو فقد ظل مطرقاً برأسه .. وأمر الرئيس باحضار المتهمه ،  
فجىء بهما بين حارسىها وفى وجتبيها حمرة قائيه لم تكن بهما من قبل ، وفى  
عينيهما بريق غير عادى ..

وقال الرئيس : كاتب الجلسة .. أقرأ الحكم .

وكان الكاتب منهما فى كتابة الحكم بالصيغة القانونية المعتادة ، فوقف  
يقرأ من ورقة فى يده : "قرر المحلفون أن المتهمه ليست مذنبه، وبناء عليه تعلن  
المحكمة براءة المتهمه من الجريمة المنسوبة اليها وتقرر اطلاق سراحها وتأمراً  
بالأفراج عنها فوراً ما لم تكن محبوسة لسبب آخر .. رفعت الجلسة "  
وهنا دوى فى أرجاء القاعة صوت جاكلىن وهى تتخط بين أيدي الحراس  
صائحة :

- كلا .. كلا .. كلا .. أَدْعُونِي أَمُوت .. أريد أن أَمُوت ! .

وعم الهرج والأضطراب من جديد ، واختلطت صيحات الغضب بيبكاء  
النساء .. فهتف الرئيس ، أخلوا القاعة ..

راح رجال الشرطة يدفعون الجماهير نحو الأبواب ، وصارت الضجة  
مريعة هائلة ، ولكن صوت جاكلىن كان يعلو فوقها وهى تصيح ، أريد أن  
أَمُوت .. أريد أن أَمُوت !

وكان ريمون أول من وصل اليها يتبعه الدكتور شينيل ونويل ثم فلوريو ..

وهتف ريمون : بربك يا دكتور .. أسعفها .. !

## الفصل الرابع والعشرون - القبس الخايب

لم تكد الجماهير تغادر قاعة الجلسة حتى تهاوت جاكليين على مقعدها غائبة عن الصواب .. فبادر رئيس المحكمة اليها وأمر بحملها الى مكتبه .. ولما نقلوها الى المكتب خرج الرئيس وتركها لعناية الدكتور شينيل ونويل وريمون . وذهبت روز الى غرفة الرئيس فأستقبلها الدكتور شينيل عند الباب ، وأصدر اليها تعليماته عما ينبغى اخضاره من الدواء ثم عاد الى جانب المريضة .. بينما راح نويل يضع تحت أنفها أملاحا منعشه، وريمون يبلل صدغيها بالكولونيا ، أما فلوريو فقد وقف ممتقع الوجه بعينين يرتسم فيهما الهول والجزع ، وهمس فلوريو بصوت متقطع :

- أهى فى خطر ؟

أجاب الطبيب دون أن يحول بصره عنها :

- ليس فى وسعى أن أقطع الآن برأى ، أن حاله القلب سيئة جدا .

فانشى فلوريو متنهدا ، وهتف نويل : أظن أنها تحركت الآن بادكتور !

قال الطبيب وهو يهز كتفيه نعم .. أنها تعود الى ركبتها .

اختلجت عينا جاكليين وفتحتهما فى بطء وتشاقل . ثم تنفست تنفسا

طويلا ، فانحنى عليها الدكتور شينيل قائلا :

كيف حالك الآن ؟

فازدردت ريقها وأخذت تقلب بصرها فى الوجوه المحيطة بها ، وكان

فلوريو متحيا ناحية لا تراه فيها .

وغمغمت فى ضعف وتهافت : لست بخير .. أنى محطمة خائرة .. أين

أنا ؟

أجاب شينيل : فى المحكمة .. بغرفة الرئيس .

فهتفت مذعورة وهى تهم بالقيام : الرئيس !  
ويظهر أن نويل أدرك ما يحتلج بخاطرها فاوما الى فلوريو وريمون بمغادرة  
الغرفة ، ولما أغلق الباب دونهما مال عليها حتى كادت شفتاه تمسان أذنها  
وغمغم جاكليين :

فنظرت اليه بعينين ذاهلتين وقالت دون أكثر : يظهر أنك تعرف أسمى ،  
من أنت ؟

وأخذت تنفّس فى وجهه طويلا ، ولم يلبث العرفان أن أشرق فى ذهنها  
فهتفت :

فصاحت جاكليين وهى تقبض على دراعة وتحقق فى وجهه :

- نويل ! نويل ! أنت

أجاب مبتسما : أجل .. أنا نويل ؟

فأمسكت يده وأخذت تضغط بها فى خدها المرة بعد المرة قائلة .

- شكرا لله ! لم أعد وحيدة ! نويل . نويل .

فقال فى رقة وحنان : أمسروره أنت برؤياى حقا يا جاكليين ؟

فقالت متعجبة وهى تتعلق به كأنها نخشى أن يختفى فجأة كما ظهر :

- نويل ! نويل ! أرث لى .

- لا تتحدثنى عن الشفقة والرثاء فقد أصبح الماضى نسيا منسيا .

- أواه ! كان فى وسعى النسيان .

- فى وسعك بلا ريب ! لقد اجتمع الآن شملنا وسنكون سعداء ، وأن

ولذلك ..

وما كادت جاكليين تسمع هذه الكلمة حتى هبت مذعورة وهتفت :

- ريمون ! هل أخبره أحد ؟ هل يعرف ؟

- كلا .. لا ترتاعى .. أنه لا يعرف شيئا حتى الساعة .

ولكن ما عراها من الفزع كان أعظم من أن يذهب بسهولة فظلت تحاول

القيام والضعف يقعدھا . وقالت لاهثة :

- هل لا يزال هنا ؟ يجب ألا يرانى ! دعنى أذهب ! دعنى أذهب !  
وهمت بالقيام ولكنها تهافتت على مقعدھا خائرة فدنا الدكتور شينيل منها  
ووضع يده على ذراعيھا مهدئا وقال : سيكون فى وسعك الذهاب حالا يا  
سيدتى فأن القوة تعود اليك بعد قليل .

فنظرت اليه بلهفة وقالت : أنت طبيب .. اليس كذلك ؟

- أجل .. لا تستسلمى للأفعال وسأشفيك بعد دقائق . ويمكنك أن تثقى  
بى كل الثقة ، أننى صديق لولدك .. صديق لريمون . ولكنه لن يعرف شيئا على  
الأطلاق .

فتركت يده وهى تنشج نشيجا مؤلما وقالت : لم يبق لى من ولدى غير  
ذكرياتى عنه ، وغير تصوراتى عنى ، ولا أريد أن يذهب وقوفه على الحقيقة  
بالصورة المرسومة لى فى فؤاده .

وفتح الباب فاغمضت عينيها وأخفت وجهها ، ولكن القادم لم يكن سوى  
روز وقد عادت بالدواء ، مزج الطبيب شيئا منه بقليل من الماء ورفعہ الى  
شفتيها فلم تكد تأخذ منه جرعة حتى شعرت بالنشاط يدب فى جسدها الواهن  
المحطم ، وقالت فى ضعف :

- أنى أعتقد ياسيدى الطبيب أننى سأقضى نحبى .

فقال الطبيب ضاحكا : لا تكونى حمقاء !

وانفجرت روز باكيه فعرفتها جاكلين ، وسرعان ما تعانقت السيدة والخادمة  
ودموع التأثير تهطل من عيونھا .

وانطلق نويل يتحدث اليها فى بشر ومرح ليسرى عنها ، وأنتهز الطبيب  
هذه الفرصة فانتحى بروز جانبا .. وسألها : أين المسيو فلوريو ؟

- فى الخارج .. مع المسيو ريمون .

قولى له ألا ينصرف .. أنها لن تعيش طويلا .

انسلت روز من الغرفة وعاد الطبيب الى المريضه فألقى نويل يغيض فى وصف ما ينبغى أن يكون لها من الثياب ويضع خطة رحلة الى الريف وهو يضحك سرورا ، وكانت تصغى اليه بأبتسامة ضعيفه باهته ، وتدخل الطبيب قائلا :

- بل سأخذك الى بيتى فى ييارتز حيث أوفر لك جميع أسباب الراحة والهدوء ..

فهمت وصوتها يكاد يحتبس من فرط التأثر : شكر لك يا دكتور .. أنك لكريم جدا ، ولكن ماتعرضه محال لانى سائق علىك .

- أبدا ! أن البيت واسع رحب ، وليس معى به سوى شقيقه يسرها وجودك معنا .

وقال نويل : لقد أنقذ حياة ريمون ..

فتبدلت ملامح جاكلين وبدت فى وجهها أمارات الشكر وعرفان الجميل ، وقبضت على يده وقبلتها وهى تغمغم :

ليس فى مقدورى أن أصف لك شكرى :

سحب الطبيب يده برفق وهمس نويل :

- لقد بدل هو وشقيقته كل مايستطيعان لمواساه فلوريو .. أن المسكين

تحطم قلبه .. شعر بجسمها المسترخى يتصلب عند ذكر هذا الأسم البغيض وقالت فى حزن :

- أنه لم يعان من ذلك بعض ما عانيت !

صمت نويل قليلا ، فلما عاد الى الكلام كان صوته مضطربا منفعلا :

- لقد وصلت بعد ذهابك يا جاكلين ورأيت بنفسى مقدار حزنه وندمه ،

ولم ندخر جهدا منذ ذلك الحين فى البحث عنك ، وفى هذا السبيل طفنا

بالعالم أجمع ، ولم يعرف فلوريو خلال العشرين سنة الماضية شيئا من الراحة

أو الاستقرار .. وما أشك يا عزيزتى جاكلين أنه كابد من العذاب مالا قبل

لاحد باحتماله ..

قالت فى حزن : لقد كان معه ولده .. أما أنا فلم يكن معى أحد.  
وكأنما كانت كلماتها نداء لريمون اذ أنفتح الباب على أثرها بشده واندفع  
ريمون الى الغرفة .

### الفصل الخامس والعشرون - النهاية

لم يكاد فلوريو يغادر الغرفة مع ولده حتى أرتمى على أحد المقاعد خائرا  
مضعضع القوى ، وجعل ريمون ينظر اليه راجفا قلقا ثم وضع يده على كتفه  
المرتعشه قائلا :

- ماذا بك يا أبى ؟

ولكن أباه ظل صامتا اذ كان يجاهد فى أستجماع كل ماتبقى له من  
الشجاعة والعزم لمواجهة الساعة الرهيبة التى كان يخشاها .

لم يعد أمامه متسع للتردد والأحجام ، فهو يعتقد أن ساعات جاكلين فى  
هذه الحياة معدودة ، وليس فى وسعة أن تموت ثم يعرف ولده فيما بعد أن سلبه  
الفرصة الوحيدة التعرف بها والتحدث اليها .. كلا .. أن ريمون ليغتفر له كل  
شئ الا هذا !

ورفع عينيه الحزيتين الى ولده وقال فى صوت أجش مرتجف :

- أى ولدى . لا مناص لى من أظهارك على أمر مريع هائل ، بل هو من  
الهول بحيث لا تبلغه الظنون والأوهام ، وأنى لاعلم كيف كنت تحببى وتتخذ  
منى مثلا أعلى للرجولة ، ولكنك سوف تلعن القدر الذى جعل منى والدك لك  
حين تعرف الحقيقة .

فهتف الفتى مرتاعا وهو يطوق عنقه بذرأعيه : أبى ! أبى ! ماذا . ؟ !

ولكن فلوريو أبعدده عنه فى رفق ومضى فى كلامه قائلا أن أمك لم تمت !  
غاض اللون من وحه الشاب وأرتد الى الوراء مترنحا وراح يحملق فى أبيه .

فى ذهول وهو يغمم : لم تمت ؟

- نعم ؟ وقد هجرتنى قبل أن العام الأول من عمرك فصاح الفتى صبيحة  
بين الحشرة والأنين ..

وقال أبوه بصوت أجش : على رسلك . لقد كان الذنب ذنبى فيما فعلت  
.. كنت جاهلا بما يخالجه من الرغبات ودفع بها الأهمال الى الخطيئة ، ثم  
ذهبت مع عشيقها ..

فوضع ريون يديه على وجهه وأستند الى المنضدة كأنما سحقته هذه الضربة  
سحقا ..

وصاح فلوريو وهو يهب واقفا : ولكن ثمة ما هو أدهى من ذلك ، لقد  
عادت الى تستجدى الصفح والغفران : وكانت تتزى الما عند قدمى وهى  
تلتمس الرحمة فى ذلة وضراعة . ويكم حاولت أن تظهر لى أننى أشاطرها  
وزر سقوطها ، ولكن كبريائى البغيضة الحمقاء رانت على بصيرتى ، وطففت  
على كل عاطفه كريمة من عواطف الرحمة والصفح ، فقذفت بها فى عرض  
الطريق ..

فقال الفتى وهو يزفر زفرة كاد يتصدع منها صدره : وماذا حدث لها ؟  
فوضع فلوريو يده اليسرى على حلقه كأنه يختنق ، وحول وجهه مشيرا  
بيده اليمنى ال باب غرفة الرئيس ، وقال بلسان لا يكاد بطبيعته : أنها هناك ..  
تلك المرأة أملك !

وقف ريمون مترنحا كالشارب النمل ، وبدأ أبوه لعينيه كشبح يكتنفه  
الضباب ..

تدافعت فى صدره العواطف المختلفة تدافع الأمواج المتلاطمة ، ولكن  
عاطفه واحدة لم تمس نفسه ولم تجد لها مكانا بين تلك العواطف العنيفه  
المتزاحمه .. هى الشعور بالتحجل من جسدها اللوث . ونسها الملطخة بالأثم

والدنس .

كان فؤاده الذى ظل طوال حياته محروما من حنان الأم وعطفها يكاد يظفر من بين جنبيه شوقا ولهفه الى الأستمتاع بحب حتى مثل هذه الأم ، مثله فى ذلك مثل الشريد فى الصرحاء يكاد يقتله الأعياء والظما ، ثم يرى أمامه فجأة بركة من ماء آسن فيخر على ركبته حمدا وشكرا .. وصاح بصوت مختنق :  
أماه .. !!

ثم هرع الى باب الغرفة وهو يتخبط كالأعمى ، ولم يكد يدخل حتى أدرك الدكتور شينيل ونويل ما حدث .. فبادر الطبيب الى لقائه عند الباب هامسا :  
- حذار .. أن أى أنفعال عنيف يكفى للقضاء عليها فى الحال ..

وما زال ممسكا به حتى أستعاد بعض هدوئه وقال :

- نعم .. نعم .. لن أفعل ماينبئها بوقوفى على الحقيقة .

ودنا منها ونويل يعطيها جرعة من الدواء ، فنظر الى ريمون محذرا وجاكلين تحاول الوقوف وقد أخذ منها الجزع كل مأخذ .. ولكن الشاب تظاهر بأنه لا يرى انفعالا وجزعها ، وهتف ووجهه يضىء بالأبتسام : كيف حالك يا موكلتى العزيزة ؟

فأجاب الطبيب بالنيابة عنها :

- ليس بها من شىء ذى بال ، أن هى الانوبة عصبية كان طبيعيا أن تعترىها .

فقال ريمون مبتهجا : شدا يسرنى ذلك ، لم أشا مبارحة المحكمة قبل الأطمئنان عليك .

فراحت تقلب بصرها مشوقه متلهفه فى وجهه الوسيم الصبيح .. ثم غمغت .

- انك لكريم حقا !

واوما نويل الى الطبيب من طرف خفى قائلا من الغرفة وتركا بابها

مفتوحا ، وجلس ريمون الى جانب أمه وقال فى مرح :  
- وما كان فى وسعى الأنصراف دون أن أقدم لك شكرى .  
فابتسمت فى وجهه وأن لم تخل نظراتها من أمارات الفزع وقالت :  
تشكرنى .

قال : بلا ريب .. ألا ترين أننى مدين لك بأول ما أصيب من النجاح  
والتوفيق فى عالم المحاماة ؟ أنى لم أشعر طوال حياتى بمثل ما أشعر به اليوم من  
السرور والأبتهاج .

قالت فى صوت يدوب رقة وحنانا : وما عسائى أن أقول اذن ؟  
- حسبى أن تقولى انك مسرورة .

فحدقت فى عينيه وقد أودعت نظراتها كل ما يعتلج فى صدرها من  
عواطف وقالت بصوت متأثر : أجل .. أنى مسرورة جدا .. بل أكاد أكون  
سعيدة ، وما كنت انتظر قط أن تبلغ آمالى الى ما حظيت به اليوم من السعادة  
والهناء .

وكان يبدو للناظر اليها أن القوة تدب فى جسدها الواهن المضنى مسرعة ،  
فقد صار صوتها أكثر ثباتا ، وعيناها أشد التماعا . وسرى شىء من اللون فى  
خديها الذابلتين .

وشعر ريمون بشفتيه تختلجان انفعالا ، ولم يستطع أن يملك نفسه من  
الارتواء بين ذراعيها الا بجهد جهيد ، فقال بعد هنيهة متحفظا : أرجو الا أكون  
سببا فى تعبك . الا ترين أن نتحدث قليلا قبل أنصرافى ؟ أنك لم تفسح  
أمامى مجال الحديث ، ومع أنك أول موكلة لى فأنى لا أكاد أعرفك !  
قالت معتذرة وهى تمس ذراعة برفق : أرجو أن تغتفر لى سوء أستقبالى  
لك .

أجاب ضاحكا : أنك لم تستقبلنى أستقبالا سيئا ولا حسنا فى الحقيقة ،  
على أن هذا لم يغضبنى اذ قلت لنفسى : لعلها ترانى أصغر سنا من أن تعبأ بى ،

أو لعلها لا تثق بقدرتى على الأضطلاع بالدفاع عنها ، أو .. أو .. ( لم أرخى  
أجفانه قليلا وأردف فى صوت منخفض : أو لعلها تشعر بالنفور منى ولا ..  
فشعر بيدها تضغط على ذراعة ضغطا شديدا وهى تهتف :  
- لا تفكر فى شىء من هذا القبيل ! إنما كنت حزينة مهمومة .. لدرجة  
اليأس !

- والان ؟

- والان أكاد أكون من السعداء بفضلك .

- أنه ليفعم نفسى سرورا أن أسمع منك هذا ، هل تعلمين بأنى شعرت  
بأشد الميل إليك منذ وقع بصرى عليك ؟  
قالت مبتسمة : حقا ؟

- أجل .. منذ أول لحظة .. اذ كنت على ثقة من أنك شقية منكودة قست  
عليك الأقدار ، كما كنت أشد ثقة بأنها لو أصفتك لكان عليها أن تحبوك بكل  
ما فى الحياه من صفو وهناء .. وكنت أريد أن أواسيك وأخفف عنك .. كنت  
أود أن أوصيك بالشجاعة والتجلىد ، وأن أقنعك بأننى لست محاميا عنك  
فحسب ، بل صديق لك كذلك .. صديق وفى أمين ..

قالت بصوت محتبس : ليتنى عرفت ذلك !

جاهد ريمون فى الاحتفاظ بتلك اللهجة المرحه فأستمر قائلا : ولقد قطعت  
على نفسى عهدا بأن أربح قضيتك مستفرغا فى ذلك كل ما وهبت من قوة .  
ولما كنت قد أبيت أن تنقضى الى سرك وتسبحى لى بما تطوين عليه صدرك ،  
فقد أجمعت أمرى على أن أنفذ بفكرى الى أعماق نفسك فاستخرج بالظن  
والاستنتاج ماكنت تحرصين على كتمانها ، وهانت ترين كيف نجحت فيما  
عقدت عليه عزمى ولقد جلوت الحقيقة وبددت ما يكتنفها من الغباب  
والظلمات فحقق كل قلب بالعطف عليك والأنتصار لقضيتك ، وأنت الآن  
حرة طليقة ، لا يحول شىء بينك وبين الانطلاق الى ذلك الأبن الذى تحببته هذا

الحب العظيم النبيل ..

ثم أردف فى صوت مضطرب : ولكن عدينى الا تنسينى كل النسيان !  
أجابت وقد أغرورقت عيناها : أنساك ! .. أنساك !  
وحول ريمون وجهه حتى لا تقرأ ما فى عينيه ، وقال بصوت منخفض كأنه  
يقطع على نفسه عهدا : أما أنا فسوف أذكرك ما حييت !  
صاحت جاكلين صيحة كحشرة المحتضر وهى تجاهد فى الوقوف على  
قدميها ..

ولقد آلى على نفسه أن يحول بينها وبين ذلك الألم الممض الذى لا بد أن  
يصيبها اذا علمت أنه يعرف أنها أمه : ولكن هذا الألم يبدو الآن يسيرا نافها  
أمام هذه القصص التى تتجرعها ، اذ ترى ولدها بين يديها دون أن تجرؤ على  
ضمة الى صدرها .

وقالت لاهته محمومة : يجب أن أذهب .. يجب أن أذهب ولكنى لا  
أستطيع .

فقال ريمون وهو يضع يده على ساعدها برفق : بربك لاتذهبي !  
قالت فى لهجة مؤثرة : كنت أحب أن أعطيك تذكارا منى قبل أن تنصرف  
غير أنى لا أملك شيئا .. بيد أنك تستطيع أن تكون على ثقة من أننى لن أنساك  
أبدا ..

فقال ريمون بصوت محتبس وجسد مرتعش : أعطينى يدك ؟ هل تذكرين  
عندما تناولت يدى أثناء المحاكمة وشددت عليها ؟ لقد شعرت اذ ذاك بأن  
عينيك تنفذان الى أعماق فؤادى ، وكم تمنيت لو أستطيع أن أخذك بين ذراعى  
وأضمك الى صدرى !

أقفلت حاكلين عينيها الشاردتين وتصلبي جسديك فخر ريمون جاثيا عند  
قدميها وهو يقول فى صوت كالتشنج : الا تقبلينى .. يا أماه !!  
فصاحت جاكلين صيحة اليمة وهم ، تضم رأسه اليه ، صدرها بقوة ، وراحت

تمطره بالقبلات وتبلل وجهه بالدموع وهى تقول :  
- ولدى ريمون ! ولدى الحبيب ! يا آلهى أننى لا أقوى على احتمال هذه  
السعادة !

وأخذت الدقائق تمضى سراعاً ، وليس ثمة من صوت غير أنفاس جاكليين .  
ثم غمغم ريمون وهو يحاول أن يرفع رأسه : هل تتألمين يا أماء ؟  
كان يشعر أن دقائق قلبها قد ضعفت وأضطربت فجأة ولكنها همست :  
- كلا .. كلا يا عزيزى ! لا تذهب .. لا تتحرك ! ولكن .. كيف عرفت ؟  
- لقد أخبرنى أبى الآن فقط يا أماء ، أخبرنى بكل ما كابدت من الألم ،  
ولكن هذا قد ذهب الى غير رجعه .

فلم تجبه الا بضمه حانية وسيل من القبلات .  
وتلا ذلك صمت جديد ، ثم قال ريمون فى تهيب وأحجام :  
- أن أبى فى الانتظار يا أماء .. الا تريدن رؤيته ؟  
فابتسمت فى وجهه وقد غشى عينيها ظلام غريب ، وبدأ لها أنها تسمع  
صوته من بعيد . وقالت فى همس ضعيف : بلى .. بلى .. ! أطلب اليه أن يأتى  
.. سريعا !

وقبلها قبلة طويلة ثم هرع ركضا الى قاعة الجلسة ليدعو أباه ، وهمت  
جاكليين بالنهوض لتناول زجاجة الدواء ولكن قواها خذلتها فلم تستطع حراكا  
، وحاولت أن تنادى ريمون ولكن الكلمة أحتبست بين شفثيها ، وشعرت بدوى  
فى أذنيها كهدير الموج المصطحب فى اليم المجهول ، وضباب يغشى عينيها كأنه  
ضباب ذلك اليم ..

وعاد ريمون راكضا ومن خلفه الرجال الثلاثة وهو يهتف :

أسرع يا أبى ! أنها فى أنتظارك !

بيد أنه لم يلبث أن جمد فى مكانه ، فقد رأى فى وضع ذلك الجسد  
الساكن على المقعد ماعقد لسانه .



وأسرع الدكتور شينيل وجس اليد المتهدلة المسترخية ثم أنثنى مطرقا برأسه:  
وأرتمى ريمون عند قدميها وهو يصيح من فؤاد يمزقه الأسى وتذيبه اللوعة :  
آماه ! آماه !

\*\*\*

فى مقبرة صغيرة بوادى فيان يرى السائر نصبا صغيرا من الرخام الأبيض  
نقش بأعلاه أسم " فلوريو " بحروف كبيرة ، ومن تحته عبارات أولها :  
" هنا يرقد جثمان جاكلين كلير جلبرت ليفيفر ، أم ريمون المحبوبة .... "  
وهكذا وجدت " المرأة المجهولة " بين جدران القبر ما أعياها طلابه فى رحاب  
الحياة .. الحب والأسم !

شركة مطابع الدار البيضاء  
**الحاج أحمد سعد الأبيض وأبنائه**  
القاهرة - العباسية  
١٨ ش مستشفى الدمرداش  
ت : ٢٨٢٥٠٤٦



# روايات الجيب

أروع ما أنتجته قرائح كتاب

القصة في الشرق والغرب

في هذه السلسلة تقرأ قصص

الحب والحرب والم...

ثمان العدد

٢٠٠ قرش

Bibliotheca Alexandrina



0403930

3.6